BON DIA Aruba

Diasabra 31, di Mei, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 127.35

LOCAL

Cahera a horta mas di 300 mil florin for di supermercado

Pagina 3.

LOCAL

Pa siña idioma stranhero

Muchanan mester domina uso di idioma materno

Pagina 2.

Mas caso di malversacion ta ser descubri na diferente departamento di Gobierno

Dos funcionario di e Centro Ortopedagogico di Gobierno a keda suspendi

Pagina 2

Accidente grave na Tanki Leendert





TANKI LEENDERT – Den careda di 10.30 di ayera nochi alarma ta wordo bati pa un caso di "hit & run" na Tanki Leendert. Segun informacion ricibi, tres hoben tabata canando riba caminda di Tanki Leendert, den vecindario di Roty Center, ora cu un Tercel blanco a pasa dal un di nan. Door di e impacto e victima a dal su cabes fuertemente riba e caminda.

E auto mes cu a causa e accidente a sigui core. E hoben a haya basta sla na su cabez. Y su amigonan a spanta masha hopi pa loke a sosode.

Ambulans a transporte cu urgencia pa hospital, mientras cu expertonan di trafico a cuminsa cu e investigacion.

Mas caso di malversacion ta ser descubri na diferente departamento di Gobierno

Dos funcionario di e Centro Ortopedagogico di Gobierno a keda suspendi

ORANJESTAD - Dos trahador a wordo suspendi pendiente un investigacion cu ta tumando lugar na e departamento di Gobierno, mientras cu tin investigacion ta tumando lugar den dos otro departamento mas.

Despues cu e caso grandi miyonario cu a tuma lugar na laboratorio di Gobierno na hospital, a sigui mas investigacion den otro departamentonan y entre otro e siman aki, a ser notifica di un caso di malversacion cu ta ser investiga na Censo y pa cual lo tin un trahador suspendi.

Ayera a bira conoci cu dos funcionario di e Centro Ortopedagogico di Gobierno, cu ta cay bou di Minister Marisol Lopez Tromp, a keda suspendi ya cu nan ta ser someti na un investigacion profundo pa malversacion di fondo cu lo a tuma lugar.

Den proximo dianan lo tin dos otro departamento cu lo wordo atendi pa mesun violacion aki y caminda tambe por spera suspension y probabel detencion lo por cay.

Maestronan ya caba por traha mas cu otro, segun experto den enseñansa

Pa muchanan por siña den cualkier idioma stranhero, nan mester por domina uzo idioma materno

No mester exclui posibilidad pa Ingles bira idioma di instruccion, banda di Hulandes



Papiamento no por keda e idioma di instruccion, ya cu esey lo limita nos comunidad. E forma con ta propone pa percura pa un transicion pa un otro idioma, por ehempel Hulandes ta door di uza e idioma aki como fuente di informacion

ORANJESTAD—No mester sera wowo pa e posibilidad pa scohe Ingles como idioma di instruccion. Pero bou tur circumstancia y kico cu dicidi, muchanan na Aruba mester tin un base di idioma fuerte, y por crea esaki unicamente door di fortifica nan abilidadnan pa comunica den nan idioma materno, esta Papiamento. Asina specialista den enseñanza drs. Regine Croes ta argumenta. Drs. Croes ta parti di e grupo cu mester traha riba un maneho di idioma pa Aruba, cu tin como enfoke fortifica dominio di tur idioma principal di Aruba, cu no solamente ta Papiamento, pero tambe Hulandes, Ingles y Spaño.

E proposicion ta pa, aunke cu Papiamento mester bira e prome idioma di instruccion, introduci idiomanan stranhero mas lihe posibel den enseñansa, pa muchanan familiariza cu esakinan na forma oral prome (pa desaroya vocabulario) y despues por escrito. E base mester ta e habla diario, pa despues desaroya e abilidad di idioma cognitivo tecnico. Esaki ta necesario pa muchanan por compronde e motibo pakico ta uza idioma, por ehempel pa presenta idea, pa argumenta nan pensamento y expresa nan sentimento. Unabez nan sa con pa domina e abilidad di idioma Papiamento lo por siñanan despues, otro idioma stranhero.

"Hopi biaha ta salta e abilidadnan di uso di idioma diario, y ta spera cu muchanan por expresa nan mes tecnicamente den un idioma, specialmente awor, cu ta Hulandes. Muchanan no por ni combersa na Hulandes y toch ta spera di nan cu nan ta domina e Hulandes tecnico, cu ta dificil," drs. Croes a splica.

Lo por desaroya e dominio tecnico di Hulandes ora cu un mucha ya por domina esaki den su mesun idioma, ya cu nan ta compronde e herment di idioma y unicamente mester transferi e conocemento den otro idioma.

Pero, Papiamento no por keda e idioma di instruccion, ya cu esey lo limita nos comunidad. E forma con ta propone pa percura pa un transicion pa un otro idioma, por ehempel Hulandes ta door di uza e idioma aki como fuente di informacion. Pues, ta scucha e informacion na Hulandes, pero e discusion y relato ta na Papiamento. "Cierto momento, aunke cu Papiamento ta e idioma di instruccion generalmente, den e 'vak' Hulandes ta uza elementonan di por ehempel biologia, matematica, estudio social," ta e splicacion di e experto den enseñansa. Como ehempel el a duna e topico di sclavitud cu por ta un topico di estudio social, pero den e 'vak' Hulandes por amplia riba un parti di e topico tambe. Asina asina poco poco ta haci e transicion pa Hulandes como idioma di instruccion.

Pues, e proposicion riba mesa na Aruba ta pa introduci Papiamento como idioma di instruccion pa fortifica e base con ta uza idioma, introduci Hulandes mesora como 'vak,' pa familiariza muchanan cu n'e, y despues percura pa un transicion di Papiamento pa Hulandes, door di acopla e asina yama 'vakgerichttaal,' esta unda den e les di Hulandes ta uza topiconan cu tin di haber cu otro materianan.

E intencion ta pa introduci banda di Hulandes, Ingles mesora den enseñanza, ya cu e idioma aki ta un fuente di informacion grandi. Casi tur informacion riba Internet ta na Ingles. Y mescos cu lo ta e caso cu Hulandes, tambe lo trata di actualiza e lesnan di e materia Ingles, cu locual e muchanan mester sa di otro material y vice versa.

No mester exclui cu Ingles tambe por bira idioma di instruccion na Aruba, drs. Regine Croes a bisa. Su sugerencia ta pa na Colegio Arubano, cuminza cu programa di HAVO/VWO cu ta uza Ingles como idioma di instruccion, banda di esun actual cu ta na Hulandes. Na Hulanda ya caba tin programanan asina, unda banda di Hulandes, alumnonan por scohe pa Ingles como idioma di instruccion. "Si hendenan ta scohe mas pa cierto idioma, nan por haci nan examen den e idioma ey. Ta cuestion di djis copia e sistema y no inventa e wiel di nobo. Asina lo por mira kico ta traha." Y esaki no ta un pensamento isola, mirando con bon hobennan na Aruba ta domina Ingles caba. Segun drs. Croes, Ingles a tuma e posicion di Hulandes, unda mayoria ta lesa bukinan na Ingles, ta wak programanan na Ingles, ta riba Internet cu ta domina pa idioma Ingles. Tur acceso na informacion ta na Ingles. "Alumnonan casi no ta topa cu Hulandes."

Ainda no a determina ki peso lo duna Spaño, den sentido cu no ta cla si lo por uza e idioma aki como uno di instruccion tambe of no. E calidad en todo caso mester ta dirigi cu alumnonan ta logra domina e idioma aki tambe, ya cu pa e mesun motibonan menciona ariba, muchanan no ta papia Spaño manera antes tabata e caso. "Si antes tabata mira hopi television na Spaño, awor e accesibilidad na programanan Ingles ta mas grandi." Ademas, segun Regine Croes, hobennan ta lesa menos awendia, y sigur ta lesa menos na Hulandes y/of Spaño.

Aunke e decisionnan no ta fiho, ya caba por cuminza prepara e base, door di laga maestronan di diferente materia traha mas cerca cu y acopla na otro, Drs. Regine Croes a splica. "Lesa, busca informacion, no keda limita na locual semper a haci. Cuminza discuti cu otro, y di e forma, trece conexionnan hunto, y cuminza introduci asina e enseñanza di idioma dirigi riba materia y enseñanza di materianan basa riba idioma," ta e conseho di Croes na maestronan di Aruba.

Ademas cu e lo mester paga bek 50 mil florin

Castigo condicional pa cahera cu a malversa mas di 300 mil florin for di un supermercado

ORANJESTAD – Door cu e ex empleada tabata un adicto di castigo, e tabata malversa practicamente tur dia 300 florin for di caha di e supermercado. E adiccion tabata asina halto cu tin biaha prome cu e bay traha mainta, e ta bay den casino. Door di un pifia di un supervisor cu a marca e code di transferencia na man envez di usa e carchi cu ta swipe, e empleada aki a corda e code y tabata saca placa na su antoho y despues ta hinca e code pa haci como sifuera ta un error a wordo haci riba caha.

Ayera mainta e persona femenino R.J. a presenta den Corte pa duna cuenta pa e delito serio cu el a comete. Den sala di Corte tabata presente representante di e supermercado hopi conoci den comunidad, kendenan tabata acompaña pa un abogado cu a presenta un demanda.

ACUSACION

Fiscal a bisa cu e ta acusa R.J. cu durante 1 Februari 2005 y 21 di Maart 2006, como cahera na e supermercado el a malversa mas di 300 mil florin.

Ta asina cu R.J. a admiti di a malversa placa for di e supermercado pero no a suma cu ta ser menciona sino mucho mas menos.

Hues a bisa cu gerencia di e supermercado, haciendo uso di camaranan y ekiponan sofistica a constata cu R.J. tabata actua sospechoso na Maart 2006. Esaki a pone cu a bay pone mas atencion na su actuacionnan caminda tabata controla su caha. E ora ey a bin constata cu R.J. tabata malversa placa.

ADICCION PA CASINO

Durante tratamento di e caso a bin sali na cla cu R.J. tabata un adicto na casino y practicamente tur dia e tabata saca 300 florin for di caha y ta bay hunga den casino despues di trabou. E adiccion tabata asina grandi cu tin biaha mainta tempran e tabata bay den casino, prome cu e bay traha.

Ta asina cu normalmente ora un cahera haci un error, e mester notifica e supervisor, kende ta swipe cu un carchi su code y asina ta haya acceso den e computer di e cahera pa haci coreccion, caminda ta haci transferencia pa cancela e suma cu incorectamente a wordo hinca den e computer. Door cu R.J. a mira y a corda e code cu un supervisor a hinca manual, e tabata haci uso di e code aki pa corigi cada biaha mas o menos 300 florin cu e tabata saca for di e caha.

Relaciona cu esaki R.J. a wordo deteni y investigacion a mustra cu e tabata haciendo e malversacion aki durante 13 luna largo y cu segun calculacionnan cu gerencia di e supermercado a haci door di mira tur e biahanan cu e code aki a wordo usa riba e computer, a yega na riba di 300 mil florin.

R.J. a bisa Hues cu e suma aki no ta corecto ya cu nunca el a coy asina hopi placa. Hues a bisa cu e mes a haci un calculacion a base di e declaracion di R.J. cu e tabata coy entre 200 y 300 florin pa dia. Hues a haci un calculo a base di 300 florin pa dia y durante un periodo caminda el a desconta e dianan di vacacion. Aki Hues a suma na 81 mil florin. Segun R.J. e suma ey ta mustra mas realistico.

Abogado mr. van Esch, kende a representa e supermercado a bisa Hues cu el a papia cu e director kende ta den exterior y a evalua e posibilidadnan pa sea cuminsa un caso civil contra R.J. of haci un demanda den e caso penal. Ta asina cu den caso penal por haci demanda pa daño pero te na un maximo di 50 mil florin. Mr. van Esch a splica Hues cu el a haci un calculacion caminda el a tuma cu R.J. tabata malversa 200 florin y a multiplica esaki cu un cantidad di dianan cu ta suma na 53 mil florin pero a dicidi di mantene esaki na 50 mil florin.

EXIGENCIA

Fiscal ta haya R.J. culpabel di a malversa placa di e supermercado unda e tabata traha como cahera. Fiscal a enfatisa cu aki no ta trata di un suma chikito. El a bisa tambe cu e ta tene cuenta cu e hecho cu e caso ta data di 2006 y cu a surpasa e periodo di 2 aña pero cu no a surpasa e periodo asina hopi sino un luna so. El a bisa R.J. cu e tin suerte cu e supermercado a demanda 50 mil florin so ya cu tin tur prueba pa a demanda mucho mas. El a exigi 12 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña cu e condicion cu R.J. mester haci en total 204 ora di servicio pa comunidad. Tambe Fiscal a pidi Hues pa confirma e demanda di 50 mil florin.

DEFENSA

Abogado mr. Mohamed a cuestiona e hecho cu Fiscal a surpasa e periodo stipula pa ley cu mester presenta un caso penal. Den ley ta para cu esaki mester sosode dentro di 2 aña. E ta haya cu door cu Ministerio Publico a surpasa esaki, mester declara Ministerio Publico no admisible den e caso aki. El a sigui bisa cu R.J. a siña su les. Despues cu el a sali for di KIA nunca mas el a bay den casino. Pa loke ta trata e demanda di e supermercado, e abogado no a opone contra esaki.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta completamente di acuerdo cu Fiscal cu e caso aki a tarda demasiado pa a wordo trata. Sinembargo Hues no ta haya cu mester declara Fiscal no admisible. Hues ta haya cu comunidad mester sa cu ta impone castigo pa empleadonan cu ta malversa compania. Hues tin su duda si realmente ta mas cu 300 mil florin a wordo malversa. E ta haya cu e acusado a abusa di e confiansa cu e compania a pone den su persona. El a condena R.J. na 8 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y cu e condicion cu R.J. lo mester haci 204 ora di servicio pa comunidad. Tambe Hues a ordena R.J. cu e mester paga e supermercado e 50 mil florin cu nan ta demanda.

Griffie di Parlamento den proceso di eleva calidad di e servicio



ORANJESTAD - Den cuadro di profesionalisa y consolida e organisacion interno di Griffie, segun entre otro recomendacionnan di rapport de Windt di 2004 y palabracion den reunion Central di Parlamento, e personal ta den un proceso di inventarisacion di tareanan, funcion y definicion di mission y vision pa Parlamento.

Den e proceso aki participacion di e personal ta di importancia y pa e proceso aki ser carga ampliamente e input di Parlamentarionan tambe ta esencial. E trabou lo ser haci den un joint venture entre un entidad priva y un instancia gubernamental. Ya caba tabatin diferente presentacion di e entidad priva cu ta haci parti di e trabou. Na final den pleno cooperacion cu e instancia indica esta Directie Personeel en Organisatie lo yega na descripcion di funcionnan pa personal di Parlamento.

Mientras cu a exigi pa e tres ocupantenan castigo condicional y trabou comunitario

Fiscal a exigi 3 aña di prison pa chofer di pick up cu a lastra homber mas cu 800 meter riba caminda

ORANJESTAD -- Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Yuraney Toppenberg, Loesbella Lacle, Joanne Oduber y Zamira Guedez.

VICTIMA A KEDA AFECTA

Den sala di Corte tabata presente e homber F.P. kende ta e victima cu a wordo lastra mas cu 800 meter wanta na e porta banda di chofer di e pick up. Por a nota claramente cu e persona aki a keda afecta. E tabata cana cu un baston special y a wordo acompaña pa su señora, su yiu muher mayor y un persona masculino.

Ta asina cu Fiscal a pidi e victima pa presenta den Corte, no solamente pa por haci un demanda contra e sospechosonan pero tambe pa Hues, e sospechosonan y tur presente den Corte mira con e victima a keda.

Pa loke ta trata e sospechosonan Toppenberg, Lacle, Oduber y Guedez, ta asina cu ningun ta deteni y nan tur a presenta den Corte cu nan abogado.

LASTRA HOMBER CU PICK UP

Despues cu Fiscal a lesa e acusacion contra e grupo, Hues a repasa e procesverbaalnan di e caso den un forma detaya.

Fiscal ta acusa e cuarteto aki cu dia 16 di Juli 2007 a horta cu violencia un guitara for di e victima F.P. y despues a lastra F.P. cu a keda wanta na e porta di e pick up riba un distancia di mas cu 800 meter. Na dado momento F.P. a laga los caminda e pick up lo a pasa riba dje tambe. Nan a sigui core bay y ta un taxista cu tabata core riba e caminda a notifica Polis y a blokea e caminda pa auto no pasa riba F.P., kende a keda benta abou for di tino.

Ta asina cu e cuarteto tabata na Sparkling Tour caminda nan a bebe. Solamente Oduber, kende por cierto tabata na estado, no a bebe. Durante tratamento di e caso a sali na cla cu Lacle tambe tabata na estado pero tabata bou influencia di alcohol.

E ladronicia di e guitara mester a sosode na altura di Don Diego Bar den Wilhelminastraat, caminda Toppenberg lo a para y a puntra F.P., cu tabata cu su guitara pa toca un cancion p'e. Despues cu F.P. a haci esaki, Toppenberg a pidi'e pa prest'e e guitara pa e toca. Ora cu Toppenberg a haya e guitara el a pasa esaki via Oduber y Lacle pa Guedez cu ta sinta na otro banda den e pick up ya cu Toppenberg no sa toca. E ora ey el a bisa F.P. cu e lo bay cu e guitara pasobra e mester di dje y a primi trot.

E ora ey F.P. a gara na porta di Toppenberg y a grit'e pero Toppenberg a sigui core bay cu velosidad. Den e situacion aki, o sea cu F.P. colga na porta di Toppenberg, nan a pasa dilanti di warda di Polis na Playa y te na altura di Choose A Name, F.P. a laga los.

Hues a mustra cu 12.20 di marduga, asistencia di Polis a wordo pidi caminda Polis a topa cu un taxi para ta blokea e caminda y un persona drumi tur na sanger riba caminda y cu su pianan no tabata mustra normal. Inmediatamente a yama ambulance cu a transporta F.P. cu urgencia pa hospital caminda el a keda interna den estado critico ya cu el a fractura su craneo.

For di tres testigo, Polis a bin haya sa di loke a sosode. E testigonan aki tabata den un auto na altura di e rotonde banda di misa Protestant na Playa y nan a mira con e homber tabata wordo lastra pa e pick up cu tabata core cu velocidad halto.

Nan a sigui su tras y a bin haya e homber benta abou tur na sanger.

For di e interogacionnan cu Polis a haci di e sospechosonan a sali na cla cu nan lo a bay na cas di Toppenberg, subi den su van di Taxi y a bay bek na e sitio pa mira kico a sosode. Ora cu nan a mira Polis y Ambulance Guedez a bisa nan cu nan mester bay ya cu nan tabata burachi.

Su siguiente dia Guedez a bay entrega su mes y a bisa cu e tabata e chofer. Despues ta resulta cu ta Toppenberg tabata e chofer y cu Guedez kier a tuma e culpa riba dje pa Toppenberg no perde su licencia di Taxi y pa Lacle y Oduber, kendenan tabata na estado no sali perhudica. A lo largo tur a wordo deteni caminda Toppenberg en total a keda 110 dia sera, Lacle a keda 16 dia sera, Oduber a keda 24 dia sera y Guedez a keda 37 dia sera.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu Lacle, Oduber y Guedez ta complice di incubrimento di e guitara cu Toppenberg a horta cu violencia for di F.P. Fiscal a mustra cu e hecho cu F.P. a fia Toppenberg e guitara ariba su mes no ta nada. Pero e momento cu Toppenberg, sin autorizacion di F.P. a pasa e guitara aki pa otronan, esaki ta ser considera tin e guitara den posesion den forma ilegal. Door cu Toppenberg a core bay, ta haci cu aki ta trata di un ladronicia cu violencia. Fiscal a exigi pa Lacle, Oduber y Guedez 5 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 anja y cu cada un lo mester haci 200 ora di trabou comunitario. Fiscal a bisa tambe cu e hecho cu e personanan aki a keda sera asina hopi ta pa nan mesun culpa ya cu nan tabata ganja pa tapa pa otro.

Pa loke ta trata Toppenberg, Fiscal ta considera esaki un intento di mata. El a mustra riba e tres testigonan cu a mira e homber ta wordo lastra pa e pick up y cu velocidad halto. Door di esaki, F.P. a sufri heridanan severo caminda el a fractura su pianan diferente caminda y cu e pick up a pasa riba su pia y su garganta. Fiscal a pone enfasis riba e hecho cu ta riba un distancia di 840 meter, e pick up a lastra F.P. y cu door di esaki F.P. a keda mas cu 1 luna interna den hospital.

Fiscal tambe a cuestiona e hecho cu Toppenberg, despues di a sali for di KIA a haya ta bon pa bay haci un entrevista den revista Focus caminda el a conta di e 110 dianan cu e tabata sera y cu loke a pasa cune lo por pasa cu tur hende. Fiscal a bisa cu ningun caminda Toppenberg ta papia di con e victma a keda. Loke a pone Fiscal sinta mas incomodo ta e hecho cu Toppenberg ta bisa cu loke a duele mas ta e dolor cu el a laga su famia pasa aden. Fiscal a remarca cu acaso e victima y e famia no a pasa den dolor? El a bisa tambe cu e publicacion aki a laga e famia di F.P. sinti hopi malo mes.

COLEBRANAN

Fiscal ta considera Toppenberg, Lacle, Oduber y Guedez un grupo di colebranan cu ta gaña pa nan sali di bon. Na diferente ocasion den su rekisitorio, Fiscal a usa e palabra colebranan pa mustra con e ta pensa di e grupo aki.

El a finalisa bisando cu Toppenberg den su entrevista den Focus a bisa con e 110 dianan cu e tabata sera den KIA a cambia su bida. Fiscal ta kere cu awor Toppenberg lo mester bay haci un entrevista riba e 3 aña di prison cu Fiscal ta exigi p'e.

Tin hopi mas cos a wordo treci padilanti, entre otro e punto di bista di e abogadonan y tambe e yiu muhe di e victima cu a expresa su mes den Corte. Bon Dia Aruba lo publica tur esakinan separa.

Hues a bisa cu dia 12 di Juni e lo dicta sentencia.

Segun miembro di Parlamento Marlon Werleman

2007 a sera cu un tasa di inflacion di 6% a base di averahe di 12 luna!

ORANJESTAD - Pa loke ta trata inflacion na aña 2007 e relato di Banco Central sigur a kita un mentira grandi for di mesa cu Partido AVP y Mike Eman tur dialuna ta malinforma y spanta pueblo cune dor di usa e 10,2% como e cifra oficial di inflacion! Pueblo ta corda bon e gritonan cu inflacion di 'double digit' y hasi comparacion cu paisnan latino America!

A base di average di 12 luna e tasa oficial di inflacion pa anja 2007 tabata 6%! Ta solamente luna di December e inflaccion tabata 10,2%. Mescos ora hasi comparacion cu anja 2006 mester constata cu e cifra di inflacion tabata 3.6% segun average di 12 luna mientras cu esun di end of period di 2006 e tabata 2.5%! Stranjo cu na 2006 AVP ni Mike Eman no bisa cu e cifra di inflaccion di 2006 tabata 2.5% pero 3.6%.

Segun conviniencia politico ta usa cifra di inflacion! Oficialmente nos pais ta tuma e cifra di inflacion a base di average pa compara cu esun di Merca cual ta e Mercado di cual nos ta depende! Cu BBO tabata tin su efectonan na 2007 – sigur! – pero no manera cu e ta wordo bendi den forma dramatico dor di Partido AVP na comunidad! Expertonan prome cu introduccion a incalcula esey y mescos cu tur caminda e aña di introduccion BBO tabata tin su efecto! Pero manera expertonan a indica cu ta solamente den e aña di introduccion so!

Y awe Banco Central ta confirma esey y cu despues di 1 aña e efectonan di BBO ya no tey mas! Si no tabata tin e crisis mundial cu a conduci na aumentonan barbaro di prijsnan di cuminda, awa y electricidad y di fuel inflaccion e anja aki lo a keda na nivelnan cu nos pais ta custumbra cune! Realidad ta cu nos pais ta depende grandemente di Merca pa su turismo y importacion di tur producto! Banco Central a indica Segun e relato duna cu na December ultimo nos pais a cuminsa sinti e efectonan di aumento di prijsnan pa energia y comestible a base cu e prijsnan pa productonan importa a aumenta drasticamente!

Un aumento cu no ta nos pais so ta sinti pero - tur pais! - ta un desaroyo mundial cu no ta den nos man y cu manera a wordo treci padilanti cu nos hendenan mester cuminsa custumbra y bira creativo den busca alternativanan pa contene of suavisa e aumentonan!

Y e prijsnan di antes manera prijs di crudo na $30 pa bari hamas mundo lo conoce esakinan mas! Pa e anja aki y otro anja expertonan ta calcula cu e prijs di crudo lo no baha bou di $100 mas!

Den esaki Banco Central a manda un senjal tambe pa tanto Gobierno como nos companianan di utilidad cu maske nos ta laat pa cuminsa busca e solucion den energia alternativa y gradualmente baha e dependencia di nos pais for di e crudo caro! Tur pais ta buscando e solucionnan den e rumbo aki mientras nos pais no ta buscando den un forma serio alternativanan cu por alivia e prijs y reduci dependencia for di crudo den esaki! En todo caso e animo y percepcion cerca nos companianan di Utilidad no ta wordo sinti den comunidad!

Segun parlamentario Otmar Oduber

Dia pa dia problematica di choller ta bira mas grandi den comunidad

Gobierno no ta haciendo nada pa atende cu e asunto aki



Parlamentario Otmar Oduber

ORANJESTAD – Sr. Otmar Oduber, miembro di fraccion di AVP den Parlamento a expresa su preocupacion pa cu e problema di choller cu ta birando cada biaha mas grandi.

Parlamentario Oduber ta indica cu dia pa dia e problematica di choller ta bira mas grandi den comunidad, cu e ta birando un problema hopi serio no solamente pa nos mesun hendenan, pero tambe pa cu nos turismo. Mirando cu e turistanan cada biaha ta haya e molester di e chollernan, esaki ta duna un ventaha na nos competidornan den e region.

Pero banda di esey, e problematica di choller, segun e parlamentario di AVP no ta un problema mas cu ta limita na nos centro di ciudad, e la expande y yega den tur distrito den tur bario di nos isla.

Mientras tanto, lamentablemente no ta mira cu gobierno ta haciendo practicamente nada y e siman aki parlamentario Otmar Oduber a keda sorprendi di tende Minister Booshi Wever ta kico pueblo kier pa e haci, pasobra ta un psiquiatra tin, cu si kier bai atende cu e problema di choller mester bai nombra 200 hende den aparato di gobierno, entre otro.

Esaki parlamentario Oduber ta considera ponencianan cu ta mustra e incapacidad cu tin serca e gobierno aki. Mas leu parlamentario Otmar Oduber ta bisa cu fraccion di AVP y e mes a pone como antorcha cu e kier cana cune pa yega mas pronto posibel na por lo menos suaviza y yega na un solucion structural pa cu e problema di choller. E problematica aki ya caba ta afecta nos drasticamente, y e lo tin un efecto sumamente negativo riba nos turismo si nos no atende cune. Pero di biaha ta bisa cu e ponencia di gobierno pa nombra hende pa atende cu e problematica e no ta kere cu ta e solucion.

"Presupuesto di Pais Aruba ta riba mil miyon florin cu nos ta gasta na tur tipo di cos, anto mi ta kere cu nos por saca un porcentahe chikito di esaki y atende cu un problematica cu tin di haber cu turismo, un problematica cu tin di haber cu seguridad, un problematica cu tin di haber cu bida social di nos hendenan y cu educacion di nos hendenan akinan na Aruba", Otmar Oduber a finaliza.

Psicoterapista Mericano a base di caso Holloway ta urgi hobennan Mericano pa stop di:

Bergonza nos mes den wowo di mundo

ORANJESTAD— Manera ta conoci, Aruba a bolbe pasa otro aniversario di e desaparicion di Natalee Holloway, sin un solucion di e caso misterioso aki. Pa suerte, e isla no a haya e cobertura imenso negativo di prensa Mericano e biaha aki. Pero, e caso no tabata for di mente di hopi Mericano.

Un di nan tabata Dominick Maglio,PhD un psicoterapista, autor ('Invasion Within' y 'Essential Parenting.') y propietario/diorector di scol 'Wider Horizn School' Dr. Maglio a scirbi un articulo, cu Sr. Oscar Henriquez a descubri y a manda pa Bon Dia Aruba riba e caso.

Den su analisis, Dr. Maglio ta bisa cu como poder mundial, Mericanonan ta kere cu por dicta su cultura y idealnan cultural riba otro. "Nos adolecentenan frecuentemente ta haya biahenan den exterior. En bez di actua reserva y precupa con otro ta mira nan comportacion, nan ta actua comosifuera ta duna un 'show,'" Dr. Maglio a bisa den su articulo publica 29 di Mei. "Nos adolecentenan hopi biaha ta wild, loco, sexualmente provocativo y ta bebe te intoxicacion mientras cu nan mayornan of chaperones ta mira esaki sin precupacion algun."

Segun Dr. Maglio, e realidad ta cu tur hende ta tira bista riba Mericanonan. 'Stranheronan' ta fascina pa actuacion di Mericanonan, nan manera di actua y falta di manera. "Ora nos permiti nos hobennan pa bebe pasobra e pais cu nan a bishita of e crucero riba cua nan ta no tin restriccion di edad, accionnan di hobennan Mericano burachi ta refleha riba tur Mericano."

Segun e psicoterapista, como pais, no ta demanda un comportacion digno di hobennan ora cu nan ta bishita otro pais, y ora algo pasa no ta questiona propio supervision of actuacion fastioso di e hobenan pero ta tira culpa arogantemente na un nacion stranhero.

"Nos a castiga Aruba pa e debacle 'Natalee Holloway.' Nos sa awor cu cuater chaperon a haya e responsabilidad pa supervisa riba 100 hoben Americano. Natalee Holloway supuestamente tabata burachi y droga riba e anochi cu a mir'e ultimo cu tres local, y tin evidencia amplio cu e festeho tabata voluntario." Den opinion di dr. Maglio, tin hende tur caminda y clase social cu lo probecha di un persona vulnerable. "Ta responsabilidad di un mayor pa tene actitud di nan yiu bou control, y cu tin maldad wardando si un hende perde su facultad of ta den un estado altera."

Den su relato, Dr. Maglio ta amplia cu mayornan di Natalee, cu ayudo di media Mericano a pone Gobierno di Aruba dilanti Corte pa hopi aña. E poder Mericano a afecta turismo di Aruba dor di ilustra su sistema hudicial como corupto y imcompetente. "Mucha homber burachi ta haci cosnan bochornoso cu despues ta caba den pelea, y mucha muhernan cu ta mustra 'los' lo ta ataca sexualmente pa cualkier hoben adolecente masculine den cualkier cultura."

E educado ta considera cu e sistema moderno di ta 'amigo di yiu,' ta pone cu mayornan ta hopi distancia di naturaleza humano cu nan ta kere cu nan poder personal por proteha nan yiunan y control tur otro cu ta drenta den contacto cu nan. Esaki ta delusional. Unicamente pa medio di reconoce peligernan real cu ta existi por yuda "nos yiunan biba mas sigur y den paz cu otro."

Mayoria stranhero y Mericano tradicional ta kere cu mayornan y chaperonnan tin e responsabilidad pa exigi comportacion apropia y moral di nan yiunan. Otronan ta kere cu nan tin poder pa controla reaccion di otro pa proteha nan yhiunan. "Nos cultura ta kens si nos ta kere cu nos por dicta kico nos kier riba otro, enbez di biba razonablemente denter e limitenan di naturaleza humano. Dor di ignora maldad, esaki no ta desaparece magicamente."

Maglio ta sigui bisa cu "cosnan malo ta pasa ora hobennan ta laga pa nan cuenta. Nos tur ta carga culpa ora cu e cultura of mayornan no ta educa nan yiunan. "Adolecentenan atractivo y yamativo cu actua sin control algun, ta haci nan mes vulnerable y ta pone nan mes den un posicion peligroso. Hopi homber lo sigui nan instincto y tuma e oportunidad cu e hobennan femenino aki mes ta brinda."

Dr. Maglio ta bisa cu Mericanonan no ta miho pa malo cu cualkier otro nacion na mundo. Mayoria Mericano cu ta scoha pa estilo di bida responsablemente y moral ta crea ambientenan sigur y respeta. "Nos mester ta consiente cu otro tanto Mericano como hende di otro nacion ta biba un bida indisciplina y te hasta criminal. Nos mester laga nos yiunan bira consiente cu nan accionnan estupido por atrae hende peligroso cu por afecta nan. Cualkier of tur actuacion bochornoso y amoral di Mericanonan den exterior ta afecta nos reputacion como un pais, mas cu cualkier actuacion presidencial. Nos, e pueblo Mericano, ta sea bon of mal embahador. Nos actuacionnan pafo di nos pais ta impacta tur Mericano."

Parlamentario sr. Arthur Dowers (AVP)

Mientras cu no ta maneha problema di adiccion eficiente mas hoben ta cay den adiccion

Tin hopi droga den circulacion y ta facil pa haya

ORANJESTAD – Cada dia mas ta haya adictonan problematico ta cana riba caya, pidiendo placa y molestiando e comunidad y simplemente esnan cu mester percura pa seguridad di e pais aki no ta haciendo nada pa percura pa comunidad por ta trankil.

Parlamentario Arthur Dowers a bisa cu nan ta hayando cada dia mas preocupacion di comunidad pa loke ta e problematica di choller y AVP ta sinti cu pueblo a perde speransa cu e gobierno aki lo bay haci algo cu e problema aki y chollernan ta aumentando.

Loke mas ta preocupante ta cu tin un cantidad di persona hoben ta bira choller y damanan tambe ta drentando e mundo di choller y simplemente tur hende ta sinta wak e hendenan aki pone nan bida bay perdi y ningun hende ta yuda nan na e manera corecto. Loke AVP ta bisa ta, cu nan ta bay tin un plan completo pa ataca e problema aki y e prome cos cu lo haci ora nan ta den gobierno, lo sera e shelter y lo ubica esaki otro caminda.

Lo bay bin tambe cu e posibilidad pa financia of subsidia tratamento di e personanan aki den exterior, pa asina por soluciona e problema aki, paso awor aki nos hendenan ta sinti nan mes insigur den centro di ciudad, insigur den nan cas, pa esnan cu ta biba den playa y e problema aki partido AVP ta biba esaki cu e comunidad y e garantia nan ta haya for di AVP, cu e momento cu nan ta den gobierno lo bin cu un atake rigoruso pa cu e problema aki cu lo mester bay garantisa seguridad pa e pueblo y tambe un cuido miho cu ta di un nivel mas halto cu ta wordo duna na e momentonan aki.

No solamente na Oranjestad ta mira e problema di adiccion aki, pero na San Nicolas tambe. Algo cu ta importante ta e parti di prevencion di droga ta un aspecto hopi importante. A mira diferente investigacionnan cientifico cu ta mustra cu prevencion ta un di e cosnan mas central. Mas laat un persona bin den contacto cu droga, menos grandi e posibilidad ta cu bo ta bira adicto. Si bo cuminsa experimenta cu droga na un edad mas halto, e risico ta hopi mas grandi. Awor aki ora mira cu e edad di personanan cu ta bay experimenta cu droga ta bahando na Aruba. Ta mira cu e cantidad di droga cu ta wordo parti na Aruba ta aumentando.

E oportunidad pa yega na droga ta aumentando hopi lihe y tin sitionan cu ta contribui na e droga nan sintetico bou di hoben, pues loke ta mirando aworaki ta realmente un falta di adaptamento di e trabou social y atacamento di e problema social y no tin suficiente atencion pa e parti di prevencion di e problema aki. Ta mira cu e organisacion FADA cu tabata haci hopi activo riba e tereno aki a wordo limita den su fondonan, kiermen e parti preventivo ta wordo limita y e acceso na e droga ta birando hopi mas facil na e momentonan aki.

Awe riba tereno di Rosario College

Studiantenan di klas 6A y 6B ta organisa carwash y koffiemorgen

E fondo lo ser destina pa nan fiesta di graduacion

ORANJESTAD – Awe for di 8'or te cu 11'or di mainta muchanan di klas 6A y 6B di Rosario College ta organisa un carwash-koffiemorgen riba tereno di scol. Lo tin tambe benta di buki y e muchanan por disfruta di Dinojump. E actividad aki ta pa recauda fondo pa nan fiesta di graduacion. Bin yuda nos muchanan di klas 6A y 6B di Rosario College. Nos ta wardabo.

Apesar di criticanan di partidonan den oposicion

2007 por wordo considera un aña positivo pa nos pais!

Segun miembro di Parlamento Marlon Werleman

ORANJESTAD - Diaranzon ultimo comision fiho pa asuntonan financiero y economico a reuni cu Presidente di Banco Central den sala di comision na Parlamento!

Den e informe duna na miembronan di e comision y prensa presente Sr Mehran a duna un relato di con Banco Central a mira e desaroyo economico di nos pais pa loke ta trata anja 2007. Apesar di tur e criticanan continuo y sigur despues cu nos pais a pasa den un reforma fiscal cu introduccion di BBO y reduccion di diferente belastingnan directo pa comunidad mester conclui cu nos pais a sigui crece y a conoce un crecemento economico di 2.1%. Na 2006 esaki a rais di e consecuencianan cu nos turismo a conoce tabata solamente 0.6%! Nos a pais a bounce back y a conoce un crecemento continuo den turismo cu a alcansa un subida di 8.6% na final di 2007. E perspectivanan pa anja 2008 te cu April a sigui den e mesun trend! A base di e desaroyonan mundial y e crisis cu tin na Merca ta indica cu den e di 2 mitar di 2008 e turistanan Mericano problabemente lo ta inclina pa sigui biaha pero menos dia y kizas lo gasta menos ora nan biaha! E animo na Merca pa duna creditonan facil tambe ta menos cerca institutonan financiero! Si e Mericano biaha mes Caribe lo keda probecha di esaki en bista cu Europa cu e Euro fuerte a bira carisimo pa e turista Mericano! Asina mes mester sigui e desaroyo aki pa wak si nos pais por sufri efecto di esaki den e dos parti di anja! Te cu awor tur cos ta mustra positivo! Nos pais a ricibi un total di 754.000 turista na 2007 cual ta un aumento substancial en comparacion cu 2006!

Pa loke ta trata e tasa di ocupacion tambe a subi na 78% apesar cu tabata tin mas kamber disponibel compara cu anjanan anterior! Hopi hotel a renoba, a sigui inverti y renoba nan propiedad! En general nos pais ta keda un destinacion atractivo pa tursitanan Mericano! Na 2007 Banco Central a base di su Balansa di pago a constata un aumento di 16.5% pa loke ta trata e entradanan cu nos pais a ricibi for di turismo! Un desaroyo sumamente positivo den terminonan general! Esaki danki na un Gobierno di pueblo, Gabinete Oduber 3 y 4, a base di un vision dinamico y trabounan duro pero tambe cu e aporte grandi di nos hendenan cu ta traha duro den turismo. Trahando tur dia pa sigui mercadea y bende nos pais den exterior! Un pabien na Gobierno y e pueblo cu apesar e situacion y desaroyo mundial ta uno preocupante ta keda traha na bienestar y kere den un Aruba prospero!

Servicio Social

Burico chikito ta ser busca na Sombre

ORANJESTAD - Fundacion Salba Nos Burico ta informa cu na Sombre (Sta. Cruz) tin un burico chikito ta cana rond cu su pia kibra pa motibo cu el a wordo gedal dor di un brommer. Fundacion Salba Nos Burico kier pa e habitantenan di Sombre yama nan asina cu nan wak e burico na telefoon 5684091 of 9659977. Nos lo keda boso eternamente agradeci.



Empleado atento a haci denuncia na Polis

Trahado ta horta cheque di doño di trabou pa paga su cuenta na Setar

ORANJESTAD – Ayera mainta e homber J.K. a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu el a haci.

E acusacion contra J.K. ta cu dia 31 di Januari 2007 el a horta algun cheque bashi for di su doño di trabou y a falsifica nan.

J.K. a admiti cu el a haci esaki pero cu ta solamente un cheque el a coy. Hues a bisa cu un empleado atento di Setar a constata cu J.K. a bay paga su cuenta di cellular haciendo uso di un cheque di un compania.

Esaki a pone cu e empleado a notifica autoridad y asina a cuminsa un investigacion cu a resultado cu enberdad J.K. a horta un cheque y a falsifica esaki.

Autoridad a papia cu doño di e lugar unda J.K. ta traha kende a bisa cu e ta sinti falta di dos cheque y cu J.K. no ta autoriza pa firma ningun cheque.

J.K. a bisa Hues cu ta un cheque so el a coy. Relaciona cu e investigacionnan cu a tuma lugar den e caso aki, J.K. a keda sera 10 dia y despues a wordo poni den libertad.

Ta asina cu Ministerio Publico den un Tomzitting a impone 80 ora di trabou pa comunidad pa J.K. pero a resulta cu J.K. no a completa e 80 oranan aki. Hues a mustra cu Reclassering a señala cu cada vez J.K. tin problema cu schedule di su trabou y pesey e no a completa e 80 oranan. En total J.K. a traha 12 ora y 25 minuut.

Door di e incumplimento di e sentencia di Ministerio Publico, ayera mainta J.K. mester a presenta den Corte. J.K. a bisa Hues cu door cu e tabata traha dos trabou despues di a word kita for di e trabou anterior, e schedule no tabata permiti pa e por cumpli cu e 80 oranan di trabou.

EXIGENCIA

Fiscal a bisa cu J.K. a admiti di a horta un cheque y a falsifica esaki. Fiscal ta haya cu e discusion ta cuanto cheque realmente a wordo horta. E doño di e lugar ta bisa cu e ta sinti falta di dos cheque mientras cu J.K. ta bisa cu ta un cheque so nan a coy.

Fiscal ta haya cu aunke cu tin indicacion cu J.K. lo a haci'e pero no por prueba cu J.K. a horta e di dos cheque. Fiscal a sigui bisa cu door cu J.K. no a cumpli cu e 80 oranan di trabou pa comunidad, awor e tin cu duna cuenta den Corte.

Fiscal a bisa cu e 80 oranan di trabou ta igual na 40 dia di prison. Fiscal no ta haya cu J.K. lo mester bay sera. El a exigi pa impone e 80 oranan di trabou pa comunidad sin desconta e 12 oranan y 25 minuut cu ya J.K. a traha. Tambe Fiscal a exigi 50 dia di prison di cual 40 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. E castigo condicional aki ta mara na e oranan di trabou. Si J.K. e biaha aki keda sin cumpli cu e 80 oranan di trabou, e lo wordo sera pa 40 dia.

Abogado mr. Scheeper a pidi Hues permiso pa papia un rato cu su cliente riba e exigencia di Fiscal, cual Hues a concede. Despues di un rato mr. Scheeper a bisa Hues cu J.K. ta bay di acuerdo cu e exigencia di Fiscal.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu J.K. a horta un cheque y cu a falsifica esaki. Hues a bisa J.K. cu e ta considera e asunto aki serio ya cu esaki ta abuso di confiansa cu un doño di trabou ta pone den su empleado.

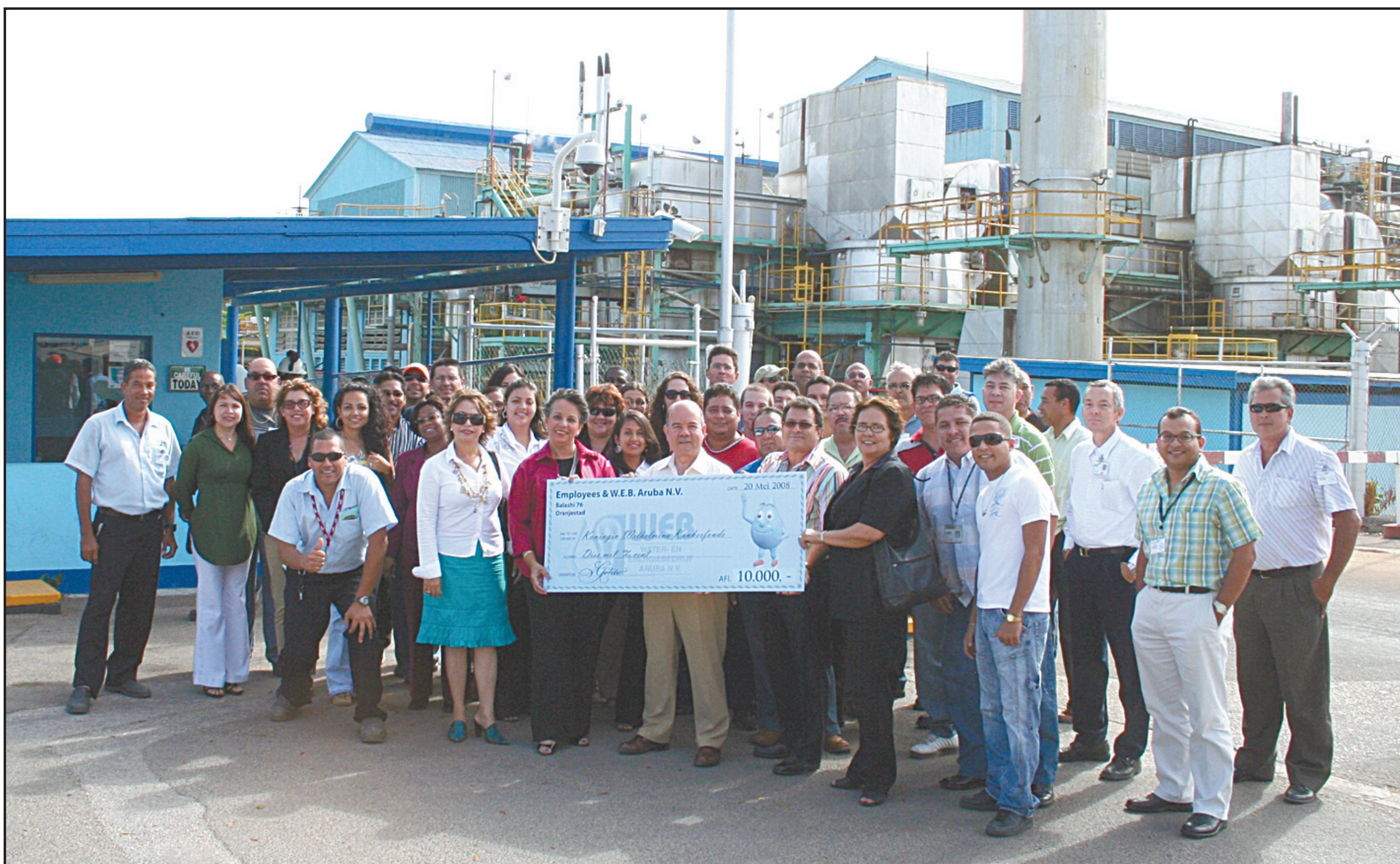
Hues a sigui bisa cu J.K. ya a haya un chens pero no a cumpli cu e castigo. El a condena J.K. na 50 dia di prison di cual 40 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Esaki cu e condicion cu J.K. lo mester traha 80 ora di servicio pa comunidad. Hues no a bay di acuerdo cu e exigencia di Fiscal pa no kita e oranan cu J.K. a traha caba. Hues a bisa cu e ta haya cu mester desconta nan pasobra J.K. a traha e 12 ora y 25 minuut.

Empleado y gerencia di W.E.B. Aruba N.V. ta haci donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds

BALASHI – A base di iniciativa di nos colega Servacio “Fachi” Geerman cu anualmente ta pasa den W.E.B. Aruba N.V. pa recuada fondo pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds, atrobe e aña aki a recauda fondo. Pero dor di un idea di nos PR Kelvin Augustin e biaha aki en bez di uza e famoso “busje” di KWF a bay rond cu un lista pa haci “inhouding” riba salario di e trahado.

Coleganan a reacciona tremendo y asina “Fachi” a logra un suma basta bon. Den contacto cu Director di W.E.B. Aruba N.V. a keda disidi cu nos compania lo sera e suma y haci’e un total di 10 mil florin pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Awe tardi “Fachi”, director y un grupo grandi di empleado a haci entrega di e cheque na representantenan di KWF.



Dor di exposicion pedagogico di obranan di man

Muchanan di Imelda Kleuterschool a siña hopi riba "comunicacion"



ORANJESTAD - Maestranan di Imelda Kleuterschool a traha un tremendo exposicion riba e topico di "Comunicacion". E trabou aki cu a ser exhibi ayera ta ensera tur loke tin di haber cu sistema y forma di comunicacion, cuminsando for di nos mes un curpa cu ta comunica cu nos den forma di señalnan, avisando nos kico pa haci y con nos mester papia cu hende, dunando respet etc. etc. Ademas di otro instrumento of forma di comunicacion cu nos ta usa pa comunica cu otro e.o. telefon, carta y medionan di comunicacion (television, prensa, radio y internet). E exposicion aki ta e producto di un trabou detaya cu a ser realisa e docentenan y muchanan di Imelda Kleuterschool.













Durante e actividad desaroya ayera tabatin dos mayor un di India y un di China cu a bin siña e muchanan di Imelda Kleuterschool un cantica / rima den nan idioma. Esaki ta un forma pa e muchanan por familiarisa nan mes cu idioma stranhero den nos mundo actual globalisa. Mustrando asina cu nan tambe ta comunica cu otro, pero den otro idioma.

Cabesante di Imelda Kleuterschool, Juffr. Juliette Werleman-Pablo ta splica cu nan a haya tambe bishita y un splicacion di nos plantanan di television, radioemisora pa mustra e muchanan cu nan ta aki na scol, y por wordo filma, mira y scucha te na nan cas. E actividad pedagogico aki ta siña e muchanan e desaroyo tecnologico cu ta existi actualmente riba tereno di comunicasion.



Tur esnan presente ayera por a admira e exposicion di obranan di man di e muchanan di Imelda Kleuterschool a traha den seno familiar, di material recicla y asina tambe duna e muchanan oportunidad di experiencia cu nos medionan di comunicacion na Aruba.

TOP AUTO MART

NEW & USED CARS



PLACE: DRIVE-INN

DATE: SUNDAY JUNE 1st, 2008

TIME: 10 AM - 4 PM

Bring your last 2 payslips and a valid driver's license







Jeep










ARUCAR - STERN - TOPCAR - ULTIMATE
















Wowo Critico

Un watertoren limpi, pa awor



Watertoren di Oranjestad ta un edificio impresionante y mahestuoso, y ta un di e monumentonan mas importante di nos pais. E tin su destinacion caba dilenea, esta cu esaki ta e futuro cas pa e oficina di Calamidad. E luga ta ideal pa por dirigi operacionnan necesario den caso di un calamidad na Aruba. E trabou di renobacion ta pendiente di fondonan pa cuminza cu su renobacion. Pues, Watertoren ya tin un tempo largo para bashi, despues cu Instituto di Deporte, Idefre a bay pa su espacio nobo. Y manera cualkier edificio bandona na Playa, Watertoren regularmente ta bira victima di vandalismo y sigur di parti di adictonan molestioso.

Pa e poco hendenan cu ta biba ainda den Emanstraat y vecindario, e ta un dolor y molester constante di mira con e personanan marginal aki ta destrui, susha y mas tristo ainda, comete tur sorto di acto amoral y bochornoso den bista di tur.





E luga tabata den un estado asina deplorabel cu finalmente Polis di Bario di Oranjestad a haci un apelacion na Serlimar pa duna un man y haci den cura di Watertoren limpi. E trabou a dura un dia y mey, y berdad e bista a mehora diripiente. E tristo ta cu un di e personanan cu ta traha regularmente cu Serlimar, a comenta na Bon Dia Aruba cu e aspecto limpi aki lo dura unicamente algun dia, y cu pronto sigur lo mester haci un accion grandi asina atrobe. Tanten cu e adictonan molestioso tin tur libertad na Playa, Watertoren di Oranjestad lo keda vulnerabel pa sushedad y bisiñanan ta keda afecta pa actuacionnan mahos, sin por haci algo.





Profesor Hans Junginger di bishita na Aruba Aloe Balm N.V.



ORANJESTAD – Recientemente Profesor Hans Junginger kende for di aña 1984 ta un di e expertonan mas famoso di mundo den e industria di cosmetica, tabata di bishita na Aruba den cuadro di su bishita anual na e fabrica di Aruba Aloe Balm N.V. na Hato. Hunto cu Dr. Koos Veel, kende ta e director technico y Jeremio Maduro, controlador di calidad na Aruba Aloe, nan a traha riba formulanan nobo pa un liña di productonan nobo y eherce control di calidad den henter e departamento di produccion.

Aruba Aloe Balm N.V. a experieincia un crecemento grandi den e ultimo añanan y e departamento di produccion recientemente a ser expande cu ekiponan inovativo nobo, pa asina por cumpli cu e demanda creciente di mercado. Profesor Junginger a haci diferente prueba cu e ekipo aki pa garantiza e nivel di calidad halto den forma continuo di e productonan di Aruba Aloe.





E CAR SHOW CAMPEON

Garage Centraal Aruba N.V.

E Car Show Campeon di Garage Centraal Aruba N.V., ta un oportunidad unico pa bo yega na e auto di bo soño na un prijs sin competencia.

Un dia victorioso den e comodidad di nos showroom, cu animacion musical, Dino Jump pa e muchanan, cuminda cu bebida y hopi mas!

Banco lo ta presente pa dunabo aprobacion inmediato pa bo sali cu bo auto nobo. Corda di trece bo dos ultimo payslip, ribewijs cu bo ID.

E victoria di yega na bo auto nobo, na prijsnan sin competencia... no perde **E Car Show Campeon** di Garage Centraal!









DIADOMINGO DIA 1 DI JUNI NA GARAGE CENTRAAL FOR DI 9'OR DI MAINTA TE CU 4'OR DI ATARDI

Sabana Blanco
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.



Actividadnan pa fin di siman di Fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud

ORANJESTAD - Pa fin di siman aki lo tin dos actividad di Fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud. Nan ta lo siguiente:

Diasabra dia 31 di Mei: Lo tin un tremendo anochi cultural na Paseo Herencia. E anochi aki ta bira posibel danki na e bon cooperación cu Departamento di Cultura y Paseo Herencia conhuntamento cu Fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud. E anochi aki tin como nomber: "Where Old Meets New". Un anochi cultural pa henter pueblo di Aruba, di diferente cultura, celebra conhuntamente cu turistanan di diferente pais, tambe di diferente cultura. Un anochi caminda diferente nacionalidadnan, diferente culturanan ta mustra con por celebra conhuntamente. Tur esaki pa informa referente nos historia y pa promove respet y tolerancia. E programa pa cu anochi aki ta como lo siguiente:

19:30-19:35 Show di Awa di Paseo Herencia
20:30 Apertura di Programa
20:30-20:35 MC (Palabra di Bon Bini & Presentacion di Programa)
20:35-21:00 Obra Teatral, bou guia di John Freddy Montoya
21:00-21:15 Grupo Super Dancers (Potpurri di Tambu, Tumba & Baile Moderno)
21:15-21:30 Moda Afro-Caribense (Show di Moda ritmico)
21:30-21:55 Presentacion Musical di Sodo y Cuero
21:55-22:00 MC (Palabra di Gradicimento)
22:00 Clausura di Programa

E programa ta uno sumamente atractivo. Un anochi cu no por perde. Entrada ta gratis. E programa ta cuminsa 20:30.

Diadomingo dia 1 di Juni: Ta e prome Diadomingo di luna atrobe y esaki significa cu e exposicion Herencia di Sclavitud lo ta habri pa publico di 10:00 – 14:00. E Diadomigo aki tambe lo bay bira un dia special. E programa pa cu e mainta aki ta lo siguiente:

Pa 11:00 di mainta Fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud lo haci entrega oficial di e material educativo na e diferente personanan y instancianan cu a coopera den desaroyo y producción di e material educativo aki.

Pa 12:00 di merdia señor Bob Harms lo tene un charla y presentación titula "Tradicionnan spiritual di Caribe: Herencia di Africa y di sclavitud". Un charla sumamente interesante.

Pa cu e Diadomingo special aki, cu alaves ta e delaster Diadomingo cu e exposicion lo ta habri, e entrada lo ta completamente gratis. Koffie y te ta on the house y si bo bin tempran lo tin algo dushi pa saborea cune. Nos ta spera cu nos por conta riba bo presencia na e actividadnan menciona.

Rifa di St. Annaschool posponi

ORANJESTAD - Pa medio di e carta aki nos kier a participa na publico en general cu e rifa, organisa pa Comision di Arico di St. Annaschool conhuntamente cu alumnonan y Personal di St. Annaschool, cual lo mester tuma lugar dia 30 di mei proximo, ta ser postponi; y lo tuma lugar dia 30 di juni benidero.

Di akinan nos ta extende un invitavion na un y tur, cu ta desea di copera cu nos den nos accion noble, pa nan hasi esaki door di cumpra un o mas ticket di rifa via nos alumnonan o directamente via scol.

Na nos amigonan comerciante, cu tambe ta desea di cumpra un o mas buki di rifa pa yuda nos den nos causa, tambe nos ta invita nan pa hasi tal tumando contacto cu scol via telefoon 5873138 o fax 5873112. Sperando cu publico general lo sa di mustra nan gentilesa.

Relaciona cu e biahe di Minister President pa Washington

Deliberadamente parlamentario Rudy Lampe a trata un biaha mas di malinforma comunidad Arubano

Esaki segun Departamento di Prensa di Gobierno

ORANJESTAD – Departamento di Prensa di Gobierno a manda e siguiente comunicado di prensa cu ta bisa textualmente asina: Relaciona cu tur e mentiranan treci padilanti den e conferencia di prensa ultimo di e parlamentario Rudy Lampe, Departamento di Prensa di gobierno kier a informa comunidad lo siguiente:

Dia 21 di mei ultimo un delegacion chikito di 2 persona, consistiendo di Minister President sr. Nelson Oduber y un funcionario di Departamento di Relacion di Exterior a bay Washington, caminda sr. Oduber a firma e Acuerdo di Customs & Pre clearance cu gobierno Mericano (nota: Lesa comunicado di gobierno emiti dia 19 di mei 2008). Durante e estadia na Washington Minister President manera ta un custumber caba den Reino Hulandes a wordo transporta den e auto di Embahador Hulandes y ningun momento so sr. Oduber ni e funcionario di Departamento di Relacion di Exterior a haci uzo di un limousine, corda pa paga 5000 dollar pa esaki. Alavez ningun momento so e yiu homber di Minister President ni e fotografo di Departamento di Prensa di gobierno a forma parti di e delegacion chikito aki.

Ta pesey ta di condena cu un parlamentario manera sr. Lampe cu mester por sa mihor y cu mester ta un ehempel pa comunidad no a busca drechi promer, no a lesa e comunicado di gobierno di dia 19 di mei ultimo y a bay completamente tras di redo y redashi. Cu esaki un biaha mas deliberadamente sr. Lampe kier a desacredita Minister President haciendo como sifuera cu sr. Oduber lo ta abuzando cu placa di pueblo.

Un sugerencia ta bay na sr. Lampe pa otro biaha informa su mes mihor y stop di lansa tanto mentira asina den direccion di ministernan di Gabinete Oduber, ya cu nos hobennan lo por sigui e malehempel aki.

Durante evento di "Top Auto Mart" e weekend aki

Cumpra auto awor y cuminsa paga te despues di vakantie

Aruba Bank ta sigui score cu su dealnan special



ORANJESTAD – Mei 27, 2008: Manera a bira un custumber caba, Aruba Bank constantemente ta bini cu campañanan special pa tur su clientenan y e pueblo di Aruba engeneral. Asina tin planea pa e fin di siman aki, diadomingo awor 1 di Juni cuminsando for di 10am pa 4pm na Drive-Inn lo ta presente na e evento "Top Auto Mart". Aruba Bank a anuncia caba cu durante e evento, tur esnan cu cumpra un auto nobo lo por goza di un tremendo deal cu ta encera un interes reduci di solamente 8%, mientras cu e interes efectivo lo ta di 13.5%.

Cumpradornan di auto lo haña un termino combiniente di 5 aña largo pa por paga nan auto nobo, mientras cu tur esnan cu cumpra un auto diadomingo awor lo ricibi nan auto mesora pero lo cuminsa paga te despues di vakantie di scol na Augustus. Aruba Bank ta convenci cu e deal special aki sigur lo sa di atrae cantidad di clientenan cu ya a custuma caba cu semper Aruba Bank ta bini cu un deal special pa su fiel clientenan. Asina manteniendo su lema di cu Aruba ta bo isla y Aruba Bank ta bo banco!

Parlamentario di RED, sr. Rudy Lampe

Pueblo tin cu haci sacrificio mientras gobernantenan ta gasta placa di pueblo den exterior cu nan famia



Parlamentario di RED, sr. Rudy Lampe

ORANJESTAD – Parlamentario di RED, sr. Rudy Lampe a bisa cu nan ta cuestiona loke Prome Minister su delegacion cu a bai Merca recientemente dia 21 di Mei ultimo y tin preguntanan serio cu mester haci riba e biahe aki di Prome Minister. Di antemano sr. Lampe kier bisa cu e documentonan aki cu nan ta haya ta bin den nan brievenbus y no ta asina cu nan ta hack computer di Minister Presidente manera e la declara y despues e la declara tambe cu e ta bai crack computer di RED pa saca informacion. E expresion aki ta di condena, paso con por ta posibel cu un Prome Minister ta duna mal ehempel, bisando cu e ta bai hack computer di otronan. Con hobennan di e pais aki por sigui e ehempel malo aki di un mandatario, cu ta bisa cu e ta bai hack computer, esta haci cos ilegal, di otro personanan, anto esaki no ta un ehempel pa hobennan sigui den e pais aki. E ta manda hoben nan haci cosnan illegal, cu ta un acto castigabel y esaki no ta digno pa un Prome Minister haci tipo declaracionnan asina.

E informacionnan cu RED ta haya ta yega den nan brievenbus y mesun cos cu den pasado cu nan a cuestiona cu ora cu e delegacion a bai China cu e Prome Minister su ruman homber tabata parti di e delegacion y despues di e cuestionamento cu RED a haci a bin resulta cu e ruman homber a haya e titulo di liason entre China y Aruba, cual titulo no a keda splica te dia di awe na comunidad y Parlamento, pakico e titulo ei y dicon e ruman tabata parti di e delegacion oficial, kico e funcion tabata y kico e ta costa pueblo di Aruba, pregunta nan cu a keda den laira y awe e delegacion cu a bai Merca, e yiu homber di prome minister tabata parti di e delegacion y den e documentonan cu RED tin, inclusive for di Merca ta haci pregunta si e servicio secreto no por conta pa e yiu di Prome Minister, pa asina haya sa si e ta parti of no di e delegacion oficial di Aruba? no como Fotografo. A wak e programa y mester saca afo cu e ta parti di e delegacion aki. kiermen ta bon pa prome Minister duna splicacion den calidad di cua funcion su yiu tabata parti di e delegacion aki.

RED no tin problema cu si di antemano anuncia cu un famia tin un funcion den e delegacion, e ora tin transparencia y sa exactamente kico ta e funcionnan cu tin di e delegacion, pero na e momentonan aki falta di transparencia ta pone cu RED tin cu cuestiona e situacion aki cu ademas e documentonan tam sutra cu mester a huur un limousine extra pa un suma id 100 dollar pa ora.

No solamente ora a firma un tratado cu lo a tuma luga algun minuut, RED not a compronde pakico mester a huur un limousine pa 49 ora, casi 50 ora a huur e limousine cu a Sali un total di 5 mil dollar. Inclusive tin e programa, cut a un programa cu tabata tin dia liber, esta caminda tin pone dianan liber, unda nan a bai shop, toch a pone 14 ora di limousine disponibel, anto e ora ei RED ta puntra su mes como lider di e nacion aki, lider di e pais aki y lider di e pueblo Aruba, cu ta pasando den momentonan dificil pa e aumento di prijs di petrolio y di comestible y e inflacion cu ta castigando nos pueblo y como lider di un nacion, bo ta expone pa e tipo di luhonan aki, anto pueblo merece un splicacion, cu como lider di un pais bo mester responsabilisa e tipo di gastonan aki cu pa hopi hende ta incomprendibel, cu bou di e circumstancianan aki y e condicionnan cut a pidi e pueblo pa haci sacrificio, anto e politiconan si no ta dispuesto pa haci sacrificio.

Diadomingo awor atraves di Tele Aruba

Programanan relaciona cu Traimerdia y 'Aruba meets Europe'

ORANJESTAD - Diadomingo awor lo tin repiticion di dos programa cu a pasa recientemente na Tele Aruba, esta e programa relaciona cu e expansion di Traimerdia y e otro tin como topico e conferencia di turismo 'Aruba meets Europe'. E programanan aki lo pasa diadomingo merdia pa 2:15 y e repiticion lo ta pa 9'or di anochi atraves di Tele Aruba.

<u>Nos Aruba di Antaño</u>

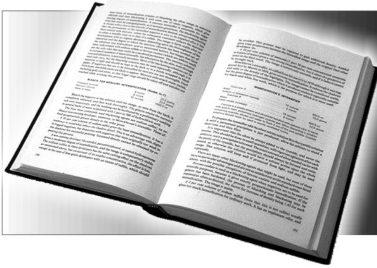
Rancho: Un bario funda pa piscadornan

Colaboracion: Archivo Nacional Aruba



Foto: For di di buki Hartog, "Aruba in oude ansichten"

Rancho ta un bario cu a wordo funda dor di piscadornan. Manera nos por aprecia ariba e potret aki, e piscadorna ta trece e piscanan canto di lama pa asina ey bende of troca nan pisca. Tin di nan señora- y yiunan ta hinca e piscanan den macuto y riba cabez ta carganan pa hiba bende na Playa. Tambe den antaño cunukero/campista ta baha pa Playa pa troca/cambia nan productonan (maishi, pinda, palo etc). Si nan no logra loke nan ta desea, nan ta bai Rancho pa cambia nan productonan pa pisca.
Pa cualkier observacion, dato, recuerdo, etc, tocante e potret aki por tuma contacto cu Sr.Nelson Tiel na Archivo Nacional, pa asina amplia nos base di informacion. Si tin potret of cualkier documento rond di e tempo ey, Archivo Nacional ta habri pa ricibi esakinan pa conserva y comparti.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



E SOMBRA DEN NAN EXISTENCIA

Y tambe tabatin un mucha mohe cu no tabata sa ki haci cu su curpa. Asina el a drenta el a cuminda y a bai sinta un poco retira di grupo. E tabatin un bunita curpa. Bon forma. Bo tabata haya e impresion cu el a ser saca for di un formaleta, anto ki sorto di formaleta. Y e tabata consciente di esei. Su bistimento tabata saca su figura mas hopi. Y Esei e tabata sa masha bon mes. Y pa yama atencion e no tabata para keto. Tabata parce manera cu algo tabata hink'e.

Keto bai e tabata cambia di posicion y despues di haci esei e tabata tira un bista si e otronan a mira. Si nan tabata check e.E tabata masha coketa. E no tabata di a mahos ei.

. Y dor di cu su blusa no tabata tapa completamente su pechonan tur ora bai e tabata his'e. Pa di e manera ei percura pa tapa nan y tambe pa yama mas atencion na e dos balanan cu e tabatin su dilanti.

Su pechonan tabata exageradamente grandi. E no a opera nan, nan tabata natural Nan tabata mustra un frescura natural. Duro manera mispel berde. E fruta prohibi for di den paraiso marduga di creacion.

Prome cu homber a perde su inocencia. O kisas pa motibo di nan mes el a perde esaki. Nan tabata e manzana tentadora cu awendia ta purba tenta e hombernan. Den tempo moderno no tin mester di colebra pa tenta bo ma simplemente pechonan menazante ta suficiente pa pone bo curason bati hopi mas lihe. Y ainda mas… pone bo cabes bira di un manera inexplicabel.

Y si ta posibel haci ehercicio di gymnastiek riba nan. Y e damita aki tabata consciente di tur esaki. Na su manera e tabata reta bo. Di un manera cu internamente e tabata gosa un mundo.

Hesu cu su pechonan tabata grandi. Mi no ta exagera si mi ta bisa cu bo por a haci ehercionan di gymnasia riba nan.Y tur cos tabata mustra cu e kier a laga tur hende mira con grandi nan ta. Pues constantemente e tabata move. Pura hisa e blusa pa tapa nan.

Bo no tabata sa si e tabata haci esei pa yama atencion o cu e stulnan no tabata di e comodo ei pa e sinta. Varios biaha ora cu e no tabata move e tabata busca manera pa bai busca den su cartera algo cu si e no tabata ei den e tabata haci esei pa calma su nervionan. Pasobra esei si e tabata nervioso

Su bisti cortico y cu cualkier movecion straño bo tabata kere cu bo tabata mirando e selvanan scur di Amazonia. Y pa pone mas enfasis e no tabata sinta keto. Keto bai e tabata cambia di posicion. E tabata hopi inkieto. Retante! Si, esei mes ta e palabra.

Y de bes en cuando e tabata tira un bista riba e presentenan. Maske nan tambe tabata haci esaki cu ne. Loke ami tabata haya masha interesante tabata cu ki ora e busca manera di mira den mi direccion ami tabata haci esei den su direccion y e ora nos Mirada nan tabata topa otro. Y pura pura e tabata kita esun di dje.Tabata net caco scondi.

E tabata duna bo e impresion di un hende cu ta pa prome biaha ta bai docter. Y cu p'esei tabata asina nervioso. O cu lo bai haya resultado di testnan cu el a haci y cu podise nan lo no a sali di e negativo ei.

E tabata haci mi corda Pilar. Su nomber complet tabata Pilar Restrepo. Un mucha mohe no di e bieu ei. Mas bien bo por a bisa cu e tabata jong. Hopi jong. Y na un edad hopi jong el a caba su bachiyerato.

E por a siña bon. Semper e tabata saca bon punto. Su mayornan a propone pa e sigui studia. Ma e no kier a bai Universidad. Maske cuanto su mayornan a papia cu ne e no a tuma aden . e kier a traha lo mas pronto posibel.

Gana placa y gosa bida. Esei pasobra e tabata odia sinta den banki. P'esei mes despues cu el a caba su bachiyerato na Pereira el a busca tur caminda trabou. Ma e no por a haya. Y amiganan cu tabata na Aruba a entusiasm'e pa bin ki. Loike el a haci.

Pa algun tempo el a keda cerca e amiganan cu tabata traha na diferente pacus. Y Asina el a yega el a purba haya trabou na cualkier pacus, ma e no a logra. Tabata parce cu suerte no tabata cu ne.

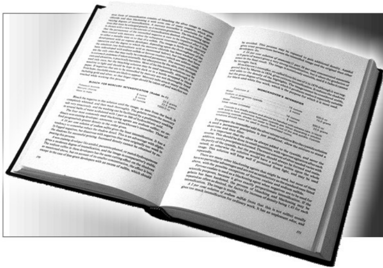
Por fin via via el a bin haya trabou. Anto na un bar. Un bar masha conoci na Playa. Hobennan tabata sa bai ei masha hopi. Esei pasobra e tabatin un ambiente unico. E tabata un bar basta grandi y hopi moderno, unda basta mucha mohe Latino tabata traha.

El a tum'e cu speransa di haya algo miho. No como prostituta, ma como ayudante di e bartender y te asta bo por bisa como un sorto di haas.A kere cu e ta un di tantisimo prostituta cu ta traha den bar. Ma mester bisa cu esei Pilar no tabata.

E tabata un mucha decente den un ambiente hopi straño.Y esei mes tabata hopi dificl p'e. Constantemente e mester tabata alerta pa e avancenan di e yonummannan.Mester a acepta masha hopi a buso y palabranan deniante. Pasobra esakinan tabatin e idea cu tur mucha mohe cu ta traha den bar ta un presa facil. Ma cu Pilar nan a kiboca. Tabata conoci cu aki na Aruba hopi bar tin e sorto di mucha mohenan aki pa atrae cliente. Algun di nan tabata protitui.

DEN TUR CULTURA NOS TIN CREENCIA CU TA PARTI DI E CULTURA EI.
HOPI DI E CREENCIANAN AKI TA BAYENDO PERDI.
ESAKI PA DIFERENTE MOTIBO.
UN DI NAN TA CU SOCIEDADNAN TA MODERNISANDO.
ESAKI MES TA HACI CU NAN NO POR KEDA CLABA DEN LOKE ANTES TABATA PASA.
MAS PRIMITIVO UN PUEBLO TA MAS CREENCIA NAN TIN.
Y POCO POCO ESAKINAN TAMBE TA BAYENDO PERDI.
ESAKI NATURALMENTE TA DI LAMENTA.
DOR DI E PERDIDA AKI CULTURA TA BIRA POCO MAS POBER.

ATA ALGUN CREENCIA CONOCI DEN DIFERENTE PUEBLO.
TABATA KERE CU SI CORE ROND DI MESA ESEI TABATA YAMA MORTO.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

RANCA

Ranca ta un verbo cu varios nificacion.

RANCA... bai cu ne
kita
saca

USO

E rooi a ranca e mata. — E rooi a bai cu e mata.
Ranca placa for di un hende. — Kita placa for di un hende.
El a ranca un djente. — El a saca un djente.

EXPRESIONNAN

El a ranca bai. — El a sali bai.
El a ranca un caña. — El a bebe hopi.

PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

Idioma ta dinamico.
Constantemente e ta cambia.
Palabranan ta desapareciendo.
Otronan ta drenta.
Esei mes ta haci cu e ta biba.
No usa palabra nobo sin tin mester.
Un palabra cu ta desapreciendo ta :

CINCURIA

E ta nifica:

SETENT'I CINCO CEN

Ban purba recupera algun di e palabranan aki.

Nos Cultura

RELIGION NA ARUBA

Den tur cultura nos tin creencia cu ta parti di e cultura ei.
Hopi di e creencianan aki ta bayendo perdi.
Esaki pa diferente motibo.
Un di nan ta cu sociedadnan ta modernisando.
Esaki mes ta haci cu nan no por keda claba den loke antes tabata pasa.
Mas primitivo un pueblo ta mas creencia nan tin.
Y poco poco esakinan tambe ta bayendo perdi.
Esaki naturalmente ta di lamenta.
Dor di e perdida aki cultura ta bira poco mas pober.
Ata algun creencia conoci den diferente pueblo.
Tabata kere cu si core rond di mesa esei tabata yama morto.



Homber ta duna keho di ladronisia di su cas

POS CHIKITO—Diahuebs un homber ta bai warda di Polis na San Nicolas y ta duna keho di ladronisia for di su cas. E ta bisa polisnan cu ladronnan a drenta su cas y a bai cu un Laptop, un DVD player, oloshi, cuatro cadena y tambe cu un enveloppe cu 11 mil florin aden.

+++

Muhe ta denuncia cu su casa a dal'e cu martiw

SAN NICOLAS—Diaranson pa 11 di anochi, polisnan ta bai den Red Rock Weg, pa un caso di maltrato cu arma. Na e cas polisnan ta papia cu e muhe S.B. di 43 aña, y e ta bisa polisnan cu e homber R.K. di 43 aña a maltrate cu un martiw. Polis a nota cu S.B. tabata basta cabesura y no kier tende y no ta mustra comprensión. Despues di un rato e muhe a dicidi di coi su pañanan di pafo y trece nan bek paden . Polis a nota cu e situacion a calma.

Polis ta intermedia entre pareha cu constantemente ta bringa cu otro

SAVANETA—Diahuebs 1'or di madruga, Centrale Post ta manda patruya na un cas na Savaneta, pa un problema entre pareha. Polisnan ta bai cu urgencia na e cas y einan nan ta papia cu e homber L.Y. di 45 aña, naci na Aruba. E ta bisa cu problema cu su casa M.Y,. di 41 aña naci na Venezuela. Polisnan a constata cu e homber tabatin un corta den su cara. El a bisa polis cu ta e casa a huñe, sin ningun motibo. E pareha aki tin problema pa basta tempo caba.

E homber a bisa polisnan cu el a divorcia, pero e muhe ta bisa cu esei no ta verdad, como cu ta awor e caso ta den man di abogado. E homber a bisa polisnan cu e no kier e muhe mas den cas. Mientras cu polisnan tabata atende cu e pareha, nan ta tende un mucha chikito , cu ta sera den un camber ta yora. E muhe a bisa polisnan cu e ta bai pero e no ta laga su yiu di dos aña. Polis a hala nan atencion, relaciona cu e mucha cu yora den camber. Al fin polisnan a hiba e muhe na cas pa muhenan den dificultad y e criatura a wordo hiba casa cuna.

Hopi reclamo pa homber cu ta spuit auto riba caminda publico

SAN NICOLAS—Diahuebs mainta pa 8.30, polisnan di bario ta bai na un cas den Amsterdamstraat, debi cu a drenta diferente keho como cu un homber ta spuit auto riba caminda publico. Polisnan ta bai na e luga y ta mira 3 pa 4 mucha chikito cu ta di edad di 2 pa 5 aña, blo sunu riba caya. Ningun hende no ta mira pa nan y tambe polisnan amira cu e cas ta den un situacion deplorable. E persona cu ta mira e muchanan ta un anciano, kende su cabes tampoco no ta mucho bon. Mientras cu polis tabata atende cu e hendenan, e homber L.E. di 25 aña a yega cerca basta rabia. El a bira loco y a coi un bicicleta y kier a dal e polisnan cune. Polis a logra kita e bicicleta for di dje, y a scual e formal. Mirando cu etin autonan riba caminda publico, polis a duna dos biaha binticuatro ora pa e kita e autonan for di einan. Polis di bario tambe lo pone Voogdijraad na altura di situacion di e muchanan y a pone SPD San Nicolas na haltura di e caso y asuntonan social pa busca un solucion pa e muchanan.



RESULTADO DI

BIG 4 3271



BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE



Ta presenta LOTTO PA DEPORTE

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076



CATOCHI-PRO DEPORTE

2400-4750-5507

Diario	Corsow
2283	7773
9732	6928
6537	3527

Lotto di Dia

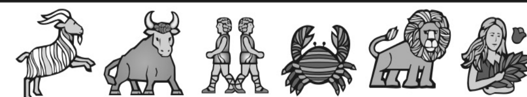
24-01-09-21-20



18 24 02 17

01

Mega Ball



ZODIAC 6781 Tauro



Dia 1 di Juni na e showroom di Garage Centraal:

E Car Show Campeon ta na caminda



ORANJESTAD – Tur cos ta cla pa e celebracion di e "Car Show Campeon" cu lo tuma lugar na Garage Centraal diadomingo 1 di Juni di 9'or di mainta te cu 4'or di atardi.
Garage Central lo ofrece publico en general descuentonan atractivo special pa e dia aki so, cu sigur lo yuda esnan cu desea di yega na un auto nobo. Tur banco lo ta presente pa duna aprobacion inmediato pa bo solicitud.
Unico rekisitonan ta un carta di trabao, e ultimo dos payslip y rijbewijs cu ID.
Ademas, lo tin disponibel un cantidad grandi di autonan segunda mano. Tur autonan segunda mano lo tin descuento di Afl. 1.000,- pa e dia di e "Car Show Campeon". Y si e pago di e auto ta ser haci cash, lo tin un descuento adicional.

E decision di Garage Centraal pa haci e evenemento aki na e propio showroom ta responde na e deseo di ofrece publico en general un lugar fresco y comodo pa por wak e diferente autonan den oferta. Como incentivo adicional, lo tin animacion musical, ademas di bebidanan y pasapalonan gratis. Y pa entretene e muchanan, lo tin un Dino Jump na e lugar, cu supervision apropia pa sigura cu e muchanan lo ta sigur mientras e publico haci su bishita na e show.

E inspiracion tras di e "Car Show Campeon" ta bin for di e hecho cu Hyundai en particular ta sponsor global den e "Euro 2008" cual lo tuma lugar na Austria cu Switzerland den luna di Juni. Henter e showroom lo ta decora den e tema di e Euro 2008, cu especial enfasis riba e color oranje di e equipo di Hulanda. Finalmente, Garage Centraal a extende un invitacion na publico en general pa asisiti diadomingo dia 1 di juni na e "Car Show Campeon" den e showroom di Garage Centraal.

Comision Waste- Rec

Accion di limpiesa den San Nicolas ta sigui awe

ORANJESTAD - Comision Waste- Rec, esta "Waste – management & Recycling Environmental Committee" ta organisa un otro limpiesa diasabra 31 di mei benidero. E biaha aki pa deshaci di sushi di cura y sushi grandi, e asina yama 'grof vuil' (mata, stoof, wasmashin, frigidaire, colchon, cama, zinc etc). Esaki pa e bario Esso Heigths, Nijhoffstraat, Weg Kust Batterij, Kust Battereij y de Vuyst.
E limpiesa den e diferente bario no ta posibel sin partipacion di e habitante di e diferente bario, hende grande y mucha. Tambe no tabata posibel sin yudansa di e sigiente companianan Mourik NV y Serlimar cu a pone baki disponible y 'tipping fee' pa hiba e desperdicio pa dump. Otro instancia manera AHATA y Valero Volunteer Committee pa nan yudansa tecnico y cu material. Y sin falta esnan cu a percura pa cuminda, bebida y cuki pa tur trahado, esta B 55, supermercado Double Happy, AHATA, All Drive Car Rental y Valero Volunteer Committee. Tambe e Polis di Bario, Sr. Kenneth Phillips cu a duna indicacion na unda pa pone e bakinan. Nos mision ta pa e habitantenan sinti nan mes responsabel pa limpiesa di nan bario y cu orguyo bisa: Nos bario ta keda limpi – limpi, paden y pafo di nos cura. Di bo tambe? Waste-Rec lo sigui lucha pa promove bario sano y limpi cu e tema: "Promove un comunidad sano y limpi", pa medio di Maneho di Desperdicio y Reciclahe, lo cual ta parti di e solucion pa proteha y preserva nos medio ambiente.

BON DIA Aruba

Sra. Olga Buckley, Proyecto Drumi Dushi

Lo bay conta storia na mas cu 400 cas di Aruba pa promove lesamento cerca hobenan y adulto

ORANJESTAD - Despues di dos luna di preparacion intensivo, riba diamars 3 di juni, mas o menos 50 lesado boluntario lo duna inicio na e di prome periodo di e proyecto di promocion di lesamento pa 2008.

Mirando e experencia di e proyecto piloto nos a realisa cu un periodo pa aña no ta suficiente pa alcansa e meta y a dicidi pa tene dos periodo pa aña.

E 50 lesadonan boluntario lo bishita un total di 400 cas pa hiba e placer di lesamento cerca e muchanan, door di lesa pa e mucha prome cu e bay drumi. Cada cas lo haña dos bishita di 30 minuut. Prome cu e bishita di lesamento, e lesado ta bishita e famia pa cera conoci y papia tocante e gustonan pa loke ta buki y hobi di e mucha.

Nan lo sali bon prepara, cu tas cu buki pa lesa y conta storia, tas cu buki y marcado di buki como regalo pa e mucha, tip y herment pa conta storia y e cos mas principal hopi smak y animo.

Nos di Bon nochi, drumi dushi, conhuntamente cu Biblioteca Nacional Aruba y Departamento di Asuntonan Social ta sumamente contento, cu nos por bolbe ofrece nos famianan Arubiano un herment di sosten pa stimula interes den lesamento, cu e bishita di un lesado.

Meta di e proyecto ta pa despues e mayor mes realisa cu lesa pa e mucha of cont'e storia prome cu e tuma despedida di e dia, fuera di stimula e mucha pa lesa, ta crea un momento di intimidad entre e y e yiu. Hunto nan ta comparti e experencia di e buki of storia y tanto e yiu como e mayor ta relaha.



Diahuebs atardi a tuma lugar un conferencia di prensa relaciona cu e proyecto Drumi Dushi. Riba diamars 3 di juni, mas o menos 50 lesado boluntario lo duna inicio na e di prome periodo di e proyecto di promocion di lesamento pa 2008, asina sra. Olga Buckley a anuncia.



Riba e potret aki miembro di prensa y demas invitadonan ta atende un conferencia di prensa na Biblioteca Nacional Oranjestad, relaciona cu e proyecto Drumi Dushi.

EVALUACION DI 2007

Nos a evalua y usa e experencia di e periodo piloto di october 2007 come base pa fortifica e proyecto.

Pa e periodo di October 2007 e 18 lesadonan cu a participa na e proyecto mes a busca cada un 8 cas pa bishita y conta storia. En total nos a bishita 144 cas, cu pa un prome biaha di un proyecto asina aki ta hopi. Den e 144 casnan tawata tin varios mucha cu ya tawata tin un clima positivo di lesamento na cas, loke nos a aplaudi masha hopi mes. E muchanan aki tawata miembro di biblioteca caba y nan mayor tawata lesa pa nan caba prome cu nan bay drumi. Sinembargo esaki no tabata e caso cerca e grupo di mas grandi. Generalmente mira y for di comentario di varios mayor e proyecto a haci efecto, den sentido cu varios mucha a bira miembro di BNA y ta pidi mayor pa lesa pa nan prome cu nan bay drumi.

Por ta esaki no ta conta pa tur cas cu nos a bishita, pero nos ta concsiente cu promocion di lesamento ta un proceso y nos ta convenci cu Bon nochi, drumi dushi a lo largo lo acelera e proceso aki y lo yuda crea un cultura di lesamento na Aruba.

CAMPAÑA 2008

E biaha aki nos a prepara un campaña pa haña e casnan pa bishita via e scolnan. E scolnan a haña un carta cu e peticion pa indica cua mucha den e edad di 4 pa 8 aña lo beneficia di e proyecto, aunke cu Bon nochi, drumi dushi ta pa tur mucha, e edad di 4 pa 8 aña, ta esun mas apropia pa motiva e mucha pa lesa. Fuera di e lista cu a bin di e scolnan, nos ta traha e biaha aki tambe cu un lista cu Departamento di Asuntonan Social a suministra di mucha cu lo beneficia di e proyecto. Cu e cooperacion di Departamento di asuntonan Social e proyecto ta haña un dimension social mas profundo. Nos tin tambe un lista di mucha cu a keda pendiente di October 2007 y cu nos a priminti cu e biaha aki si nan lo haya bishita di un lesado. Nos kier enfatisa cu nos ta warda nomber di tur mucha, tambe esunnan cu a yena e formulario.

Meta di e campaña cu nos a hiba tawata tambe pa amplia y diversifica e grupo di lesado. Nos kier a motiva mayor tambe pa bira lesado.

PRIMICIA

Nos ta hopi contento di por participa na comunidad di Aruba cu e biaha aki a logra haña varios mayor y loke ta hopi importante, principalmente pa kibra cu e mito cu ta mama so ta lesa pa mucha, nos haña algun hende homber tambe como lesado. Nos ta spera cu comunidad di Aruba sa di habri su porta pa nos tatanan lesado tambe. Otro primicia pa e aña aki ta nos lesadonan mascota. Nan ta cuater mucha balente cu ta gusta lesa y cu ta bay bishita algun cas un bes pa siman, acompaña pa un adulto pa comparti nan experencia dushi di lesamento cu e muchanan den e casnan aki. Den e tayer organisa pa Biblioteca Nacional y cu lo tuma luga awetardi mes, despues di e conferencia aki, e lesadonan lo haña un training y tip di con pa conta storia y acerca famia. Tambe lo comparti cu nan via un presentacion di PowerPoint, algun experencia di e periodo piloto di 2007

KLIP KLAP BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community



Awenochi Paseo Herencia ta dedica na cultura

PALM BEACH - Mayan diasabra 31 di mei Paseo Herencia lo ta bay tin un anochi dedica na nos cultura, un anochi conhuntamente haci cu Instituto di Cultura y Archivo Nacional Aruba. E anochi ta hiba nomber di "Where Old Meet New". Unda nan ta trece dilanti e Herencia di Sclabitud. Un obra di arte traha bou guia di Jhon Freddy Montoya.

Tambe e anochi aki lo bo por presencia un moda show cu paña original Africano y riba ritmo Africano. Tambe Sodo & Cuero lo tey pa laga e tambu nan rezone y The Super Dancers lo bay deleita tur presente cu un potpourri bailabel di Tambu y Tumba Moderno.

Paseo Herencia ta invita un y tur pa bin presencia e anochi aki cu lo cuminsa 8:30pm. Y bin apoya nos Cultura cu ta full suave!



BON DIA Aruba

Soul Beach Music Festival a conclui den gran forma











ORANJESTAD – Diadomingo anochi Soul Beach Music Festival a culmina den gran forma. E stage di Aruba Entertainment Center a bria cu presencia di cada un di e artistanan cu a presenta durante di e anochi aki. Page Bryan a habri e anochi presentando su musica den un forma masha bunita mes halando atencion di tur esnan presente. E popular hoben artista Sean Kingston a subi stage un rato despues pa asina presenta su exitonan acompaña pa su DJ. Esaki tabata Kingston su prome presentacion internacional, pero asina mes a haci tur lo posibel pa presenta lo mas miho posibel. E anochi a sera cu e presentacion unico di Erykah Badu cu a presenta di su forma unico cu esnan presente a disfruta di dje masha hopi mes. Soul Beach Music festival un biaha mas a laga un impresion grandi atras.















Ladies Night di Señor Frog's

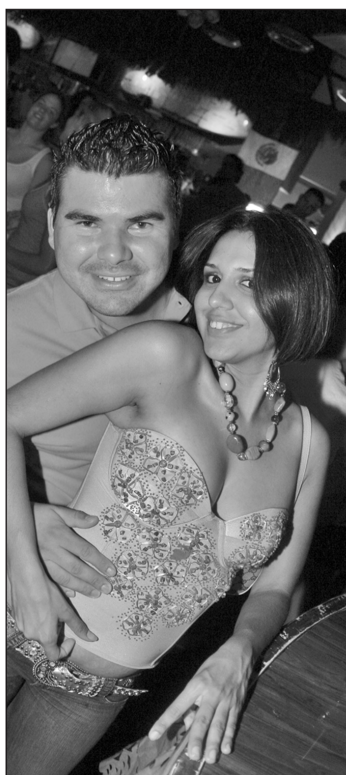




ORANJESTAD – Diaranzon ultimo tabata un locura total atrobe na Señor Frog's. E club nocturno/restaurant aki tin solamente un aspecto constante den su ambiente y esey ta cu bo ta pasa boy eyden. Damitanan di tur edad, pero 18 bay ariba, a bin tur cu tin, dressed up y cla pa goza, mientras cu e staff di Señor Frog's y sigur su DJ a percura pa esaki tabata asina. KLIP KLAP tabatey y a saca algun shot di tur esnan cu a disfruta di e anochi.













Rosemary Mi Amiga



Mi kier a comparti un secreto cu boso. (Psssst!!) Mi tin un amiguita y su nomber ta Rosemary, pero tambe e ta wordo conoci door di Romero y Rosemarijn. E ta mi amiga di cushina, pasobra e ta presta di dunami su takinan pa condimenta mi cumindanan.

Cariñosamente jama “Rosie”, (Rosmarinus officinalis L.), e ta bin di Mediteranio y ta famia entre otro di e thyme, menta, lavender y hopi otro mata. Casi tur e famia ey tin un holor dushi. Tin como 18 variedad di Rosemary, cu hopo color di flor, sin embargo ta dificil pa mira su flor na Aruba pa via di e falta di un temporada friu.

E ta wordo usa den hopi cuminda di mediteraneo, manera cuminda Italiano, Griego, Marrocano, etc, etc. “Rosie” ta e yerba preferi pa carni carne, cabrito, galiña, pisca y tur sorto di carni, especialmente ora bo horne. Y no lubida Pizza!!!! Tambe e ta duna un toke special na tur sort di bonchi. Tin dos manera comun pa use, uno takinan completo of e blachinan corta fini.

Ta wordo bisa cu Rosemary ta bon pa bo memoria, y tambe bon pa calma bo nervio den forma di un te. E asina yama Awa di Hungria, a wordo traha pa e reina di Hungria, pa revitalise y cura su man cu pianan paraliza, y ta wordo bisa cu e ta bon pa prevení Alzheimers’ y Lou Gehrig’s desease. E Romanonan antigua tabata benta Rosemary den graf ora di dera hende, nificando cu nan lo keda corda e difunto. Den tempo nan pasa na Inglatera de fruid tabata duna e bruidegrom Rosemary pa simboliza su fieldad. Rosemarie tabata wordo considera bon pa un cantidad di malestar, entre otro indigestion, dolor di cabez, tosamento y hasta pa combati hendenan cu ta bira pelon.

Un di e cosnan interesante cu Rosemary ta cu bo por cultiv’e como un mata pa dorna bo cura. E ta presta bon pa wordo corta den tur forma.

E ta gusta basta solo pero cuide di e biento. Plante den bon tera cu un telep di Bone Meal pa cada gallon di tera. Pone den pochi of directamente den tera. Dune 20-10-20 cada dos siman y e lo gradici bo.

“Rosie” tai un regalo perfecto pasobra e ta significa bon amistad.

florececuroy@fantasticgardensaruba.com

Aruba Flight Simulator Club tin su Landing Challenge 2008 awe



ORANJESTAD - Despues di un exitoso Information Night cuminsamento di e luna aki Aruba Flight Simulator Club awor ta preparando pa su siguiente evento cu lo ta e “Landing Challenge 2008”. Pa prome biaha na Aruba 20 piloto lo competi pa purba hasi e miho aterizahe di un avion riba computer.

E interes ta hopi halto entre e miembronan y no miembronan cu a inscribi y for di algun siman caba nan ta bezig ta train duro pa e competencia aki cu ta algo casi historico den e mundo di Flight Simulator. Na final lo entrega trofeo na e ganadornan como tambe algun premio adicional. E manera cu lo cualifica e puntuahe ta dor di un programa cu jama FSACARS cu ta graba varios informacion di e vuelo incluyendo e “landing vertical speed”. Esaki lo conta den e standings final.

Durante e challenge aki e pilotonan mester hasi 2 landing, uno cu un Cessna 404 y e otro cu un Boeing 777, tur dos di Air Aruba Virtual. Pa e Cessna 404 lo bai tin 6 minuut pa completa e vuelo mientras cu pa e Boeing lo hanja 7 minuut. Asina ta cu nos ta invita henter e pueblo cu ta interesa den Flight Simulator of cu kier presencia e competencia y alavez haya un miho idea di kico nos club ta encera pa pasa dia 31 di mei for di 12pm te 8pm na ATIA Building na Dakota. Entrada lo ta gratis y ta spera e finalnan lo ta 7pm y despues lo tin entregamento di premio.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Bowling tabata e luga perfecto pa un tremendo celebracion

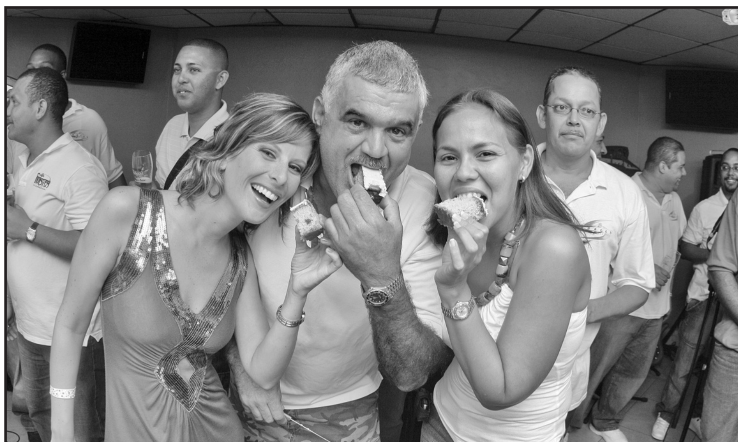


EAGLE – Ambiente tabata grandi, fanaticonan fiel a yena e luga y Orkesta Search a toca tremendo pa asina celebra nan di dos aniversario.
Cu e pista completamente yen cu hendenan baliando y gozando di e tremendo anochi di celebracion pa e banda. Cortamento di bolo y celebracion a yena e anochi cu masha hopi alegria riba e diabierna special aki.

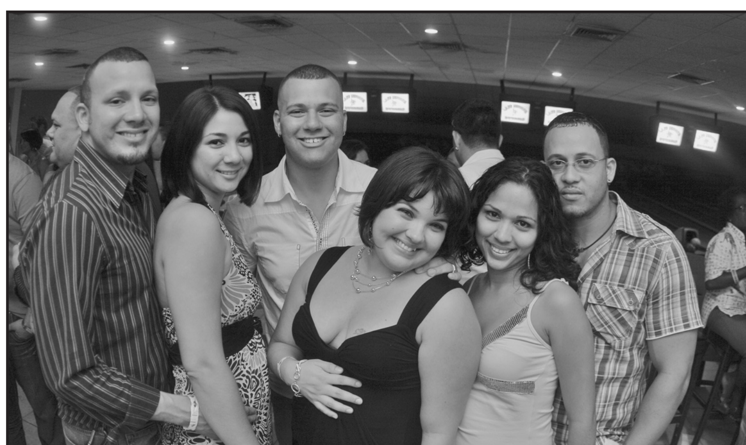














Wong Sheung Wong un biaha mas tabata e luga di ambiente















ORANJESTAD – Cu dushi musica di Oreo un biaha ams Wong Sheung Wong tabata e luga cu masha hopi ambiente riba diabierna.

Un cantidad masha grandi di hende tabata presente pa asina nan por a sera nan siman y habri nan fin di siman den gran forma. Baliamento tabata e cos masha principal pa asina tur hende por a goza, y Oreo tabata sa con pa haci tur esaki posibel. Wak pa bo mes con tur hende a goza.















Hobennan di Chaz a gradua di John Casablancas na New York



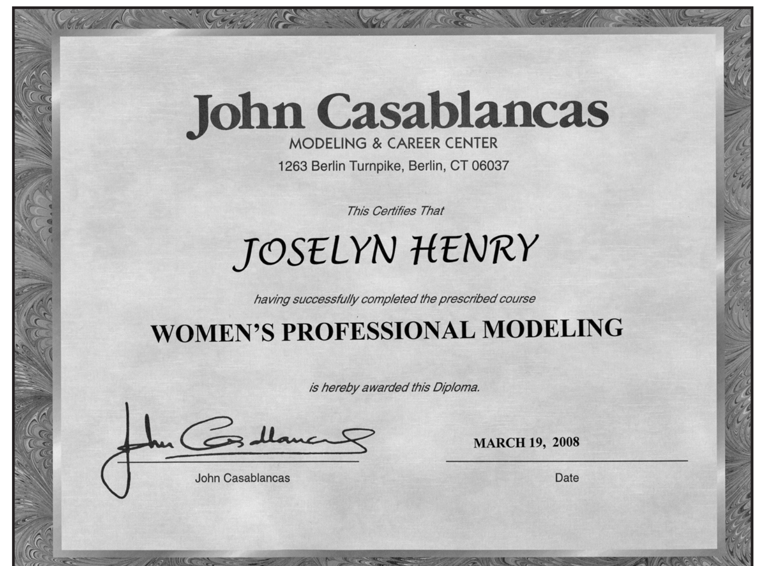
ORANJESTAD - The Chaz Modeling & Talent School a ricibi noticia di cual nan ta hopi orguyoso y ta kere cu Aruba henter mester ta orguyoso tambe. Hobennan talentoso cu a lanta den nan scol y cu a haya un tremendo guia di nos directora a sa di demostra e talento tremendo cu nan tin. Ta trata aki di e dos rumannan Joselyn Henry y Jasmine Henry, kendenan ta residencia actualmente na New York. Nan a sigui cursonan di modelahe, comunicacion, television y actuacion na New York cu tremendo exito.

E dos rumannan aki a haya diploma di Women's Professional Modeling di e agencia di modelahe mas renombra na New York cual ta John Casablancas Modeling & Career Center. E resultado di Joselyn Henry y Jasmine Henry tabata gewoon 'excellent'. Awor e agencia aki ta mandando nan potretnan pa clientenan pa wak kende ta interesa pa nan modela sea ta den comercial of magazine. Actualmente nan ta bezig den cursonan di 'commercial acting' y na juni proximo nan lo gradua pa esaki.

Esaki ta demostra cu Aruba tin hopi hobennan talentoso cu si nan haya un guia adecuado nan por bay hopi dilanti den nan ramo y no solamente local pero internacional. The Chaz Modeling & Talent School ta hopi orguyoso di e dos hobennan aki cu nan conoce di basta tempo caba y cu nos sa cu nan tin e talento pa yega hopi leu.

The Chaz Modeling & Talent School ta contento cu nan ta juda hobennan di Aruba bay dilanti. Ta conoci na Aruba cu The Chaz Modeling & Talent School a sa di guia hopi hobennan cu a lanta den nan scol y cu ta hasta tuma e iniciativa pa sigi yuda otro hobennan dor di bin cu nan mesun gruponan y guianan bay dilanti den manera entre otro baile y modelahe.

Un biaha mas nos di The Chaz Modeling & Talent School ta hopi orguyoso di Joselyn Henry y Jasmine Henry y nos ta bisanan sigui cu e bon trabou cu bosonan ta eherciendo. Pabien y hopi exito!



John Casablancas
MODELING & CAREER CENTER
1263 Berlin Turnpike, Berlin, CT 06037

This Certifies That

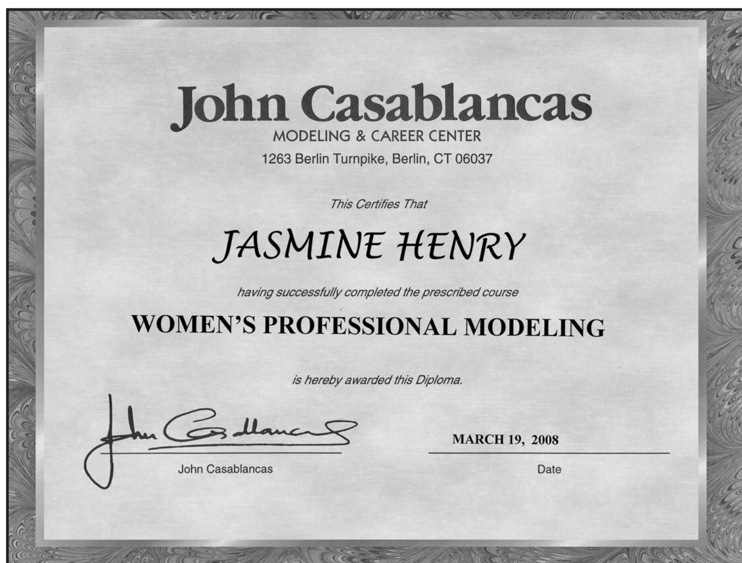
JOSELYN HENRY

having successfully completed the prescribed course

WOMEN'S PROFESSIONAL MODELING

is hereby awarded this Diploma.

John Casablancas — MARCH 19, 2008 Date



John Casablancas
MODELING & CAREER CENTER
1263 Berlin Turnpike, Berlin, CT 06037

This Certifies That

JASMINE HENRY

having successfully completed the prescribed course

WOMEN'S PROFESSIONAL MODELING

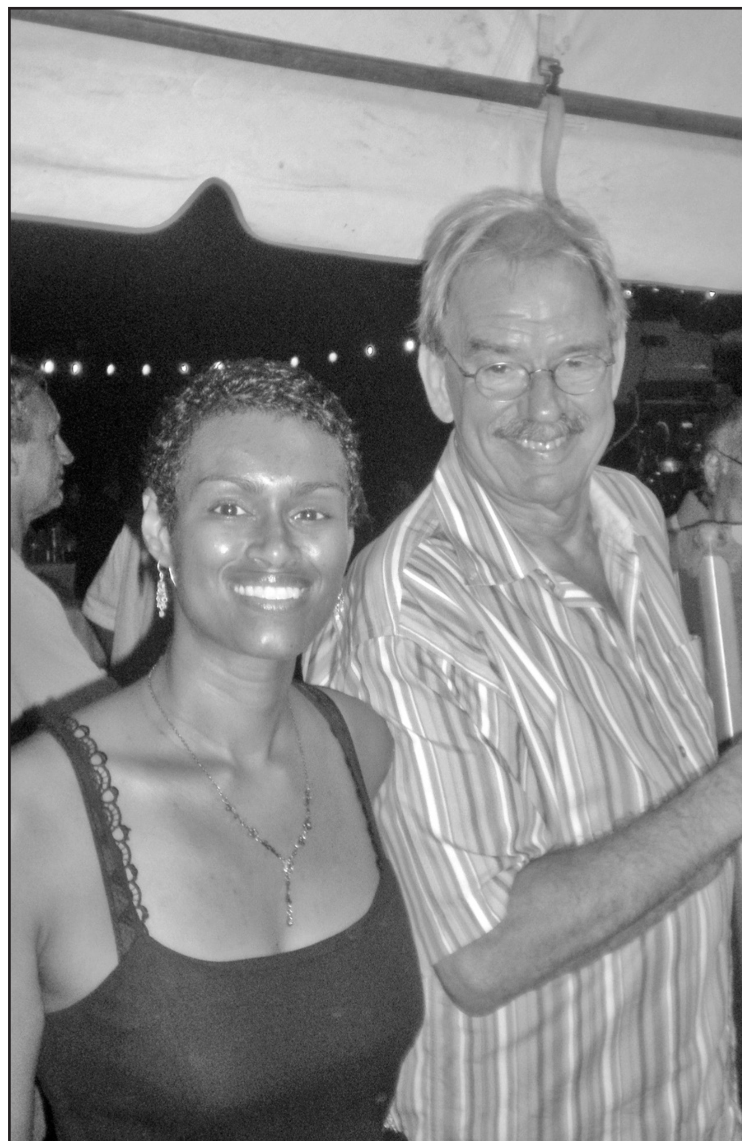
is hereby awarded this Diploma.

John Casablancas — MARCH 19, 2008 Date

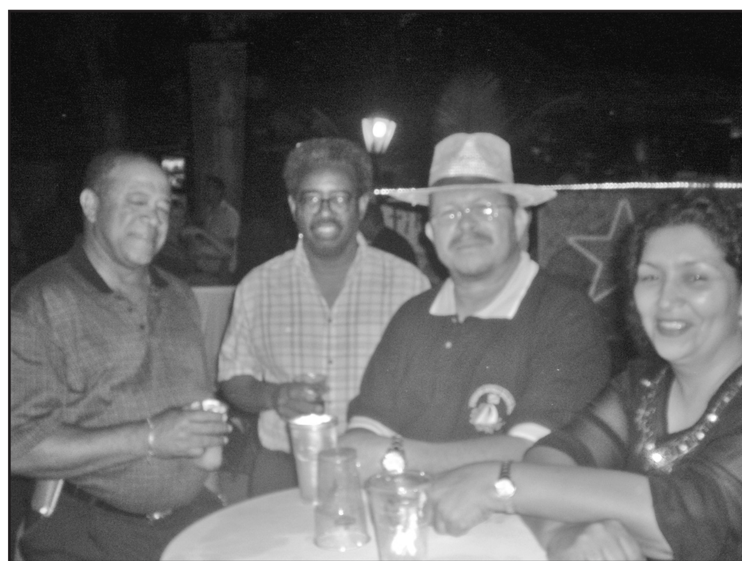


Publico a disfruta di dos concierto di jazz na Boneiro









KRALENDIJK – E di dos anochi di concierto den e festival di jazz na Boneiro tabatin un ambiente hopi agradabel tambe, apesar cu fanaticonan di Izaline Calister no tabatey pa genera bochincha extra.

Riba e imagennan aki por mira parti di e publico sonriente presente e diasabra anochi disfrutando di un di e tres presentacionnan pa asina clausura e Bonaire Heineken Festival 2008.

CAMINITOS DE MI PUEBLO.

Caminitos de mi pueblo,
Con sus callecitas de piedras,
Techos de tejas rojas
Y las ventanas abiertas.

Caminitos de colinas,
De llanuras y avenidas,
¡Quien pudiera regresar
Al tiempo!
Donde descalza caminaba
Por todas tus vías.

Sin prisa tocando timbres,
Corriendo, riendo libre.
¿Quien juega en tus caminos,
Con los hijos del vecino?
Hasta que los sorprenda
La noche, hasta que les
Pegue frío.

Caminitos de mi pueblo,
¡Hace tiempo no los camino!
Desde que compre mi carro,
Y los deje en el olvido.

Hoy quisiera reencontrarlos,
Los busque y no los miro,
En su lugar solo hay cemento,
Asfalto, soledad y vacío.

Casa llenas de rejas,
Patrulleros de caminos,
Que cuidan que no se lleven,
A ninguno de tus hijos.

Solo veo soledad,
No se juega baseball,
No se toca timbre,
Ni se corre al río.

Caminitos de mi pueblo,
Llenos de risas y sueños,
Hoy los busco y no los
Encuentro,
Solo encuentro los
Recuerdos vividos.

Cuando niña yo jugaba,
Por las calles de mi pueblo,
Hoy los busco y no los
Encuentro,
¿Que se han hecho?
Caminos míos.

Maria Grieco.

Departamento di Asunto Social ta yuda e proyecto "Bon nochi, drumi dushi" pa yega na mas famia den diferente districtonan

ORANJESTAD - E proyecto "Bon nochi, drumi dushi" ta conta cu sosten di Departamento di Asunto Social (DAS) mirando cu e ta stimula mayornan pa tuma iniciativa. Alabes ta traha na mehora e comunicacion entre mayornan y yiu door di crea un momento fijo den e structura diario unda e famia ta bin hunto pa haci un actividad cultural y educativo. Ademas e proyecto aki ta sirbi como ehempel pa iniciativanan boluntario den e comunidad di Aruba den cual habitantenan ta wordo activa.

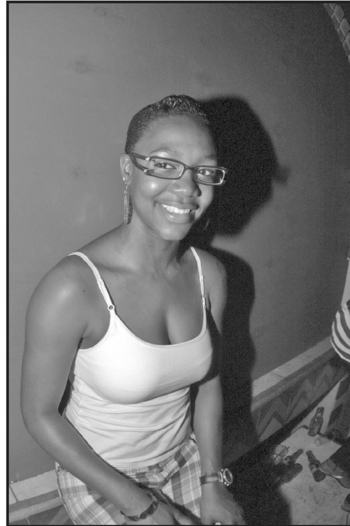
"Bon nochi, drumi dushi" ta cuadra cu e maneho di minister di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura Drs. Marisol Lopez-Tromp, den cual Departamento di Asunto Social ta traha segun un vision di formacion di hoben den nan abilidadnan social, creativo y fisico. Esaki lo yuda na enrikece y fortifica e hoben y alabes ta siña e hoben un actitud social. DAS lo keda promove e proyecto den e districtonan y bou di e clientenan. Lesamento ta un actividad cultural y educativo pa e muchanan.

Di e forma aki ta crea momentonan di trankilidad pa e mucha, ta stimula su fantasia, e ta yuda e mucha maneha su emocion y alabes e por relaha. E ta un actividad di cual e gastonan ta abou y e resultadonan ta positivo.

Departamento di Asunto Social (DAS) ta invita mayornan di Aruba pa participa na e proyecto di lesamento na cas " Bon nochi, drumi dushi" y di e forma aki stimula e comunicacion cu boso yiunan y yudanan den nan desaroyo social y cultural.

E luna yen a wordo celebra y goza un biaha mas













ORANJESTAD – Na e lugar di custumber, esta Havana Beach Club, un cantidad di hende a reuni un biaha mas pa asina disfruta di un anochi di gozo pafo bou di luna yen.
Cu diferente DJ tocando un variacion grandi di musica gusta pa tur esnan cu tabata presente, e ambiente a sigui te laat den oranan di anochi. Wak pa bo mes con hopi nan a goza y no keda afo proximo biaha.



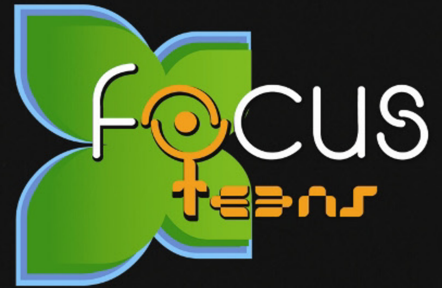








Daniela



Miss Teen
Aruba 2008

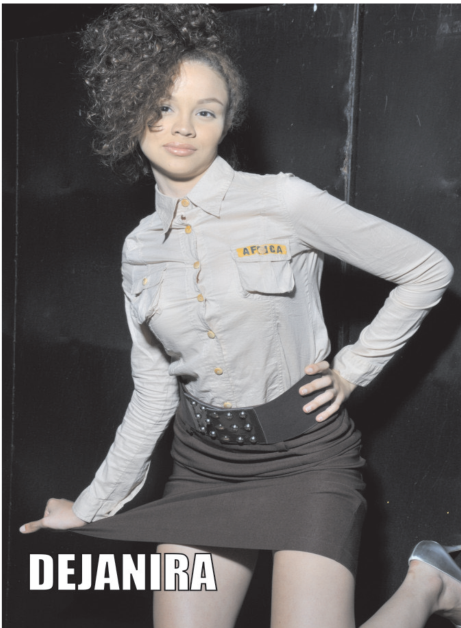
BON DIA Aruba KLIP KLAP B13 Diasabra 31 di Mei, 2008


KAYLAN


NADIEN


CHARISSA


GAYLE

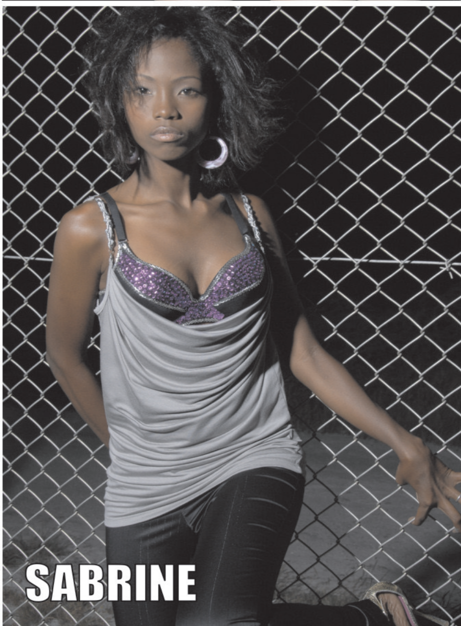

DEJANIRA


STANISLAVA


MICHELLE


LINDSEY


LYDIENNE


SABRINE


PATTY


MARIELLE


VIVIAN


CHANTAL


BIRGITT


AITANA


NATHALIE


MAY LEIGH


FREJA


CATHLEEN


ZACHARY


ANGELIQUE

KEN DI NAN LO BIRA E PROXIMO "FASHION STAR" DI ARUBA ?????

Dia 8 di Juni proximo Aruba lo presencia e fabuloso finale di Aruba Model Search 2008 ! E tremendo evento lo tuma lugar na Piedra Plat Entertainment Center y portanan ta habri 7'or di atardi. Sigur un top producion di Ronchi De Cuba y Tele Aruba Canal 13 caminda cu e publico presente lo sinti e ambiente di musica di "WildFire" y "Basic One" y tambe un inigualable apertura cu lo consisti di "The Popcorn" Dancers y e participantenan official di Aruba Model Search 2008. Tambe lo por admira e ultimo gritonan di moda pa beach di "Sparetime", e presentacion di e coleccion casual di diseñador di moda internacional Erica Arguello, y e coleccion "fashion" pa zomer 2008 di diseñador Ronchi De Cuba pa Trash By Ronchi. Piedra Plat Entertainment Center lo wordo totalmente transforma cu e toquenan especial di Gareth Tromp y Jairo Lacle conhuntamente cu e equipo tremendo di Thunder & Lightning kendenan lo percura pa fantastico efectonan di luz, efectonan especial, y tremendo sonido. **"E finale di AMS2008 lo ta un di nos mihor producionan. Un evento cu tremendo musica, e ultimo tendencianan di moda, un ambiente sin igual, y e nivelnan mas halto den presentacionan di eventonan di moda"** ta locual Ronchi De Cuba ta duna di conoce. Aruba sigur por spera di admira un evento inolvidable caminda nos isla lo sera conoci cu e proximo "fashion star" di pasarelanan local y muy posiblemente internacional. Sigur e finale di AMS2008 lo captiva atencion nacional y lo keda marca como e evento mas grandi di modelahe y moda di Caribe y Latino America. Un evento di Aruba pa Aruba !!! Ya caba caarchienan di entrada general ta obtenible serca participantenan official di AMS2008, team AMS2008, Trash By Ronchi, Beauty Team, Ink Spot den caya grandi, Gallo Rojo na San Nicolas, Botica St. Cruz, y Botica St. Ana na Noord. **Pa reservacion di mesa of tickets VIP DE LA VIP y tambe COCKTAIL VIP por jama 582-6632 of 582-5599 ! Mester remarca cu entrada pa cu e evento aki ta limita.**


CHARLENE LESLIE

BON DIA Aruba

Esnan cu a disfruta di e premiere di Sex & The City







PALM BEACH – Manera KLIP KLAP a publica den su edicion regular di diabierna, e premiere di e película Sex & The City na Aruba y cu a tuma lugar diaranzon ultimo na Cinemas @ Paseo, tabata un evento fabuloso y masha anima mes. Awe ta publica imagen di e publico cu a acudi na anochi aki mientras tabata combersa y socializa na e cocktail prome cu presentacion di e película. Manera por ripara, tur hende a bin prepara pa e ocasión y tabata full fashion!



















Bonaire Heineken Jazz Festival den su di dos anochi







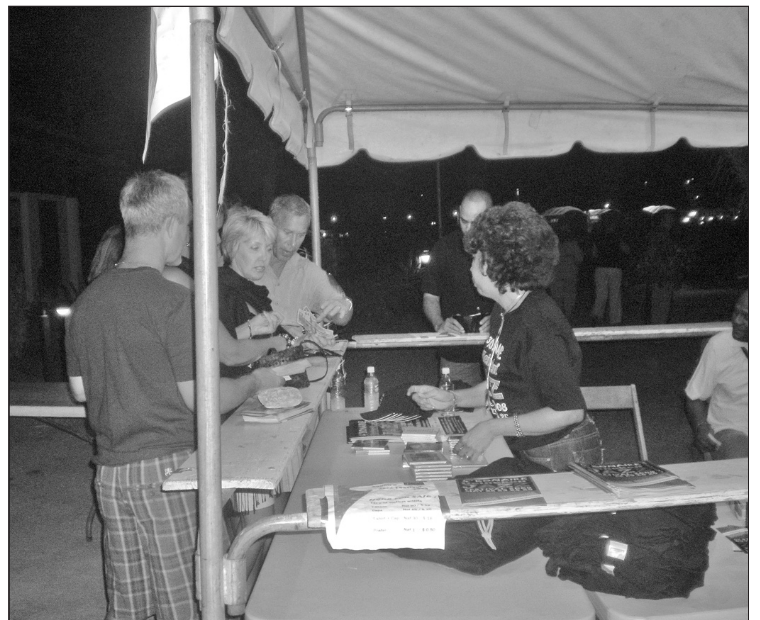
KRALENDIJK – E di dos y ultimo anochi di concierto grandi den e programa di e di 4 edicion di e Bonaire Heineken Jazz Festival a tuma lugar riba diasabra ultimo 24 di mei tambe na Plaza Resort Bonaire.

E anochi aki, patrocina pa Multifunction Management a consisti di e presentacion di Tin Foil Band compaña pa Scout Katzev riba saxofón sigui pa Pablo Gil cu e quintet Empatia for di Venezuela y finaliza pa Willy Martinez y La Familia Sextet.

Tin Foil Band, apesar di a impresiona cu su vocalista femenino, dificilmente a capta e atencion di e publico, den su mayoria dor cu su repertorio no a cuadra cu e tema di e festival. Asina mes, nan presentacion di rock alternativo tabata agradabel pa scucha.

Pablo Gil cu un reputacion grandi na su pais y den Caribe, tabata compaña pa Gerry Weil y Robert Koch, pero tabata otro prominente musico Venezolano, esta Carlos 'Nene' Quintero cu a resalta den e formacion aki tocando e instrumentonan musical mas peculiar, tradicional di e ritmonan Africano.

Willie Martinez di su banda, a produci loke a ser spera di dje. Y di un manera magistral a sera e festival cu broche di oro. E musico, proveniente di New York hunto cu banda, a presenta un repertorio anima ehecuta di un forma excelente. Di e manera aki a sera e di dos anochi di concierto.









BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Dayanara Torres ta contra e "guera" entre esnan divorcia



Dayanara Torres a invita tur hende muhe cu ta wak nan mundo ta garna na pida debi na un divorcio pa cambia di actitud y laga tempo cura e heridanan.

E ex Miss Universe a pone den circulacion un buki cu el a yama "Married to Me: How Committing to Myself Led To Triumph After Divorce" cu el redacta danki na su experiencia y emocion despues di su divorcio cuatro aña pasa di e salsero Marc Anthony.

"E tempo ey na Miami, el a pasa den su divorcio y a skirbi masha hopi mes, tin hende no sa cu skirbi ta yuda masha hopi mes y ta saca un monton di peso di bo", asina Dayanara a bisa cu actualmente ta residencia na Los Angeles, California.

Entre otro, e ex reina di beyesa a bisa cu den su buki e no ta papia di su relacion cu e musico cu actualmente ta casa cu Jennifer López, si no cu e ta skirbi con pa supera un momento asina dificil manera ta un separacion, specialmente ora cu tin yiu envolvi.

Dayanara Torres ta cataloga como un eror hopi grave na ensambla "un guera entre famia" asina cu e matrimonio dicidi di caba y esaki ta loke e ta papia den e paginanan di su buki.

"Mi a comenta mi ruman cu ta psychologo cu mester tin un buki cu no solamente ta papia di diviorcio, sino di con canalisa bo sentimentonan y cu hende sinti nan mes identifica" Dayanara a bisa.

E buki na ingles lo sali dia 3 juni y si tur cos ta bon su version na spaño lo sali na september.

Sharon Stone ta pidi pordon na China



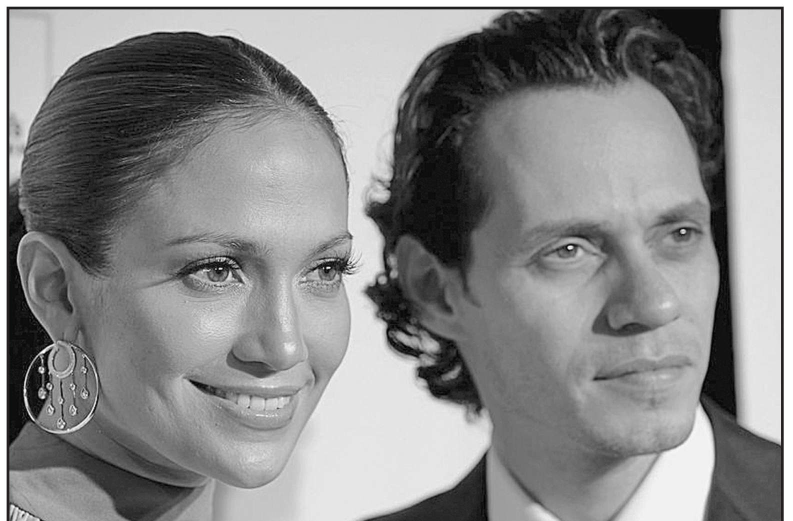
E cas frances Christian Dior a retira Sharon Stone di su campaña publicitario na China despues di e declaracionnan di e actriz relaciona cu e devastador teremoto. Sharon a duna di conoce cu e pais a haya esaki dor di un mal karma cu e gobierno a haya door di e trato cu nan a duna Tibet.

E empresa a emiti un comunicado unda nan ta señala cu e actriz Mericano di 50 aña a confesa di ta "profundamente arepenti" di a ocasiona angustia mey-mey di e pueblo Chines cu su comentarionan den una entrevista siman pasa.

Sharon Stone ta modela pa Christian Dior SA y e oficina di e compania na Shangai a emiti e comunicado aki.

E comentario di Sharon Stone a causa rabia formal den e medionan di comunicacion Chines. E agencia di noticia oficial, Xinhua a califica e actriz como "enemigo publico di henter e humanidad".

Jennifer López ta sufri e perdida di su tanta



Cancer di ovario ta loke a pone fin na bida di e tanta di Jennifer López, cu porcierto ta sumamente afecta cu e noticia di su fayecimento.

Myrza Rodríguez, ruman di su mama a fayece na edad di 65 aña, asina diferente medio internacional a pone riba nan web-site.

"Jennifer tabata preparando pa esaki, pero ora cu finalmente a yega e momento, el a keda emocionalmente fastioso y cu'n curazon masha tristo. Pa esaki el a haya apoyo di su casa Marc Anthony", esaki ta loke un miembro di e famia a duna di conoce….

Myrza, cu ta ruman di Guadalupe mama di Jennifer a mustra di tabata recuperando di su malesa despues cu na 2005 el a haya un tratamento di 6 siman n'e hospital Leonardis Klinik na Alemania, pero na december aña pasa e cancer a bolbe aparece y a cuminza atake cu masha hopi intensidad cu a causa su morto.

E famia completo di Jennifer Lopez a bisa cu e artista boricua tabata semper cerca di su tanta y e tabata hopi preocupa for di februari ora cu e la hay'e hopi ocupa debi n'e bautiso di su morocho, Emme y Max.



Ashlee Simpson confirma embarazo



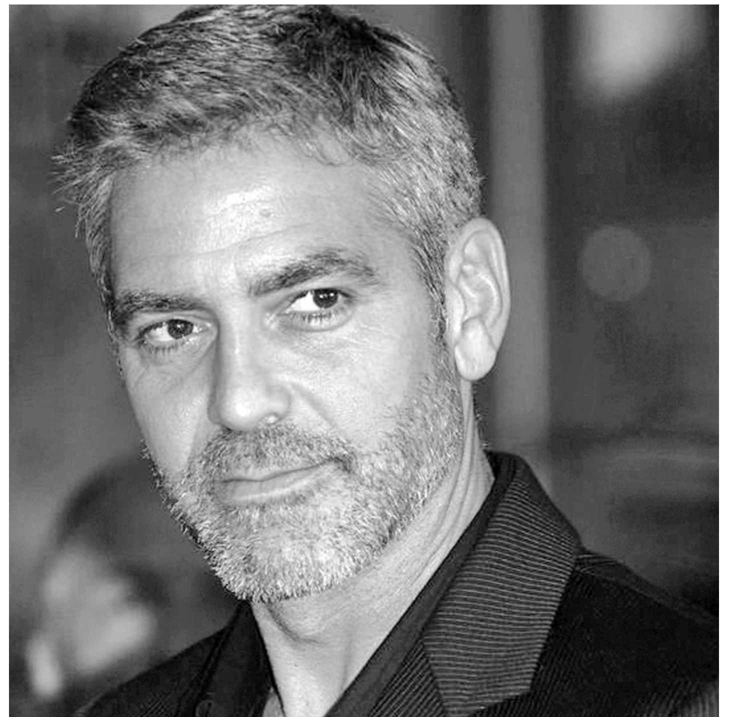
E cantante Ashlee Simpson y su casa Pete Wentz cu a contra'e matrimonio dia 17 mei pasa na Los Angeles (California) ta sperando nan prome yiu.

Segun loke varios medio a señala, e pareha a skirbi riba e web page di e vocalista di e tema "Fall Out Boy" cu "despues di hopi speculacionnan riba e tema, nan kier a laga e prome trimester di e embarazo pasa pa confirma cu nan ta sperando nan prome yiu".

"Ésaki t'e momento mas feliz di nos bida y nos ta masha emociona di por comparti e noticia alegr'e aki y cuminza forma un familia".

Ashlee kende ta e ruman chikito di e cantante Jessica Simpson, a bisa cu despues di su bruid el a cambia su nomber pa Ashlee Wentz, pero cu profesionalmente e lo keda yama Ashlee Simpson-Wentz.

George Clooney ta bek riba e lista di soltero



George Clooney, considera como un di e galannan di Hollywood ta bolbe riba e lista di soltero despues di a kibra su relacion di un aña cu Sarah Larson.

Segun loke e edicion digital di e revista People ta señala cu'n fuente a duna e medio di conoce cu e pareha a separa asina mes cu e representante di e actor Stan Rosenfield, a bisa cu e "no tin ningun comentario riba e bida priva di George".

Sarah Larson di 29 aña y Clooney d 47 aña a haci nan prome aparicion hunto n'e festival di cine di Venecia y Deauville, na final di september aña pasa e pareha a sufri un accidente cu brommer na New Jersey cu a causa un fractura na un ribchi di George protagonista di e pelicula "Michael Clayton" (2007) y e ex modelo a kibra su pia.

Asina mes Sarah Larson a presenta cu George Clooney den e ultimo edicion di Oscar, e hecho aki a coron'e como e prome chick di e actor cu a compañ'e n'e evento aki.

Naomi Campbell acusa di agredi un polis



Naomi Campbell a wordo acusa ayera di un supuesto agresion na un polis n'e aeropuerto di London na Heathrow, asina su abogado Simon Nicholls a señala.

E incidente a pasa dia 3 april ora cu e modelo Britanico a wordo obliga di bandona un vuelo cu tabata destina pa yega Los Angeles, California despues di a bira masha altera na momento cu nan a notifike cu nan a perde su maletanan.

Segun Nicholls, Campbell lo tin cu bay dilanti mesa berde di Uxbridge (cu ta keda noord oost di Londres) dia 20 juni proximo.

For di 3 april, e modelo tabata den libertad bao fiansa, aunke polis no a releva e cantidad di e deposito.

Autoridadnan a adverti Campbell di 37 aña cu polis a denunci'e na warda di Heathrow p'e por cumpli cu e terminonan di e fianza.

Di nan parti e fiscal Britanico a informa ayera cu tin 5 demanda contra di Naomi Campbell, tur relaciona cu e incidente cu a tuma luga n'e Terminal 5 di Heathrow dia 3 april ultimo.

Naomi ta acusa pa 3 caso di agresion na un polis, un pa actua di manera cu por a causa alarma y angustia plus otro pa uso di lenguahe agresivo y abusivo cu e personal di e tripulacion di e avion.

Naomi Campbell ta conoci pa su temperamento fuerte y e no ta desconoci p'e actonan aki cu polis ya cu na 2006 na New York e la wordo deteni pa agredi su asistente.

P'e motibo ey e modelo mester a haci trabao comunitario n'e ciudad p'asina cumpli cu e sentencia hudicial cu nan a dun'e di 5 dia tras di otro….

Ex-alumnonan di universidad di Maastricht ta cushina pa un bon motibo



ORANJESTAD – E grupo di studiante Arubano di Universidad di Maastricht recientemente a organiza nan di dos actividad. E anochi tabata tin como meta pa cushina pa un bon meta.

Pa por a logra esaki espacio y loke cu tabata tin mester a wordo presenta pa Alex Nieuwmeijer di Windows on Aruba. Despues di un lectura hopi interesante di Sra. Dilma Arends riba e historia di e cultura di comemento di Aruba, esnan presente tabata pa disfruta di e dushi cena. Pero e biaha aki e cuminda mester a wordo prepara pa esnan presente mes! Den cushina di Windows on Aruba tres di e chef nan mas miho a cuminsa cu e preparacionnan pa un cena cu nan mes lo no cushina. E gruponan chikito durante di e anochi a sorpende esnan rond di nan presentando creacionnan spectacular haciendo so di lo miho for di e cushina Arubando y di Maastricht. E resultado di e fusion den cushinamento, aki cu no ta pasa tur dia, tabata un exito rotundo y cumindanan manera 'Red Snapper den Coco cu Limburgse Asperges' y 'Keshi Yena cu Maastrightse Stinkkaas' pa e anochi ey a zona masha normal.
E anochi aki a wordo organiza pa asina sostene e organizacion su proyecto 'ban uni man pa cria nos muchanan' cu ta prepara desayuno pa school pa muchanan cu tin mester di esaki. E ex-alumnonan durante di e anochi aki a recauda casi AWG 7000 pa e fundacion aki, danki na Windows on Aruba, Universidadnan di Maastricht y Aruba, e representacion di Hulanda, Cabinete di Gobernador, PWC, Ernst&Young, Ecury Gravensteijn, de Schakel, Gimmick y PIB. Otro siman e regalo aki lo wordo entrega na dhr. Fun cu ta presidente di e fundacion aki.

Pa Papi ta cla pabo, na Tele Aruba Canal 13 Awe Nochi

ORANJESTAD - Nos ta drentando luna di Juni y naturalmente Tata nan tambe ta sinti nan hopi orguyoso, ya cu nan tambe ta cla pa celebra nan dia, dia 15 Juni proximo y Sanirumba Productions ta cla pa trece e ambiente manera semper di informa henter e pueblo di Aruba, pa wak unda tin cu bay cumpra regalo special pa dia di TATA.

Y e programa 'PA PAPI' sigur ta cla pa trece e ambiente cu nos tur conoce caba, unda y cua lugar bo por yega y cumpra e regalo bon mereci pa bo Querido Papa, sigur nos ta hopi contento di e bon reaccionnan di nos bon comerciantenan, cu ta cla y sigur pa e empuhe grandemente manera semper di un programa bon informa y sigur cu nos ta habri e programa en grande, awe Diasabra 7.30 PM te cu 8.30 na Tele Aruba Canal 13 & 23.

Nos tin entendi cu pa motibo di un presentacion di Deporte e transmision lo pasa 1 ora completo na Canal 13 e lo cuminsa pasa si na 23 djey despues di mei ora, e lo wordo pasa completo pa canal 13 solamente, cu lo sigui cu Deporte, kiermen laga bo TV sendi na Canal 13, bo por sinta y goza di e bon programa aki sin falta.

'PA PAPI' ta un presentacion di Sanirumba Productions y ta wordo presenta pa e conocido locutor y presentador di semper Cecilito Lopes cu ta cla pa duna e tata nan un Welcome completo den su programacion. Yiunan, famianan corda wak e programa y sa unda bo regalo lo wordo cumpra pa bo querido papa, pa dia di Tata, den boso programa **'PA PAPI'...Check it out...SINTONISE...**

Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Hende cu hopi entusiasmo lo traha poco riba bo nervio awe, apesar di esaki pone un cara feliz.

Tauro (20 April-20Mei)
Taurus
Cualkier tipo di comunicacion awe lo entretene bo masha hopi mes, asina ta papia cu tur esnan rond di bo.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Hechonan nobo lo sali na cla cu lo por calma tur bo sospechonan, haci paz cu esun cu bo tabata duda den dje.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Si un hende busca pa papia cu bo awe, wak pa bo ta receptivo y trata cu nan tur loke cu ta pasando.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Hende cabes duro tin gana di bisa bo kico pa haci, laga nan sa cu bo tin bo mesun plannan.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Tira un bista un biaha mas riba ideanan bieu, por lo menos un di nan lo por tin potencial pa bira algo.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Amabilidad den cara di descordialidad no ta solamente na su luga pero tambe sabi, e lo trece un aliado pa bo.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Si bo no tin gana di bay un fiesta of un evento nan lo comprонde, djis bisa nan e berdad.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
E pausa aki den tur loke cu ta excitante pa bo na e momento na aki, lo ta un bon momento pa wak kico bo kier di berdad.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Muchanan mester di disciplina pero hopi biaha hende grandi tambe, pone mas ordo den bo bida.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Aquarius
Tene conviccion den loke cu bo ta haci awe, bo mester ta determina pa bo por logra loke cu bo kier.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
Awe lo bo admira e mundo pasa bo dilanti, lo bo admira tur e bunitesa cu tin den e mundo aki.

FILL-IN PUZZLE 37

3 Letters
ADE
AID
ALB
CUE
DIG
MTV
NEO
O'ER
OUR
TBA
TLC
USA

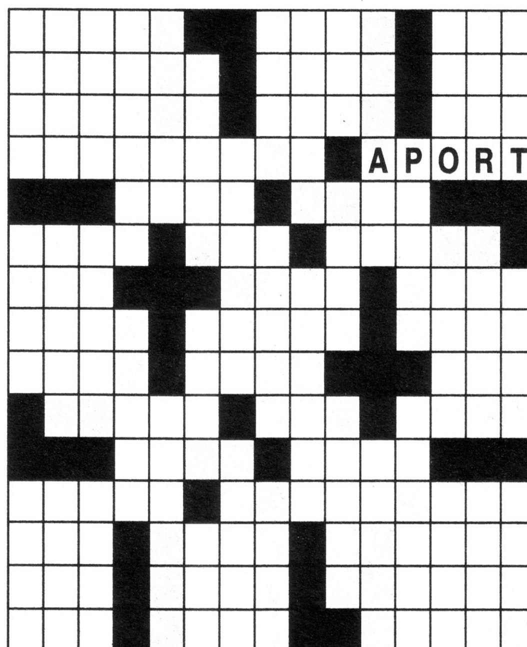
4 Letters
ABET
ALAR
ANIL
ANTA
APEX
ARAM
ARMY
BLAT
BLUR
BRUT
CARD
EDDY
EIRE
ELAM
FACE
FOAL
GNUS
ISLE
KNEE
KOBE
LABS
LEER
LIMO
LOUD
LUSH
OAHU
OPEN
QUID
SEER
SEND
SODA
SOLE
TACO
TODD
URGE
ZERO

5 Letters
AERIE
ANEAR
APORT ✓
APRIL
CLOCK
CRAMP
DATED
DENIM
EPOCH
KAZOO
LASER
MOOLA
OATEN
ORSON
PEEKS
PLEAD
RULES
SERUM
SQUAB
VISIT

6 Letters
AMOEBA
ASTERN
BERATE
COBALT
CREASE
KIBBLE
OPERAS
ORANGE
ROLLER
THRALL

9 Letters
ACROPOLIS
EXONERATE

Solution on page 79

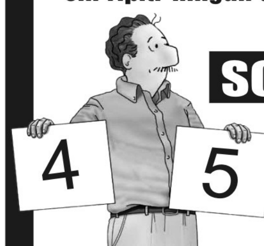


SUDOKU PUZZLES



	8			2	3	1		
	3				9		5	2
6			5					
9	5					2		
8				4				3
		6					7	8
					8			6
5	2		4				1	
		1	9	7			3	

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
• Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
• Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	8	5	6	2	3	1	9	4
1	3	4	7	8	9	6	5	2
6	9	2	5	1	4	3	8	7
9	5	3	8	6	7	2	4	1
8	1	7	2	4	5	9	6	3
2	4	6	3	9	1	5	7	8
3	7	9	1	5	8	4	2	6
5	2	8	4	3	6	7	1	9
4	6	1	9	7	2	8	3	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS
Dr. Linden v/d

Botica na warda



Oranjestad:
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



3 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Durante e evento grandi di "Food Festival"

Renaissance Marketplace ta presenta candidatanan di Miss Aruba awenochi







ORANJESTAD – "Semper nos ta percura pa algo extra, semper nos tin mas cu djis cuminda, bebida y entretenimiento", esaki tabata e prome palabranan di Zugheila Lindeborg di Renaissance Market Place na momento di anuncia e evento di awenochi.

Manera ta conoci, awenochi lo tin e evento di Food Festival den Renaissance Market Place na unda cu tur e restaurantnan lo tin prijsnan y menu special, mientras cu cantidad di e tiendanan lo keda habri te lat. Pa biaha aki, a invita e candidatanan di Miss Aruba pa ta presente. Manera ta conoci, ainda oficialmente no a presenta e candidatanan ainda, pues awenochi pa 8or esaki lo sosode pa prome bez.

"Nos a percura pa un agenda completo cu ta inclui un show di moda di Aruba Moda y musica di Marisela & Aquarius Band. Den un palabra bisa, nos ta combinando bon cuminda, hopi ambiente y sin lubida riba e aspect di beyeza", asina e ehecutivo di Renaissance Market Place a duna di conoce. E ta corda tur hende pa bin trempan, pasobra tur e eventonan aki tradicionalmente ta conta cu un atendencia masal di public amante di bon cuminda, bon musica y cu kier sera conoci cu e candidatanan di Miss Aruba pa e certamen di e aña aki.







Na mesa cu mucha



Pa hopi famia sinta come hunto cu yiu chikito no tur ora ta echt momento agradabel y dushi na mesa. Bo por haya cu un mayor ta tene man di e chikito mientras e otro ta forsa cuminda den su boca. Tur hende ta di acuerdo cu esaki no ta e miho manera. Pero, kico anto bo mester haci si bo tin un yiu chikito cu ta bisa 'no' riba tur cos y no ta comporta na mesa manera bo kier? Laga e chikitonan come prome y despues e adultonan? Esaki tampoco ta e solucion!

Y con bo por percura pa e mucha chikito aki por haya toch suficiente alimentacion? Tin biaha ta parse cu mucha di 2 pa 5 aña por biba manera riba biento sin bira zwak of malo. Esei ta normal pero semper mester vigila e situacion aki si pa evita cu e yiu ta desaroya custumbernan robes. P.e. tin mucha chikito cu no ta custumbra di kauw mas pasobra nan ta come solamente cuminda likido.

Aki ta sigui algun sugerencia (nan no ta regla di oro) cu por yuda cu momentonan na mesa pa bira momentonan agradabel pa henter famia.

1. Envolvi mucha ora ta prepara cuminda.

Bo por pidi bo yiunan pa bisa loke nan kier come. Laga nan pensa cua postre nan kier of puntra ki producto nan kier pa pone den sopi. Papia tambe riba loke ta bon (saludabel) pa hende come y dicon. Papia riba loke bestia ta come y hende no y pakico no.

Mucha generalmente ta gusta yuda prepara cuminda. Laga nan yuda mas tanto posibel, tambe e yiu homber. Bo por laga e yiu chikito yena baki cu awa pa laba berdura of lag'e drecha mesa. Segun cu e crece e mucha kier haci mas cos p.e. bira cuchara grandi den e weya, casca berdura of batata. Lag'e haci'e semper bou di bo supervision.

2. Duna berdura curu

Hopi mucha no ta gusta berdura herbi. Tin hopi berdura cu nan por come curu y mayoria biaha mucha ta gusta esei mas. Ora bo ta cushinando duna nan algun pida.

3. Come hunto cu bo yiunan

Mucha ta imita loke nan ta mira. Ora mayornan ta come hunto cu nan yiunan, nan lo siña di e comportacion di e mayornan na mesa. Importante ta tambe pa regularmente bisa otro con dushi e cuminda ta smaak y cu esun cu a prepar'e merece un compliment. Ora nan bai come na cas di otro hende bo lo keda asombra pa wak con bon bo yiunan por comporta na mesa.

4. Duna tayo hundo y forki/ cuchara etc. cu ta facil pa usa

Pa e (movecion) di e mannan di mucha chikito cu no ta bon desaroya ainda, ta hopi dificil p'e come nechi. Toch e lo mester siña esei un cierto momento. Pesei ta hopi importante pa no tur ora cos bai robes. P.e. un mucha di 3 aña cu ta haciendo su esfuerso pa come nechi, pero cada biaha e cuminda ta cai abou, lo frustra. E ora ei e lo comporta menos bon. Pesei ta miho pa dun'e un tayo hundo cu tin mas espacio aden. Corta e cuminda den pida chikito. Stimul'e pa usa cuchara y forki. Un mucha di 4 aña por cuminsa siña usa un cuchu cu naturalmente no mester ta skerpi.

5. No pone mucho cuminda

Ta importante pa e mucha haya placer den come. No pone mucho cuminda den su tayo. Si e kier mas e por pidi mas. Ora e pidi mas e mayor por reacciona contento bisando "Oh, esta bon. B'a gusta e cuminda asina tanto!" Un comentario asina lo contribui atrobe na un bon ambiente na mesa.

6. Siña mucha pa purba

E gusto di mucha chikito ta den desaroyo. Si awe e no kier un cierto berdura esey no ta nifica cu otro biaha e lo no com'e. Haci cada biaha manera bo no sa nada y ofrece e berdura atrobe, basta e no ta pica. Siña e mucha cu loke di berdad e no gusta e no mester com'e completo, pero e mester purba un tiki (un hap) di tur loke bo pone riba mesa. Esaki por trece momento di sorpresa: "Mmm, e lechuga aki si mi ta haya hopi dushi".

7. Nunca no usa cuminda pa recompensa of straf

No cera nanishi di e mucha p'asina bo haya chance pa hinca cuchara den su boca. No mara mucha na stoel y lag'e sinta te ora e caba di come tur cos. No forsa mucha pa come algo cu berdaderamente e no kier. E practica "Pa straf bo no ta haya postre" tampoco no ta un bon idea. Den tur e casonan aki e mucha por desaroya un relacion no sano pa cu cuminda y por hasta yega na desaroya un problema cu cuminda despues manera bulemia.

8. Tuma tempo pa come

Purba mas tanto posibel pa ora di come ta un momento di "tempo pa otro", maske ta un biaha pa dia. Scohe e cuminda (p.e. cuminda di merdia of cena) cu ta cai mas adecua pa bo famia. Esei no ta mescos pa tur famia. Por ta mainta no tin mucho tempo pa sinta come trankil y combersa of quizas si. Ta importante pa mucha siña cu come hunto ta dushi y cu e ta mas cu djis hinca cuminda den bo boca, kauw y guli.

9. No come mucho laat y busca regularidad

Banda di 6'or di atardi mayoria mucha tin hamber: nan curpa ta pidi un push di energia y si nan no haya esei nan ta bira sin gana, yoroso of fastioso. Evita e momento aki dor di come na ora y preferibel tur dia e mesun ora. Si bo ta den situacion cu bo no ta alcansa pa sinta come na e orario fiho ta consehabel pa duna e mucha algo otro di come. Un mucha cu tin hamber mester haya cuminda. Corda tambe cu ora un mucha come mucho laat atardi/anochi e lo pega soño mas laat tambe y hopi biaha e ta drumi intrankil.

Consulta cu bo dokter di cas si bo ta preocupa y ta duda si bo yiu ta come suficiente saludabel. Hunto cu un dietista/ nutricionista e por yuda bo cu bo preocupacion.

Fuente: Oudersonline

Pa mas informacion riba e tema aki y riba educacion di mucha di 0-12 aña por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) na Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw




Na cual di e pinturanan e sombra ta pertenece?
1
2
3
4
5
6

Eskimo





Pa nos eskimonan ta sernan primitivo. Parti di esey ta berdad. Eskimonan ta biba den e teritorionan di Alaska, nort di Canada y na e costanan di Groenlandia.

Nan ta hendenan cortico (e homber tin un estatura di 1.57m y e muhernan 1.45m). Nan banda di cara (wang) ta halto, naishi chikito, nan color tam as o menos geel y nan cara tin manera un forma vierkant. Nan tin caracteristicanan di indjan. Esaki ta pone cu tin un problema misterioso den nan origin.

Nan a sali di e continente direccion pa lama. Nan a haña nan number dor di un wega, ya cu Eskimo ta nifica "Esun cu ta come carni curu". E eskimonan mes no tin e opinion aki; nan ta yama nan mes NUIT, loke ta nifica HENDE, PUEBLO. Sinembargo su existencia ta depende di carni curu. Ta pesey cachonan di awa ta masha importante pa e eskimonan cu ta biba cerca di costa, y e caribou pa esun cu ta biba mas paden.

E habitantenan di e regionnan friw aki ta jaagdonan excelente. Zomer ta e periodo den cual mas nan ta jaag. Asina cu e ijs cuminsa dirti, e Eskimo ta limpia su armanan: e harpoon, e arco y e flechanan.

Ronddi e costa e ijs ta cuminsa kibra. E ora ey e cachonan di awa ta reuni den e espacionan chikito unda nan por hala rosea y disfruta di e solo.

Ora cu zomer yega e eskimonan ta bai lama: cu nan kayak y harpoon, nan ta sinti nan mes bon.

Nan no ta basila ora di ataca walrus y bayena, apesar di e peliger cu esaki ta trece cune, ya cu e Eskimo ta ser considera un mal landador.

Nan ta calcula cu, den cierto zona di Groenlandia, 1/5 parti di morto registra entre e jaagdonan ta debi na hogamento. Pero, apesar di esaki e eskimonan mester busca cuminda prome cu e winter horibel cuminsa. Tin biaha nan mester Sali jag cu un temperature di 30 grado bao di cero. E ora ey nan ta mara nan cachonan na nan slee y ta tira nan mes den un aventura, buscando buraconan for di unda cu e cachonan di awa ta saca nan cabes pa por hala rosea, of ta sigui e pistanan di wolf, oso of walrus.

E slee di e eskimonan ta un sistema di transporte ideal. No kere cu un auto bunita lo ta miho pa nan. E slee ta traha di weso y carni congeal. Tur dia nan ta laba nan cu awa lauw cu ta bira ijs lihe y ta lagan an totalmente liso.

E cacho di e Eskimo ta forma parti di e slee. E cacho cu a bira famoso rond mundo tabata Laika, cu tabata e prome cacho cu a ser manda espacio.

Laika ta bini di e rasa di cacho di Eskimo. E cacho di Eskimo por soporta facilmente un temperature di 30 pa 40 grado bao di cero y por lastra cu facilidad un carga di 40 kilo. Pa e cacho zomer ta e epoca di mas fastioso. E tin su cuminda conta y tin biaha e ta bira mes peligroso cu un wolf.

Ora bira nochi polar, esta na principio di luna di Oktober, te ainda durante un tempo ta reina gran actividad entre e eskimonan. Nan ta desharma nan tent di cuero di cacho di awa y den e parti nort di Canada y Groenlandia, nan ta cuminsa traha nan cas di invierno: e igloo.

E vivienda primitive aki ta mustra e gran habilidad di e hendenan aki. E ta totalmente traha di blokinan di ijs. Prome e Eskimo ta marca unronchi riba e capa di ijs duro y despues e ta corta e blokinan cu e ta pone riba otro den un ronchi cu ta bira cadda bes nas small. Por ultimo, ta falta solamente un bloki pa sera e parti ariba. Despues e ta habri un buraco chikito pa e huma y vapor por Sali. E igloo ta cla pa e eskimonan biba aden y proteh'e nan mes contra awa y aire friw. Den e igloo tin un temperature di 5 pa 10 grado cu e Eskimo ta considera ideal, ya cu nan ta come y drumi lomba sunu.

E igloo ta wordo ilumina y ta bira cayente dor di un lampi di azeta. E ta parce comfortable, specialmente ora cu biento ta supla duro y e cachonan ta busca un refugio den e gang na e entrada.

Pa traha un igloo duradero, tin biaha cierto Eskimo ta busca blokinan di piedra cu nan ta transporta riba e slee riba distancianan largo.







BON DIA Aruba

SEGURIDAD DEN PARKE





Aparatonan den parke infantil por bira peligroso si nan no wordo mantene den un bon condicion. Mayornan mester bishita parke den nan besindario frecuentemente y controla si no tin nada cu por resulta di ta peligroso pa e muchanan. Pone tino si bo ripara lo siguiente y tuma paso necesario pa trece cambio necesario y favorabel:

- Wip y banki di palo cu no ta den bon condicion y cu por tin splinter.
- Nuts y bolt skerpi cu no tin capa di proteccion.
- Verf cu casca y cu por ta venenoso.
- Step di trapi cu ta los.
- Nuts y bolts frustia riba e slip, schommel y otro equipo.
- Rooi cu awa aden, lugar di construccion cu no ta sera cu waya of otro medio.

Mester tira bon bista riba mucha cu ta hunga den parke infantil. Tin equipo cu ta mucho dificil of halto pa un mucha chikito usa riba su mes.

Ademas, mester siña mucha di tur edad reglanan di seguridad cu nan mester sigui ora nan ta usa equipo di parke infantil hunto cu hopi otro mucha.

1. Nunca corre pasa dilanti ni patras di wip/schommel cu ta zoyando.
2. Sinta riba schommel. No para riba nan.
3. Ora ta usa slip, warda te ora e persona prome cu bo caba di slip y baha prome cu bo tuma bo beurt.
4. Cuida man y dede pa nan no wordo primi ni sera.
5. Warda bo turno, no pusha otro.



NOTA: Mayornan mester dicidi pa nan mes pa loke ta baki di santo den lugarnan publico. Nan sa ta humedo y tin biaha por causa enfermedad pa motibo di cacho, pushi of otro mucha cu a hunga aden. Baki di santo ta recomendabel pa usa den bo propio cura of hardin, caminda por tapa nan y proteha nan contra contaminacion.

Aunke ta comprendibel cu mucha ta exita y ta perde cabes den wega, ta importante pa siña mucha di tene cuidao ora nan ta hunga.

Corremento tras di bala of tras di pushi of cacho, subi caya of lugar di staciona auto por ta extremadamente peligroso y hasta por causa morto.







Apertura spectacular di Olimpiada Escolar 2008









DAKOTA- Ayera tardi tabatin e apertura di Olimpiada Escolar 2008 den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na Dakota.

E olimpiada cu por cierto ta ser dedica na Sr. Norman Browne di IDEFRE, a cuminsa cu un bunita desfile di e scolnan participante. Srta. Sarah Quita, conocido atleta Arubano, a subi cu e antorcha pa cende e antorcha grandi cu lo permanece cendi pa dos siman, e duracion di e competencianan escolar.

Bon Dia Deportivo ta desea tur e scolnan participante tur clase di exito. Pabien Ministro di Deporte y Cultura cu e bon gesto aki.

BON DIA Aruba

Sera conoci cu The Iron Women

E equipo femenino aki lo por ta e sorpresa grandi den e The Ultimate Challenge 2008?





ORANJESTAD- Manera nan sa bisa na ingles; 'Safe the best for last'. Awe nos kier a habri nos portada Front cu un di e equiponan cu lo por ta e sorpresa grandi pa loke ta e magno evento di The Ultimate Challenge 2008, cu lo tuma luga mayan mainta na Franse Pas. Mayoria biaha, ora nos papia di e deporte extremo semper bo a pensa kizas cu ta hende homber so lo ta participa na esaki y cu ta masha poco hende muher lo tin e corahe di enfrenta un adventure race di duracion largo, sigur bou condicionnan extremo. Cu e hende muher su resistencia mental ta enorme, por ta hasta mas cu esun di hende homber por ta berdad. Den e ultimo dos edicionnan di The Ultimate Challenge nos a ripara cu den e gruponan ganador semper tabatin un of mas hende muher. Coincidencia? Si nos analisa e grupo femenino cu lo bay ta participando na e evento di The Ultimate Challenge, nos tin cu bisa cu e atletanan aki ya ta bon conoci den e mundo di deporte di duracion largo na Aruba, esaki no necesariamente ta nifica cu nan lo por wanta e peso manera esun di The Ultimate Challenge, pero tampoco por ta asina cu mester balota nan. Den e equipo aki nos por mira Aruba su mihor coredor femenino y un bon coredor di ciclismo cu ta Shariska Dirksz, un atleta top cu a participa na 6 di e 7 eventonan di The Ultimate Challenge, no lubida cu Shariska Dirksz hunto cu e tempo ey e equipo di Total Services, a sa na triunfa den e Ultimate Challenge 2006. Na banda di Shariska nos por mira un Doreen Kralick, kende ta conoci den e mundo di endurance sports, pues deporte di duracion largo, specialmente den natacion, ciclismo y triathlon, tambe nos tin Rose-Ann Ruiz, un atleta cu un mision y cu sigur a logra hopi premio den coremento, na banda di esaki Rose-Ann tambe ta un veterano den e evento di The Ultimate Challenge, mirando cu esaki lo ta e di tres biaha cu e ta participa, por ultimo nos tin Marina Heronimo, kende despues di un ausencia cortico ta bek, Marina ta un bon coredor di distancia largo y tambe un veterano den e evento di The Ultimate Challenge.

5 atleta a biaha pa Barbados den competencia di landamento



ORANJESTAD- Diahuebs mainta trempan 5 atleta di Stingray Swimming Team Aruba, a sali rumbo pa Barbados pa un competencia internacional organiza y patrocina pa The Barbados Olympic Association y acredita pa FINA.

E competencia aki, The 17th Annual Aquatic Centre International ta tuma lugar for di dia 30 di mei te cu 1 di juni 2008 na Barbados mes y tin mas o menos 300 atleta ta participando cuminsando for di e categoria 8 aña y abou te cu 15 aña y mas. Tin diferente isla tambe ta competiendo entre otro, Grenada, Trinidad & Tobago, St. Lucia, Jamaica, Antigua.
Esakinan ta e islanan cu sigur sigur tin varios atleta di nivel halto competiendo pa e titulonan maximo.

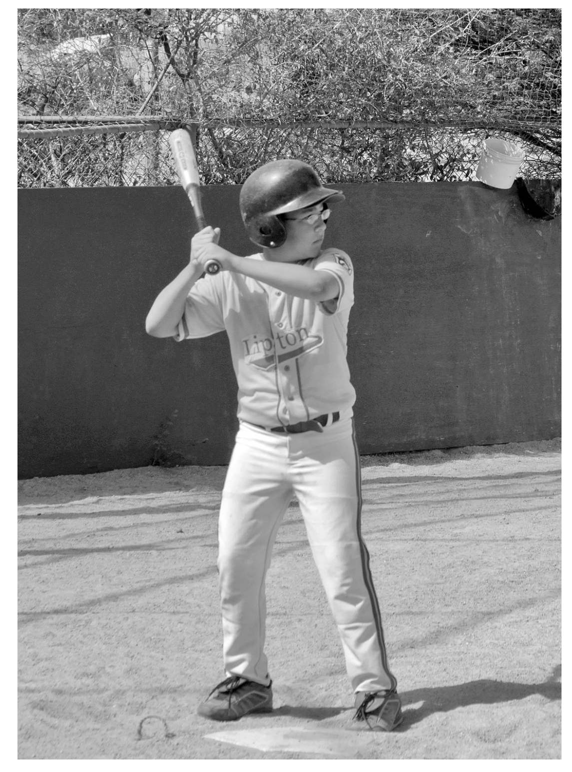
E atletanan cu ta participando y representando Aruba na e competencia aki ta: Lizanne Kelly categoria mucha muher 8 aña y abou (U-8); Daniel Jacobs, campeon categoria mucha homber den Campeonato Arubano y awor ta bay defende su titulo den e categoria mucha homber 8 aña y abou (U-8).

Sue-Gin Arends, campeon categoria mucha muher den Campeonato Arubano y tambe ta defende su titulo den categoria mucha muher 9 y10 aña.
Jamer Carolina categoria mucha homber 9 y10 aña.
Shaquille Vlaun, campeon categoria mucha homber den Campeonato Arubano y tambe defendiendo su titulo den categoria mucha homber 9 y 10 aña.

Playoff Little League ta cuminsa awe







PIEDRA PLAT- E playoff entre e liganan di baseball Little League ta cuminsa awe mainta den e categoria di Little League na Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat.

Pa 10'or e seleccion di Center League lo enfrenta e seleccion di South League.

Pa 12'or lo tin e wega entre North League y Center League pero den e categoria di Junior League na Dragon Hitters Ballpark na Barcadera y pa 2.30 South League lo enfrenta Center League den Senior League na Barcadera tambe.

Y mayan Diadomingo e weganan ta bay Noord ya cu riba e tereno di Centro di Bario Noord si por hunga tur tres wega. Pa 10'or North League lo enfrenta Center League den Little League y pa 12'or North League lo bolbe topa Center den Junior League.

Pa 2.30 lo tin e segundo wega entre South League y Center den e division di Senior League.

Diamars, diaranzon y diahuebs lo tin wega atrobe den Little League na Compleho Deportivo Luciano Wever na Brazil, na Ripoldo Croes Ballpark y na Aruba Jrs Ballpark. Riba e schedule nos por mira exactamente cual seleccionnan ta enfrenta otro.

Bon Dia Deportivo ta desea e equiponan tur clase di exito!



E evento lo cuminsa cu un desfile na Franse Pas pa 10or di mainta

Stichting The Ultimate Challenge a tene un anochi di informacion pa tur su boluntarionan

SAN NICOLAS- Awendia sin e trabou boluntario ta dificil pa bo organisa un evento deportivo, specialmente uno di e magnitud y extremo manera esun di The Ultimate Challenge. Diahuebs anochi den e aula di IPA, e organisadornan di e di 7 edicion di The Ultimate Challenge, a tene un anochi di informacion pa tur su boluntarionan. Miembro di e comision, sr. Maximo Wernet a yama tur presente un bon bini, tambe su persona a splica kico tur por ser spera na e anochi di informacion.

Despues sr. Peter Simon, un di e fundadornan di e evento, a elabora ariba e importancia di Aruba su adventure race, esta The Ultimate Challenge. Su persona a splica ariba e reglanan pa dia di e evenemento, e meta di stichting pa cu e evento di The Ultimate Challenge, e bon imagen di e evento cerca comunidad Arubano, dicon ta bon pa e boluntarionan come y sigur bebe likido durante e evento, comportacion di e demas participantenan durante e evento y e importancia di e cuido medico pa cu e participantenan y un tarea di e support group.

Miembro di comision sr. Andy Gomes a duna un splicacion en corto encuanto e ruta ariba dia di e evento, prome su persona a introduci e miembronan di e stichting na tur esnan presente. Mester bisa cu contrario na e añanan anterior, e comienso di The Ultimate Challenge lo conoce un otro lugar di salida y yegada cu ta na Franse Pas y no na e lugar di custumber, esta ariba e parking space di The Palm Island.

E rol di e boluntarionan ta bai ta uno grandisimo y nan lo mester bai tin hopi pasenshi ariba dia di e evento, sigur mirando cu e duracion riba e ruta lo bai ta uno largo, pero corda cu pasenshi bo ta gana gloria. Tambe a duna un tiki splicacion ariba e recorido di e ruta, pero mas cu claro nos no por divulga esaki pa nos lectornan pa motibo di secrecia y etika.

Sr. Gomes a mustra dicon ta importante pa e gruponan keda hunto y cu e boluntarionan mester ta atento pa cu esaki. Na final a parti e gruponan y cada persona lo a haya e informacion y tareanan nesecario cu mester ser ehecuta ariba dia di e evento. Ayera anochi Stichting The Ultimate Challenge a tene nan acostumbrado pasta night pa tur nan participantenan na Bucuti Yacht Club, aki a duna e ultimo detayanan encuanto e evento.

Mañan diadomingo lo bai ta e gran dia di e 7th The Ultimate Challenge, esaki lo bai ta un diadomingo largo, no laga otro contabo ta con bon nan a pasa, ta abo mes mester ta presente e mainta aki na Franse Pas y admira nos miho atletanan di duracion bataya fuerte contra di otro, pa asina na final e miho grupo sali esun triunfador.

Registracion pa e equiponan lo ta di 8.45 te cu 9.40 di mainta, despues di 9.40 esaki lo sera pa tur hende. Pa 9.45 e capitannan di e equiponan participante lo haya un mapa y un briefing for di e organisadornan. Lo bai tin un desfile di tur e equiponan participante cu lo cuminsa pa 10or di mainta y despues lo sigui cu e competencia cu lo start sali pa 11or exacto.

For di e organisadornan nos a bin componde cu Parke Nacional lo ta sera pa e careda, tanto na e entrada di San Fuego y esun di Jamanota, por drenta e Parke solamente via Palo Marga y yega te cu Boca Prins Restaurant, pues tur esnan cu kier mira e evento aki, please tene bon cuenta cu esaki.

Nos di Deporte Bon Dia sigur lo bai tey pa cubri henter e evento di The Ultimate Challenge 2008, tambe nos kier a desea tur e participantenan como tambe e boluntarionan y e organisadornan hopi suerte. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e anochi di informacion.





Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

GALIÑA STOBA

Ingredientenan:

½ cup di hariña blanco
3 telep di salo
¼ telep di pepper
2 lb. di galiña (thighs of drumsticks)
¼ cup di azeta dushi
2 tomati, pela y corta
½ cup di rasenchi
½ cup di oleifi yena
½ cup di siboyo corta chikito
1 ½ cup di awa
1 kaneelstok (pipa di cane)

Combina e hariña, salo y pepper den un tayo hundo. Lora e pida galiñanan den e mescla aki y despues hasa nan den e azeta dushi den un weya di hero. Agrega e tomatinan, cushina nan pa 5 minuut. Drei e rasenchinan, oleifi, siboyo y awa aden. Pone e tapadera y lag'e stoba pa 45 minuut. Pone e pipa di cane durante e ultimo 10 minuutnan den e weya. Sirbi e cu aros y salada di awacati.

Bon Appetit!








Balashi Beer Aruba Pool Tour ta continua



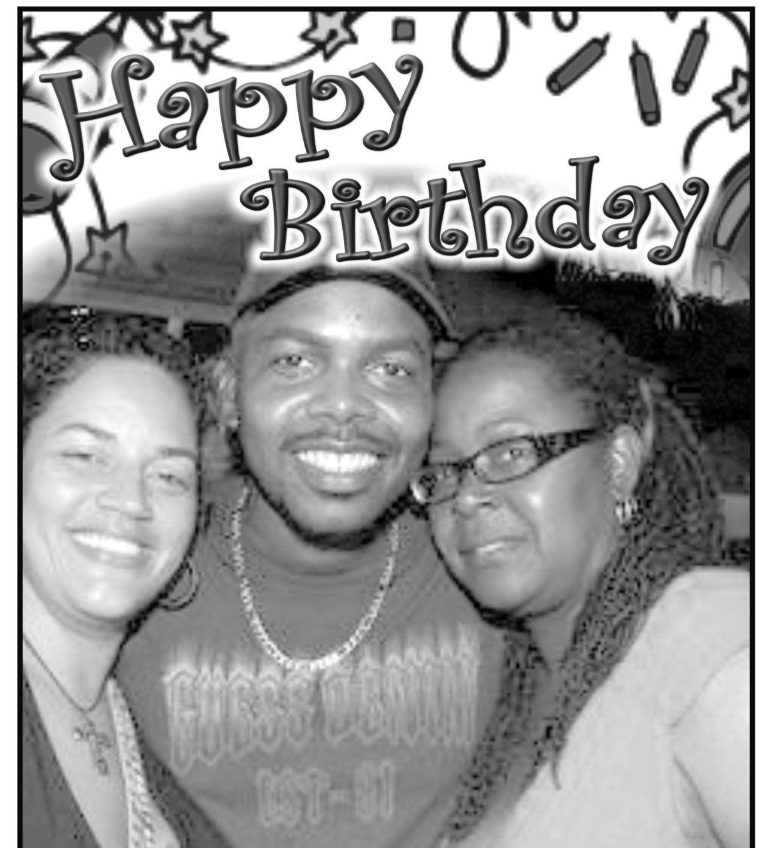
ORANJESTAD- Diahuebs awor pa 8'or di anochi lo tira lot pa locual ta e segundo parada di e BALASHI Aruba Pool Tour 2008. Un total di 27 hungador ta pagando un suma di Awg 500 pa e temporada cu lo consisti di 10 torneo y ta reparti mas di Awg 20.000 na premionan cash. E promer parada tabata di 9-ball luna pasa y Aaron "The LG Baron" a pasa sin misericordia riba un y tur. The Baron kier demostra cu despues di a perde control di e lead di ranking, e ta bek y den gran forma pa ocupa e puesto number uno. Diadomingo awor e segundo parada lo ta 10-ball y ta tuma lugar na CLASSIC BILLIARDS den curazon di San Nicolaas.

Ya diahuebs anochi a tira lot pa mira ta ken lo bay topa ken y tambe cada ken sa ki ora nan ta hunga diadomingo. T a recorda tur hungador cu ta accepta carson largo of jeans, camisa cu kraag of polo-shirt y sapato sera of keds. E satellite di FEBIAR a capta The Flying Dutchman, Zero-Thunder y Master RR den un preparacion del otro mundo pa asina nan por para e turbine-friu di Gerry's Refri Center. Aya den skina West di e isla; Spechoit, Psycho y Digi-Gun tambe tabata den trainingscamp. The Wolffman cu a caba di regresa for Las Vegas unda e la defende Aruba na e International 10-Ball event, tambe ta den gran forma y ta en busca di un titulo. Pero no por descarta Machete y The Bull kendenan a kies money-challenge como nan methodo pa pone nan mes den forma… y nan ta hacie den nan smooth cueba. Terrible from Catire tambe ta den y nunca sa ta kico e ta bay hasi. Fanaticonan ta invita pa bin wak bon biljart na Classic Billiard diadomingo for di 3'or di atardi. Pa e ranking bishita www.poolinaruba.com

Seleccion softball fast pa Cartagena



ORANJESTAD- Diahuebs atardi a biaha pa Cartagena, Colombia, e seleccion di softball Fastpitch na unda nan lo realisa cuatro partido. E seleccion lo tin di enfrenta entre otro e seleccion di Cartagena y lo hospeda na Hotel Estrellas del Mar, telefoon 00575-665 6144. Nos ta desea e seleccion hopi exito.



Awe ta di fiesta
Elmo Cathlin aka TickleMe.
TickleMe ta hanja masha pabien di su Favorite Babes ku ta manda bisé "Cuando yo sea grande, ya veras"

Gran clash di futbol semi final di division di Honor

Deportivo Nacional ta cla cu empate y RCA ta obliga pa gana





DAKOTA- Mayan atardi e di dos finalista pa e titulo di campeon di futbol division di Honor di Aruba, lo bira conoci.
Pa 6.30 di atardi e ultimo wega di e serie semi final lo wordo hunga caminda Deportivo Nacional, e actual campeon di futbol di Aruba, lo enfrenta e tricolornan di Solito, RCA den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Un partido importante pa ambos ekipo, caminda e ganador lo sigura su clasificacion pa hunga den e final contra di Britannia cu ya ta sigur di hunga pa e titulo.
Deportivo Nacional ta subi tereno den mihor posicion cu RCA, ya cu e actual campeon tin un total di 9 punto den cinco partido hunga, mientras cu RCA tin un total di 8 punto den mesun tanto wega y e ekipo di Noord tin mester di solamente un empate pa sigura su pase pa bolbe trata di prolonga su titulo di campeon contra di Britannia cuminzando otro siman.
RCA ta obliga pa gana ya cu nada otro lo ta suficiente y den e prome partido, RCA a supera Nacional cu anotacion di 1-0 den un partido fuertemente disputa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.
E ekipo dirigi pa Silo Brete a perde dos partido di e cinconan cu el a hunga, y ambos el a perde cu anotacion minimo y loke ta demostra cu Nacional ta decidido pa sigui dilanti y prolonga su titulo di campeon.



RCA di su parti a haya refuerzo di dos hungador cu a bai Hulanda pa estudio, cu ta Jean Luc Berge y Roland Gomez, pero ainda no por a mira un influencia grandi den e wega di RCA. Den e ultimo partido contra di La Fama, e ekipo tricolor a hunga sin su maximo delantero, esta Maurice Escalona, pa acumulacion di carchi geel pero e lo ta den accion mayan atardi y kizas hunto cu Gomez lo por duna e atake tricolor mas efectividad.
Pues tur fanatico di futbol ta ser invita pa no perde e gran clash aki di mayan atardi 6.30.

Eagle International Tennis Club Aruba cu nan Summer Camp Annual

EAGLE- Durante vakantie grandi venidero, Eagle International Tennis Academy lo tene su acostumbrado Tennis Camp 2008 pa muchanan die dad di 4 te cu 18 aña.

Mirando e exito di Summer Camp anja paa den luna di July y Augustus y a peticion di mayornan. Eagle International Tennis Club Aruba lo tene su Summer Camp pa tres siman.

Fechanan lo ta como lo siguente:

- Prome siman July 14 pa 18 July
- Segundo siman July 21 pa 25.
- Tercer siman lo ta di July 28 pa Augustus 2 2008.
- Horario lo ta 8:30AM pa 3:00PM.\

Un Suplica ta bai na tur mayornan interesa pa nan jiu siña hunga e bunita deporte di tenis pa yama Eagle International Tennis Club Aruba pa mas informacion na tel: 5822782 despues di 3'or di atardi dialuna pa diabierna.

Diasabra despues di 9:00AM y despues di 5 PM. Lo bai tin 2 entrenador di U.S.A. y tambe un staf profesional di 6 instructor.

Dos mucha den famia lo tin prijs special y dia 29 di Augustus lo bai tin bbq pa tur participantenan y entrega di diploma y varios premio pa rifa entre e participantenan.

Programa di lo ta varia cu aerobics, tennis voetbal, basket, spel zonder grenzen, pelicula, lama.

Inscribi mas pronto posibel pasobra cuponan lo ta limita.

Un deportista mas ta un delincuente menos.

Un biaha mas caminata den grupo di 6 organisa pa "Personal di IDEFRE Activo"

ORANJESTAD- Diadomingo dia 15 di mei proximo P.I.A., Personal di Idefre Activo aña aki atrobe ta organisa e "Caminata den grupo di 6" saliendo dilanti di Varadero Yacht Club na Bucuti pa 5:30 pm en punto. Por inscribi pa dos categoria, e categoria competitivo of e categoria recreativo.

E grupo cu inscribi pa e categoria competitivo mester consisti di grupo mixto di seis persona. E grupo cu inscribi den e categoria recreativo por consisti di 6 persona of mas.

Den e categoria competitivo lo tin premio pa e 5 prome gruponan cu yega final.

Pa e categoria recreativo tin premio pa e grupo mihor uniforma, e grupo di mas edad y e grupo mas hoben (averahe).

Inscripcion pa e evento aki ta habri desde 28 di mei 2008 na IDEFRE durante ora di oficina.

E caminata tin un distancia di 6 km y inscripcion ta Afl. 10,= pa persona.

Pa mas informacion por yama na 582-4987.

Seis atleta di Aruba lo participa den Special Olympics di Amsterdam 2008

ORANJESTAD- Den e siman di 3 di juni proximo lo tuma lugar "Evenemento 2008" di Special Olympics na Amsterdam Hulanda. Aruba y Antias a worde invita na e evenemento aki den cual lo particpa tur provincial di Hulanda.

Dor di e participacion di Aruba y Antias e evento ta bira un wega di Reino Special pa esnan cu un deficiencia intelectual

Mas info di e competencia por haya tambe riba nan website: www.nso2008.nl.

Special Olympics Aruba lo particpa cu un delegación di 6 atleta y tabata deseo di bai c'un grupo mas grandi y mas deporte, den cual Aruba ta fuerte, manera natacion y atletismo, pero e fondo no ta alcansa.

E delegacion lo sali pa Hulanda dialuna dia 2 di Juni '08, caminda pa 1'or di merdia e delegacion mester ta na Aeropuerto.

E 6 atletanan cu lo bai competi ta:

Pa Bowling:

Patrick Hill , 13 aña

Edgar Loefstop, 33 aña

Pa Badmington:

Ronald Maxwell, 44 aña

Eldrick Kock, 18 aña

Pa Ping Pong:

Lisanne Mettes, 15 aña

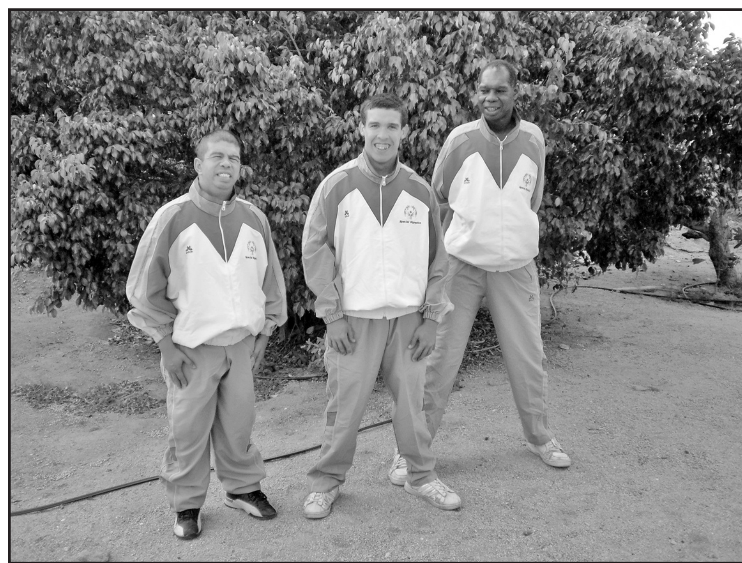
Cody Arends, 16 aña

Como hefe di delegacion lo biaha sra. Elvira Arias-Tromp, y como miembro di comision y lider lo biaha sra. Netty Williams, mientras cu Karel Williams lo biaha como director nacional y sr. Doy Bernabela lo biaha como coach di seleccion.

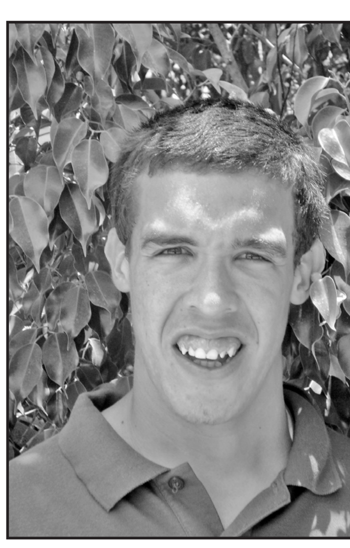
Palabr di danki ta bai na e patrocinador principal cu ta Digicel mientras tambe ta yama danki na tur cu a colabora cu donacion yotro ayudonan.



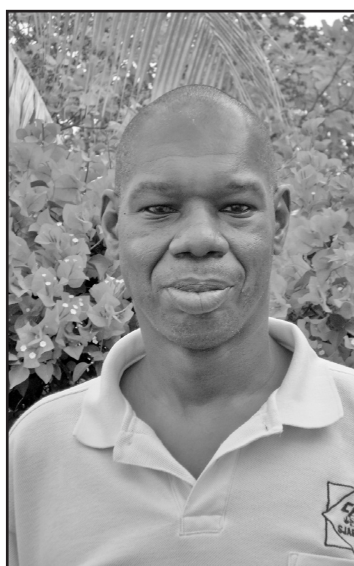


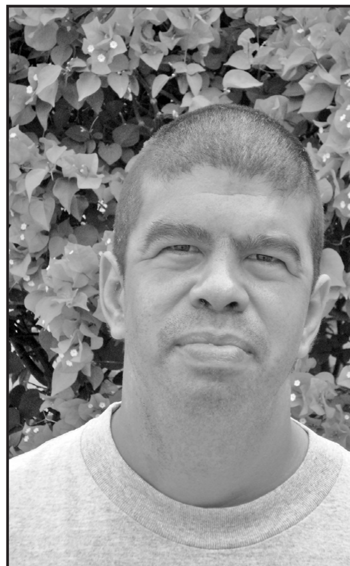






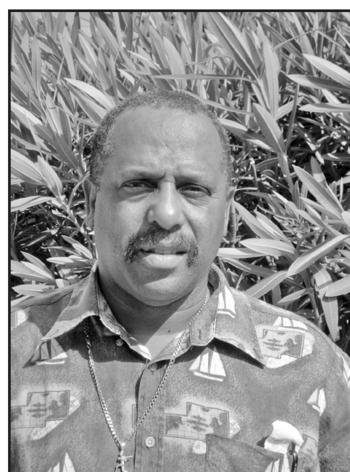














S.V. Dakota cu tremendo fundraising mayan diadomingo pa yuda Bryan Dubero

Hyatt Regency Aruba ta sostene e esfuerzo aki pa yuda Bryan Dubero

DAKOTA- Diadomingo venidero prome di juni 2008, cuminsando pa 11:00 mainta y cabando 2:00 di atardi S.V. Dakota ta tene un evento pa recauda fondo.
E evento aki ta pa por manda e team di futbol Dakota Lifida Menor (U-17) participa na e evento futbolistico pa celebracion di 20 aña di existencia di e club futbolistico "Napoli" na Surnam.
E biahe ta planea pa e siman di 3 oktober – 10 oktober 2008.
Durante e bishita aki, lo hunga varios wega amistoso cu e teamnan invita pa e celebracion aki.
Di bishita na Surnam tambe lo tin team Hulandes presente, dor di esey tin un posibilidad grandi cu por tin scoutnan na e eventonan aki pa scout talento nobo pa diferente ekipo na Europa.
Den e liga di Aruba, tin diferente hungador ariba ken por tin mira. Ta hopi importante pa nos hobenan por participa na e evento aki na Surnam y haña un oportunidad pa wordo mira.
Den e ekipo di Dakota Lifida Menor (U-17) ta hunga e talento di futbol di Hyatt Regency su campaña: Bo Tambe Por ! Bryan Dubero.
Bryan ta un berdadero "talento" den futbol. Un hoben dedica na e deporte cu hopi perseverancia pa traha duro y hasi un bon papel.
Nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin sostene e evento aki y asina coopera pa nos hobenan por biaha pa Surnam na october.
E ekipo di Bo Tambe Por ! lo ta presente na e evento pa recauda fondo pa juda cu e esfuerzo aki.
Bo Tambe Por ! y Hyatt Regency Aruba Resort & Casino ta hopi orguyoso di nan Talento Bryan Dubero y e ekipo complete di Dakota Lifida Menor ! Boso tambe por !

Carchi ta obtenibel awor caba na tur miembro di e ekipo di Dakota Lifida Menor. Pa reserva y/of cumpra bo kaarchi pa un suculento cuminda, prepara pa e Chef di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, por tuma contacto cu Franklin Priest na 74 04331 of John Hessen na 59 30907.
Tambe por pasa busca bo kaarchie na Centro di Bario Dakota tur dia entre 17:00 – 19:00 ora cu e ekipo ta practica.

Lo tin un bar bon surti y hopi musica ariba e diadomingo aki. Centro di Bario Dakota tambe lo ta habri paden cu su bar y cushina.
Bin disfruta di un diadomingo den famia, y na mes momento duna aporte na nos hobenan cu ta traha duro tur dia pa halza nomber di Aruba aki na Aruba mes, pero mas importante, den exterior.
PROYECTO HYATT
E proyecto Bo Tambe Por ! ta un projecto di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. Un esfuerzo pa duna bek na e comunidad di Aruba despues di 20 aña di existencia.
Bo Tambe Por ! ta un programa specialmente diseña pa hubentud den edad escolar, dunando nan asina e oportunidad di expresa nan talentonan ariba varios tereno.
Di e forma aki tambe Hyatt Regency Aruba Resort & Casino ta honra e esfuerzo diario cu e talentonan ta desplega y ta purba di encurasha nan, y tur otro hoben, pa sigui sobresali ariba nan tereno individual.
E intencion na mes momento ta pa introduci y expone otro hoben na e diferente talentonan aki. Cu hopi amor, diciplina y dedicacion, tur bo soñonan lo bira realidad.

Esaki ta e lema du Bryan e por sirbi como un estimulo grandi na otro hoben. Bo ta sinti cu bo kier hunga futbol, practica cualkier otro deporte of arte ? Sigui bo instinctonan y purba di hasi e deseo ey un realidad.
Bo Tambe Por !





Diadomingo awor na Bubali Sport Club

Banda Ami autentico cuminsando for di 6.00 pm



ORANJESTAD- Directiva di S.V. Bubali ta invita bario, vecindario y pueblo di Noord en general pa bin pasa diadomingo 01 Juni un dia familiar.
Pa 2.00 di atardi Madiki D.T. vs Macuarima D.T. den domino, Biljart y dushi BBQ di e team di Biljart Bad-Dods cual ta recaudando fondo. Pa 6.00 di atardi na Bubali Sport Club lo por los pia cu Banda Ami Authentic te den laat di anochi.
Asina ta tuma esaki como un invitacion personal, Directiva ta conta riba bo(so) presencia.
Bubali Yega!!!

Brazilian Flash Racing presents:

Caribbean Shootout 2008



Ministry of Tourism







May: 29-30-31

June: 1





SOLO DI PUEBLO

Top 95 FM



BON DIA Aruba









Dr.Ross





artwork & printed by: SignFX (John De Cuba)

ARUBA vs PUERTO RICO

Venezuela: Chávez rechaza renuncia de ministro de información

CARACAS (AP) - El presidente Hugo Chávez rechazó la renuncia del ministro de Información, Andrés Izarra, y lo ratificó en el cargo, informaron las autoridades el viernes.

El anunció se produjo cuatro días después que Izarra presentó su dimisión como consecuencia de la decisión que tomó unilateralmente de cobrar por el uso de señal de la televisora estatal Venezolana de Televisión (VTV).

En una sorpresiva declaración, Izarra anunció su dimisión, argumentando la decisión de cobrar por la retransmisión de la señal televisiva estatal "fue hecha de manera inconsulta con las distintas instancias del Ejecutivo Nacional".

VTV, por su parte, en la víspera dejó sin efecto el cobro de 55 dólares por segundo para los medios privados que a partir del próximo mes quisieran usar su señal fuera de los espacios informativos.

La oficina de la presidencia indicó en un comunicado el viernes que Chávez decidió no aceptar la renuncia de su ministro, "con lo cual queda ratificado en su cargo".

El gobernante, citado en el escrito, elogió la labor que Izarra "ha venido desempeñando en el gobierno bolivariano con total entrega al proceso revolucionario".

Los canales Globovisión y Radio Caracas Televisión (RCTV), que son fuertes críticos al gobierno, consideraron como "inconstitucional" y un "atentado" a la libertad de expresión la decisión que había tomado VTV.

Al respecto, Globovisión aseguró que desde hace tiempo "no es invitada a las ruedas de prensa oficiales o le es negado el acceso a las oficinas y sedes de organismos públicos", por lo que la transmisión del canal estatal es su único medio para tener acceso a "la fuente informativa oficial".



Estudiantes venezolanos participan en una protesta en Caracas, al cumplirse un año del cierre de las emisiones en abierto de la cadena Radio Caracas Televisión (RCTV), y exigen el regreso de las emisiones abiertas. EFE

Volcán en Galápagos entra en erupción

QUITO (AP) _ El volcán Cerro Azul en las islas Galápagos entró en un proceso eruptivo con flujos de lava y emisión de ceniza, pero por el momento no representa riesgos para la población, informaron el viernes las autoridades.

El Parque Nacional Galápagos señaló en un comunicado que guardaparques y operadores turísticos observaron el evento la noche del jueves y lo reportaron a la entidad.

Un informe del Instituto Geofísico precisó que de acuerdo a información satelital, a registros sísmicos y datos proporcionados por personal del Parque Galápagos, se estableció que los flujos de lava empezaron a rodar por los flancos del volcán desde la noche del jueves y que continuaban su salida hasta la tarde del viernes. El material incandescente recorría el flanco suroriental del volcán y se registró la presencia de una columna de emisión con "bajo contenido de ceniza" en dirección noroccidental, según reportaron funcionarios del Parque al Instituto luego de un sobrevuelo realizado.

Accidente avión deja al menos 5 muertos en Honduras



Rescatistas socorren a los pasajeros del avión de la aerolínea salvadoreña Taca accidentado en Honduras.

TEGUCIGALPA (Reuters) - Un avión de la aerolínea salvadoreña TACA se salió de la pista el viernes cuando aterrizaba en Honduras, embistiendo a automóviles en una calle y dejando al menos cinco muertos y decenas de heridos sin que estén claras aún las causas del accidente.

El vuelo 390, que venía de San Salvador con 126 pasajeros y siete tripulantes, se estrelló contra una tienda en medio del mal tiempo luego de intentar aterrizar en el aeropuerto Toncontín de la capital Tegucigalpa, considerado por especialistas como uno de los más peligrosos de Centroamérica.

La aerolínea dijo que en el accidente podría haber jugado lo corto de la pista y la humedad que tenía por el mal clima, mientras que autoridades aeronáuticas de Honduras atribuyeron el desastre posiblemente a una falla mecánica. El jefe de bomberos de Honduras, Carlos Cordero, dijo que había cinco muertos y 38 heridos. Entre los fallecidos se encuentra el presidente del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), Harry Brautigam, quien murió de un paro cardíaco, dijo a periodistas el presidente de TACA, Alfredo Schildknecht.

“Dónde estoy, dónde estoy?,” preguntaba, sentada en el piso, una pasajera que había sido rescatada de la aeronave y que presentaba un golpe en la frente y sangre en su vestimenta, dijeron testigos de Reuters Televisión.

Los servicios de emergencia sacaron a toda la gente que quedó atrapada en los hierros del Airbus 320, que se quebró en tres partes y derramó combustible, según autoridades.

“El piloto nos dijo que no podía aterrizar porque estaba nublado y dio varias vueltas. Después tomó la pista y entramos a la pista y creo que tomó más pista de lo normal y de repente sentimos un ruido y estábamos tratando todos de salir desesperadamente del avión,” dijo Mario Castillo, un pasajero, con heridas leves, a un canal de televisión hondureño. “Los más dañados fueron los de la clase ejecutiva,” acotó.

LAS CAUSAS

El subdirector de Aeronáutica Civil de Honduras, Boris Ferrera, dijo que habría al menos dos personas atrapadas en un auto bajo el avión y que el accidente no se debió al mal clima. “Creemos que pudo haber sido una falla mecánica, se presume que le falló el sistema de frenos,” añadió. Pero Schildknecht negó esta posibilidad.

“No creemos que hayan sido fallas técnicas, pero no lo podemos confirmar aún. Creemos que es más que nada una contribución (que) pudo ser el clima, la humedad de la pista,” dijo en declaraciones en las que afirmó que será necesario ver el registro computarizado para determinar cómo utilizó los frenos el piloto.

En el lugar del accidente, que estaba rodeado por cientos de personas, bomberos intentaban controlar la fuga de unos 20,000 galones de combustible y esperaban una grúa para poder levantar parte del fuselaje y ver los autos debajo del avión.

“El avión cayó a la pista y frenó y frenó pero aparentemente por la lluvia y la humedad se deslizó hasta salir de la pista,” dijo un empleado de seguridad del aeropuerto, que pidió el anonimato.

Presidenta argentina viaja a Roma a cumbre FAO

BUENOS AIRES (AFP) - La presidenta argentina Cristina Kirchner viajará el domingo a Roma, donde participará de la cumbre de la FAO que reunirá entre el 3 y 5 de junio a jefes de Estado y de gobierno para analizar la crisis provocada por los aumentos de los precios de los alimentos a nivel mundial.

La mandataria llegará a Italia en medio de la prolongada protesta de agricultores, que se rebelaron contra el incremento de tributos a las exportaciones de granos de Argentina, uno de los mayores proveedores mundiales de alimentos, con capacidad para alimentar a 300 millones de personas.

Previo a la cumbre, Kirchner participará el lunes de una reunión con líderes de los países que conforman el Grupo de Amigos de Haití en la Embajada de Brasil, en la que también estará presente el presidente del gobierno español José Luis Rodríguez Zapatero.

El encuentro fue promovido por el presidente brasileño Luiz Inacio Lula da Silva, tras la presentación de un programa de asistencia para el país caribeño en la reciente cumbre en Lima de mandatarios de América Latina y Europa.

Haití es uno de los países más afectados por el alza de los precios de alimentos, con consecuencias dramáticas para millones de pobres en todo el mundo.

La cumbre de la Organización de la ONU para la Agricultura y la Alimentación (FAO), con sede en Roma, tendrá como eje la dramática situación que provoca el vertiginoso aumento de precios de granos, cereales y carnes.

Otro tema de la cumbre de la FAO, a la que asistirán unos 20 jefes de Estado y de Gobierno así como representantes de 193 países, serán las cambios climáticos que está registrando el planeta.

Colombia:

41,6 millones de dólares para atender agro

BOGOTA (AP) - El gobierno colombiano anunció desembolsos de 75.000 millones de pesos (unos 41,6 millones de dólares) en créditos para productores agropecuario y restauración de viviendas rural castigados por intensas lluvias e inundaciones.

Del total del dinero, unos ocho millones de dólares serán para la construcción y reconstrucción de viviendas rurales, dijo en diálogo telefónico Carlos Alberto García, asesor del Ministerio de Agricultura, de cuyo fondo agropecuario saldrán los fondos estatales para atender los problemas causados por las lluvias.

Los sectores agrícolas afectados por inundaciones y deslizamientos de lodo van desde cultivos de maíz hasta hortalizas y los desembolsos se harán a lo largo del año, indicó García, destacando que aún su despacho trabaja en determinar cuántas hectáreas de cuáles cultivos están total o parcialmente perdidos.

Luz Amanda Pulido, directora de la Oficina Nacional de Prevención y Atención de Desastres, ha dicho que la temporada de lluvias, iniciada en marzo, ha dejado hasta ahora 16 muertos, 43 heridos y cinco desaparecidos, mientras al menos 140.000 personas afectadas y 14.000 viviendas han sufrido algún tipo de daño en 227 de los 1.098 municipios colombianos.





Angelica a ricibi Curpa di Cristo

Recientemente a ricibi Curpa di Cristo pa prome biaha e hobencita Angelica Maria Mendoza Castaño na Iglesia Santa Filomena na Paradera.
El a wordo compaña pa su madrina y padrino – Amparo Amaya y Ramon Castaño – y su mama Patricia Castaño y tata Alexis Mendoza.

Riba e dia special aki e hobencita Angelica Maria a wordo compaña tambe pa su ruman y demas famia.
Un biaha mas ta bay palabra di pabien na Angelica Maria.













Famianan a reuni den e zona di teremoto na China











CHENGDU, China – Mayoria di e 8 mil muchanan haya bandona despues di un teremoto devastador na China a worde re-uni cu nan mayornan, asina oficialnan Chines a duna di conoce ayera.

Mas menos 1000 ainda no a topa cu nan famia y e necesidad pa haya un famia adoptivo
awor ta menos leu cu a ser pensa.

Oficialnan a wordo invadi dor di ofertanan di China y exterior pa adopta huerfanonan di e teremoto di 12 di mei, pero e necesidad awor ta menos cu loke a ser pensa anteriormente, asina Ye Lu, un oficial halto di Civil Affairs Department den e area destrui di Sichuan a duna di conoce.

"Ainda nos ta haya miles di yamada pa siman pidiendo of puntrando con pa adopta un mucha, pero ainda nos tin speranza di por haya mayornan di e 1000 muchanan ey," Ye a bisa.

Mas cu 18 mil persona ainda ta poni como perde mas cu dos siman despues di e teremoto, cu a destrui pueblonan y a laga 15 miyon persona sin cas den e provincia di Sichuan.

Ayera Gobierno a subi e cifra confirma di morto na 68,858. Oficialnan ta kere cu e lo yega 80.000.

Separadamente, oficialnan a aumenta e nivel di menasa debi e creciente nivel di awa tras di e barancanan di piedra den e ceronan.

Trupanan ta moviendo casi 200 mil persona kendenan ta den e peligro directo di un potencial inundacion – mayoria di nan ta bibando caba den tento of otri shelternan temporal despues cu nan cas a wordo destrui.

Oficialnan a bisa tambe cu nan tin plan pa evacua un total di 1.3 miyon persona na y rond di Mianyang, un ciudad cu por haya su mes cu inundacion, den algun ora si e murayanan di e dam kibra. Awe lo cuminsa coba, durante tres dia, pa e awa por move.

Clinton ta spera cu superdelegadonan dicidi otro siman

HELENA, Mont. - Hillary Rodham Clinton a bisa ayera cu e ta spera cu e superdelegadonan cu ainda no a tuma un decision kende na nlo bay apoya, lo cuminsa tuma un decision pa dicidi e careda maratonico di partido Democrata.

Den un conference-call cu reporteronan di Montana, Clinton a wordo puntra riba e esfuersonan di lidernan top Democratico pa pusha pa un final rapido pa e nominacion presidencial despues di e primarianan di South Dakota y Montana otro siman. E lider mayoritario Harry Reid, D-Nev., a bisa cu e, House Speaker Nancy Pelosi, D-Calif., y Presidente di Partido Howard Dean lo urgi e delegadonan cu no a tuma un decision ainda, pa haci un escogencia.

Clinton a bisa: "Mi ta kere cu despues di e primarianan final, e hendenan lo cuminsa tuma un decision. Mi ta kere cu esey ta e direccion normal cu por spera."

Clinton a bisa cu superdelegadonan – oficialnan di partido y esnan elegi cu por vota pa kende cu nan kier apesar di loke cu pasa den primaria y caucusesnan – lo mester dicidi kende ta e candidato mas fuerte pa core contra e Republicano John McCain.

"Mi ta kere cu e hendenan lo mester puntra nan mes e preguntanan ey, y kende lo ta un candidato mas fuerte, kende lo ta e mihor Presidente den terminonan di preparacion y efectividad, y kende lo ta e candidato mas fuerte. Y mi ta imagina cu e proceso ey lo cuminsa despues di final di e ultimo primarianan," Clinton a bisa.

Siman pasa, Clinton a bisa cu e lo por sigui cu e lucha te na e Convencion di Augustus so Michigan y Florida kier reta e decision desfavorabel riba nan delegadonan. E dos estadonan a perde e asiento di nan delegadonan pasaobra nan a organisa primarianan prome cu e fecha stipula; awe un panel special di e partido lo topa pa dicidi nan destino.

Den entrevista cu The Associated Press, Clinton a wordo puntra si e lo apoya e estadonan si nan apela un decision desfavorabel di e comision pa e mesa di Convencion, e ex Prome Dama a contesta:

"Si, mi lo hacie. Mi lo hace. Mi ta fuerte riba esaki."

"Mi lo consulta cu e hendenan di Florida y e votadornan di Michigan pasobra e ta realmente nan voz cu ta wordo ignora y ta nan vota ta wordo desconta y mi lo apoya cualkier sea loke e oficialnan elegi y e votadornan di e dos estadonan ey kier haci."

Grua a cay na New York matando 2 trahador



NEW YORK – Un grua di construccion a los y dal den un edificio di apartamento, matando dos trahador den e di dos tragedia di e indole aki den e ultimo 2 luna y mey di e ciudad aki, y lantando e miedonan pa sgeuridad di e centenares di gruanan cu ta colga den e shelo di New York.

E colapso a sosode apesar di aumento di e inspeccionnan, despues di e accidente anterior cu a mata shete persona.

E grua di 200 pia a habri for di otro caminda contratistanan tabata construyendo un compleho di condominium di 32 piso.

Recordnan di e departamento ta indica cu diferente bisiña a keha di e gruanan na e sitio durante e ultimo simannan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un station wagon Nubiera automatic color preto 4 porta Afl. 3.500,= Tel: 748-8306

TA BENDE
Toyota Camry '04 automatic cu airco color blanco. Tel: 582-8600

TA BENDE
Den bon condicion Honda CRV '03 automatic, a/c cd, color blau Afl. 25.000,= Tel: 742-2727

TA BENDE
Toyota Prado '06 full equipped,blanco. salomente 25.000km Afl. 65.000,= Tel: 593-4947

TA BENDE
Un Toyota Yaris '06 Tel: 565-1051

TA BENDE
Nissan Sentra '97, power steering, radio, a/c, Mic wheel. Tel: 562-2444

TA BENDE
Un Mitsubishi Outlander '04 bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 567-6529 / 593-0121

TA BENDE
Un Daihatsu Cuore '96 Afl. 1500,= prijs negoshiabel Pa mas informacion yama Tel: 563-3171

TA BENDE
Mercury Mystique '05 automatic, a/c, clean, invested approx. $6000. in new parts & labor Tel: 724-375-8687 or e-mail: kruel@comcast.net

TA BENDE
Honda CRV '02 B.C. automatic Pa mas informaciona. Tel: 565-2881 / 744-2716

TA BENDE
I-phones ultimo modelo 16BG a resta 2 so!! tel: 743-2680 any time Special prijs.

TA BENDE
LNB pa Dish mas informacion yama Tel: 567-0610

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Antoon #7 3 camber, 3 baño pa Afl. 270.000,= Tel: 741-9338 / 582-4831

TA BENDE
Playstation 2 pa Afl. 300,= 2 amn, 2 wega (Fifa'06) Tel: 565-3832

TA BENDE
Riem pa Lexus aña '95 y 96, pa mas informacion Tel: 568-0000

TA BENDE
Ziem segunda mano, 1 porta colonial aluminium nobo, 40m2 mosiaco, 5porta palo, wekwerk, screen pa porta, 5 bentana aluminium, 1 machine di zaag cu mesa, 1 stofzuiger, 3WC american standard nobo, 2 lesenaar, 1 motor Ford 351 completo, 1 bonder di azulego diferente color. Pa mas informacion pasa Vondellan #28

TA BENDE
Un frigidaire 17 cu ft, stove 30inch, tv 29" sofa 1x3, 1 cama queen size matras box sping + 1 mas, 3 luistoel rotan, kashi grandi cushina etc. cumpra tur y haya special prijs. Pa mas informacion Tel: 567-9386

TA BENDE
Un set di sala hopi bunita royal blue cu oro, 3 pida. Pa mas informacion yama Tel: 583-4856 567-9020

TA BENDE



Beach Volleyball net completo den su saco. Easy pa arma, great pa temporada di Campamento of un dia na lama cu bo famia prijs ta Afl. 400,= Pa mas informacion yama **594-9990**

PROMASTER
CLEANERS & SERVICES
TA LABA BO:
- Tapijt-nan
- Sofa Set
- Comedor
- Re-Clyner
- Stoel, tapijt di Auto, SUV, Pick-Up, Van etc.
- Pressure wash bo Negoshi

Tambe nos ta Huur
Machine pa laba vloer, Pressure Washer, baki di 3.5m3, Trailer pa benta sushi light afo.



Mahuma #51 • Tel: 593-35-38 / 582-0383

FOR SALE
House in Balashi dorp, leaseland 568m2, oceanview, Afl. 350.000,= Te;: 747-3530 / 563-5102

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,= Pa mas informacion yama Tel: 749-7786

TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion. Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE
Quadracer 4x4, polaris 500 '00 pa Afl. 10.000,= bon condicion. Y tambe un pick-up Toyota hi-lux '95 pa Afl. 6.500,= pa mas informacion yama Tel: 594-0641

TA BENDE
set di sala rattan 5 pida Afl. 1.400,=set di cama masivo Afl. 2.450,= sofa bed 2 pers. Afl. 295,=, lessenaar 2, + stoel Afl. 795,= Bamboe wandmeubel Afl. 395,= Fax machine Afl. 125,= prijs ta negoshiabel. Tel: 592-0403

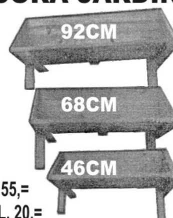
TA BENDE
Weanan, Oven, Toaster, Barkruk, Servies, koffiezetapp. pronkstuks, schemerlampen, deken y hopi mas. Tel: 592-0403

TA BENDE
Un scooter 2006 pa Afl. 2.000,= un mesa di biljard pa Afl. 2.000,= un imagen di dr. Jose Gregorio Hernandes Afl. 200,= Pa mas informacion yama Tel: 592-1228

TA BENDE
Un Cas na Frere Antoon #7, 3 camber, 3 baño. prijs discutibel. Pa mas informacion yama Tel: 568-6195 / 582-4831

TA BENDE
Cas nobo na Picaron, sta. Cruz 2 camber, 1 baño, sala, comedor, cushina. Afl. 165.000,= o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 733-6681

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment 1 camber,baño, sala, cushina, full muebla pa 1 persona of pareha Afl. 750,= +1luna deposito. Afl. 740-5296 Cumana #109-A

TA HUUR
Apartment na Catiri #25-A full muebla Afl. 1000,= all inclusive menos airco. Pa mas informacion yama Tel: 566-7148 / 587-0289

FOR RENT
Apartment na Simon Antonio spcious livingroom & kitchen 1 bedroom livingroom with 2 beds & kitchen,1bedroom, 1 bath, smaller apartment also available private patio & parkinglot.Inlui water & cable Afl. 700,= - Afl. 1200,= Tel: 582-0337 / 560-1859

TA HUUR
Un apartment, 1 camber, baño, sala, cushina full muebla pa un of 2 persona. Afl. 750,= (12 luna deposito) inclui cable y gas. Awa y coriente ta paga apart. Cumana #109-A Tel: 740-4596

TA HUUR
Camber den cas pa hende muher , tur cos inclui Afl. 400,= pa luna + deposito. Pa mas informacion Tel: 567-9386

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $180,=per day $1.900 p/month. Tel: 566-2769 crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

FOR RENT
Koyori, 3 bedroom, 2 bathroom, with one bedroom apart. on the first floor, swimmingpool, back porch US$ 2800./month. excl. utilities Tel: 563-5102 / 747-3530

TA HUUR
Un cas grandi, espacioso, comodo den bario tranquilo, den caya Santa Helena. E por wordo usa como oficina etc. etc. pa mas informacion yama Tel: 566-3130 / 582-8052

TA HUUR
Buena Vista #2-A, spacious livingroom & kitchen, 1 bedroom with 2 beds, 1 bathroom, private patio & parkingspace. incl water & cable. Pa mas informacion yama Tel: 582-0337 / 594-5576

TA HUUR
Un un camber den cas grandi pa 1 persona cu tur beneficio di cas, banda di Marriott pa Afl. 400,=p/l. tur cos ta inclui!! Tel: 567-9386

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
pa tur tipo di trabao di construction, verf, roof, maintenance, pick-up services, welding, carpintem antena di radio y hopi mas. Tel: 747-9462 / 560-8034

SERVICIO PUBLICO
Bo kier sa mas con pa adopta un mucha? Con pa kita of nenga faam di un yiu cu no no ta dibo? Con pa pone un famia bao di curatela, sea pa mal uso di druga, alcohol of debilidad mental? Con pa yega na un divorcio? Tel: 586-4159/ 965-5856

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer Tel: 584-0204 / 594-1355

SERIVIO PUBLICO
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi y hopi mas. Pa mas informacion yama Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Pa mas informacion yamaTel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Enteresado nan serio por yama pa un cita Tel: 564-5272 tambe nos ta hasi manicure y pedicure.

TA BUSCA

TA BUSCA
Urgente un live-in pa cuida un anciana. Mester por cushina y tambe tene cas limpi. Pa mas informacion yama Tel: 583-0157 / 963-4442

TA BUSCA
2 container pa cumpra di 20 pia y 15 pia largo den bon condicion. Pa mas informacion please yama Tel: 584-4702 / 741-7750

TA BUSCA
1 pida tereno (300-400)m2 den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Sta Cruz. Tel: 592-6667 despues 5:30pm

TA BUSCA
Shock's pa Chevrolet Avalanche 2002 parti patras original of marca Rancho. Pa mas informacion yama Tel: 594-9990

Europa, den alerta pa aumento di consumo di "supermarihuana"

Danki na cultivonan den laboratorio y otro tecnicanan moderno, e ta cinco biaha mas poderoso y adictivo cu esun tradicional. Tambe ta preocupa e aumento di e produccion domestico.

A alarmanan a wordo bati. E aumento den e poder di narcotico di marihuana ta mantene na prome lugar entre e droganan ilegal mas consumi na Europa.

Segun un estudio di Coordinacion Nacional di e Politica di Droga, cu tin su sede na Suecia, na 1961 e nivelnan di THC (Tetrahidrocannabinol, e componente psicoactivo mas importante di cannabis, cu ta permiti fabrica loke nan ta yama awo "supermarihuana", no tabata supera e 5%. Awendia, e cifra ta surpasa 20%. Pues, cinco biaha mas potente cu mey siglo pasa.

E cifranan di Observatorio Europeo di Droga ta mas conservador, pero igual di preocupante: e contenido di THC descubri den marihuana actual ta entre 1 porciento y 17 porciento. Cu e ultimo cifra aki ta multiplica casi pa cuatro e máximo di 50 aña pasa.

E tecnicananan mehora di cultivo – riba cualnan e informe Sueco no ta duna detaye – tambe ta entre e mihonan cu ta haci di marihuana e preferi di Europa. Aunke esey no ta nifica necesariamente cu awor e ta mas adictivo.

E cannabis, 'tata di marihuana", ta e droga ilegal mas usa den Continente Bieu, segun e informe revela diarason ultimo dor di Observatorio Europeo, cu sede na Portugal.

Segun e documento presenta dor di e organizacion, al menos un di cada cinco Europeo entre 15 y 64 aña (casi 70 miyon) a purba cannabis den transcurso di nan bida, pa aña ta registra 23 miyon di adulto consumidor y casi 13 miyon di persona a use den e ultimo 30 dianan.

E evolucion di e sustancia ta sigui haci di marihuana un di e droganan mas atractivo. Debi na su naturaleza extremadamente grasoso, e derivadonan di cannabis solamente ta disolve den azeta of otro sustancianan similar, pa cual motibo nan ta keda mas tempo den e curpa – especialmente den e cerebro – y su efecto ta mas prolonga, asina e institucion sueco ta bisa. Un motibo mas pa satisface mas e consumidornan.

E peligro di e produccion domestico

Na Europa, segun Observatorio di Droganan, a sobresali historicamente tres forma di usa cannabis: manera resina (esun mas habitual, compaña pa restona di tabaco), como yerba (cu su demanda ta sigui crece) y como azeta (esun menos usual).

E mayoria di resina di cannabis cu ta consumi den Mundo Bieu ta bini di nort di Africa (e 70 porciento ta wordo produci na Marroco), aunke e mitar di e paisnan Europeo a reporta di tin un produccion local na 2005.

E cultivo doméstico - especialmente esun di marihuana di potencia halto – tin implicacionnan negativo den e control di e actividadnan relaciona cu su trafico y consumo: "E hecho cu e droga aki ta crece den of al menos cerca di e mercado potencia ta nifica cu e no ta wordo intercepta facilmente y ta menos visible", segun e informe.

"E hecho cu e cannabis por wordo cultiva den tur tipo di area – nan ta agrega, y incluso di forma salvahe den hopi parti di mundo, ta resulta extremadamente dificil pa haci un calculo convincente riba e produccion mundial."

E Oficina di Naciones Uni contra Droga y Delito (Onudd) ta kere sinembargo, cu e produccion di e yerba di cannabis a baha di 45.000 tonelada na 2004 pa 42 mil tonelada na 2005.

Aunke e tendencianan na cada pais ta varia, e situacion ta hopi complica entre e menornan di edad, pues ta pensa cu e marihuana ta e droga mas usa pa e poblacion di hobennan. Di tur manera, ta mira un tendencia pa stop di use mientras cu ta crece, ya cu tin biaha e ta solamente un experimento.

Segun un encuesta realisa na scolnan Europeo, e indicenan mas halto di consumo permanente di cannabis entre e studiantenan di 15 y 16 aña ta presenta na Bélgica, República Checo, Irlanda, Spaña, Francia y Reino Uni, cu cifranan di entre 30 porciento y 44 porciento.

Alemania, Italia, Hulanda, Eslovenia y Eslovaquia ta reporta indicenan di rond di 25 porciento. Grecia, Chipre, Rumania, Suecia, Turquía y Noruega tin cifranan bou di 10%.

Entre e adultonan, e cifranan pa paisnan ta presenta un variacion grandi: Bulgaria, Malta y Rumanía ta registra e cifranan mas abou, cuminsando na 2 porciento; mientras cu esnan mas halto ta na Dinamarca (36,5 porciento), Francia (30,6 porciento), Reino Uni (29,8 porciento) y Italia (29,3 porciento).

Ta ser spera cu e consumo actual di marihuana ta den un piek cu ta obliga na un descenso generaliza den futuro, pues apesar di e cifranan halto y e aumento den e ultimo añanan, e tin tendencia di stabiliza.

Na Europa a trata di pasa di un skema di responsabilidad criminal dilanti husticia pa posesion y uso di cantidadnan chikito di cannabis, pa prevencion y tratamento. Sinembargo, segun e Observatorio, entre 2000 y 2005 e casonan hudicial relaciona cu posesion di marihuana a subi cu 36%.

Di otro banda, e total di pashentnan novo cu mester di tratamento medico pa consumo di droga (casi 130.000 den 22 país, durante 2005), 29 porciento a haci debi na cannabis, cifra supera solamente pa 35 porciento cu a acudi pa consumo di heroina.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Dionisio Lampe

mihor conoci como: "Nico"
17 mei 1947 - 29 mei 2008

Na nomber di su:

mama: Maria Boekhoudt

tata: Nicolaas Lampe

rumannan: Angela y esposo Eddy Clement y famia
Dela y esposo Ronny Clement y famia
Jossy y esposa Anna Lampe y famia
Leo y esposa Melly Lampe y famia

sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda, sobresobrino y sobresobrinanan na Aruba y Hulanda

tantanan: Josefa Kelly y famia
Lina y esposo Nene Henriquez y famia
Chanita y esposo Poli Hernandez y famia
Mathilda y esposo Lino Paskel y famia
Florita y esposo Juan Kock y famia
Chichi Boekhoudt
Celsa y esposo Donny Tjen-A-Kwoei

omonan: Candido y esposa Ramona Boekhoudt y famia
Buchi Boekhoudt
Agustin y esposa Lee Lampe y famia

ihanan: Eric Clement, Francella Boekhoudt

primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, coleganan di La Linda, ex-coleganan di Oriental Restaurant y Holiday Inn Hotel, ex-compañeronan di grupo di baile "Nos Folklore" pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 2 di juni 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico "Pastor Kraanwinkel" na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1:30 di merdia den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diasabra 31 di mei y diadomingo 1 di juni 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles.
Publica al noveno dia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su juinan y demas Famia nos kier a gradici di henter nos curason un y tur cu a companja nos na momento di malesa, fayicimento y entiero di nos difunto stima:



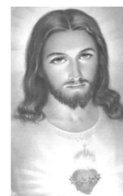
Sra.Vda. Ilda Kock – Lopez

Carinjosamente jama Mamachi, Moeke, Tantan, Pepechi Ilda

Por ta cu bo a manda un bunita carchi of e-mail of telegram of a jama nos na telefon, of tabata sinta keto den un stoel, Por ta bo a manda flornan bunita (Aruba, Boneiro, Curaçao, Hulanda, Venezuela, Ecuador, Peru, Merka), Y si ta asina, nos a miranan. Por ta bo a manda of papia palabranan bunita, manera un bon amigo por bisa, por ta bo no tabata tey, Pero bo a pensa ariba nos e dia ey. Loke sea bo a hasi pa consola nos curason.
Un danki tambe na Pastor Daniel,Legion di Maria, y Grupo Rumannan den Oracion DR. Jose G. Hernandez di Dakota, Dr. Dennert y Dr.Anaya, verpleegster nan di 4to y 2do piso, Yolanda, Leo y Eugene di Mementomori pa e bon servicio y atencion, Max Hassell, boso atencion, carinjo y apoyo tabata un gran consuelo pa nos. Nos kier a gradici bo(so) tur di henter nos curason y cu Papa Dios Bendiciona bosonan tur.

Alabes nos ta invita un y tur pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar dianan **Diabierna 30 di Mei, Diasabra 31 di Mei y Dialuna 2 di Juni pa 7or di anochi na Misa Birgen di Fatima na Dakota**. Despues di e ultimo dia di Misa tin un Santo Rosario na cas **CHUCHUBISTRAAT # 2.**

Na nomber di su Juinan y demas Famia.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza;
Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
J.H.



OUDERCOMMISSIE COLEGIO ARUBANO,

Occa, na nomber di mayornan di tur alumno di Colegio Arubano ta extende palabranan di profundo condolencia na Sr. i Sra. Murray i famia cu e fayecimento di

Anáshia Le-Shaun Ashley Murray

Alavez kier a desea e famianan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Anáshia, sosega na paz.



Colegio Sta. Filomena

ta anuncia cu a bai sosega den brasanan di nos Señor nos ex alumna

Anashia Le Shaun Ashley Murray
(Klas 6A 2006 – 2007)

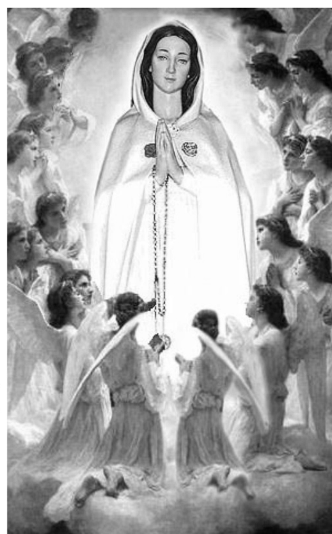
Staff, personal y alumnonan di **Colegio Sta. Filomena** ta desea su Mayornan y famianan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Anashia drumi dushi den brasanan di Señor

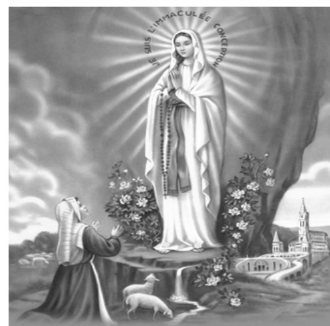
PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad. Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.
2. Cu duele, berdad, i ta confesa Tur mi picanan contra Bo.
Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason.
Duna mi bo pa, mi bon Hesus, pa bo amor.
3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason?
Yuda mi, Spirito, sin temor
Pidi mi prohimo pordon
Y asina cumpli cu penitencia di amor













Together with the angels is gone to join her heavenly father our beloved daughter, sister, aunt, cousin and friend.

Anáshia Leshaun Ashley Murray
Sunrise: 01 October, 1994
Sunset: 26 May, 2008



Left to mourn her:

Father: Albertis J. Murray
Mother: F. Norma Murray

Brother: Shaun J. Murray
Sister: Nadine C. Murray

Niece: Tizi-anne Murray
Nephew: Rayshaun Murray

Grandmothers: Edith Joseph Duncan
Charlesia Beatrix Murray-Lints (better known as Shirley)

Aunts: Cynthia and Smart Eledu and family in St. Vincent
Leota and Kola Adeyina and family in Nigeria
Jardine Thomas and family in England
Clayo Joseph and family in St. Maarten
Theresita and Elmer Polonia and family in Aruba
Yvonne and Orvil Richardson and family in Aruba
Altagracia Cordero and family in Aruba
Beatrix Murray and Remy Rudolph in Holland
Olivia Murray and family in St. Maarten

Uncles: Goff Joseph and family in USA
Avro and Sonja Joseph and family in Aruba
Raymond and Maxcine Joseph and family in St. Maarten
Sunny and Judith Joseph and family in Aruba
Johny and family in Aruba
Glenny and family in Aruba
Samuel Murray and Althea and family in Aruba
Carol Murray and family in Aruba
James Murray and family in Aruba
Venancio and Martha Murray and family in Aruba
Ricardo Murray and family in Aruba
Marlon Murray and family in St. Eustatuis

Godmothers: Luisa van Heijningen
Silvia Baley

Godfather: Orlando Richardson

Cousins are to numerous to mention.

Great uncles and great aunts in : Holland, USA, St. Croix, Curacao, Africa, England, St. Maarten, Aruba.

Families: Murray, Joseph, Polonia, Adeyina, Eledu, Richardson, Thomas, Martenborough, Lints, Inesia, Ogando, Cordero, Martis, Hassell, Dunlock, Maxwell, Marshall, Kimbelaar, Lynch, Maduro.

Best friends forever: Naomi, Iyanla, Nicole, Taisha, Merrylaine, Randrick, D'yvonne, Jasmine, Jonathan, Joel, Mervin, Chandre, Shana, Heidi, Tatiana, Shani, Zuhaila, Juliana, Gio, Donna Lee.

All her friends from: Colegio Sta. Filomena, Colegio Arubano San Nicolas, Teakwondo Center, Scout, Skol Di Baile Diana Antonet.

Closeneigbors and friends
Our sincerest apologies for those who's name we have forgotten in our time of grief.
The funeral will take place on **Tuesday June 03 2008, at 4:00 p.m. at the St. Theresita Church in San Nicolas and from there to cemetery in San Nicolas.**
The Body of "Anáshia Murray" will be laid out from 12:00 p.m. at Flamboyan Straat #10 and from 2:00 p.m.the body will be in St. Theresita Church in San Nicolas.
Adress for condolences: Flamboyan Straat #10
From 7:00 p.m. till 9:00 p.m.
On request of the family please dress in bright colours
We apologize for not receiving condolences after the funeral at home.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

It is with deep sympathy that we announce the passing of:



Tindaro Nicita
Better known as "Tino"

Left to mourn are his:

daughter: Stefania Nicita

mother of Stefania:
Mei Yoke Huen

sisters in Italy:
Concetta & Mario Pinzone-Nicita and Family
Domenica & Carmelo Ferraro-Nicita and Family

nieces and nephews:
Liliana Ferraro & her Children
Cristina &EnzoFoti-Ferraro & their Children
Sebastiano Pinzone & Veronica Duran
Simone Pinzone & YeseniaBerardinelli & their Children
Ivan Pinzone & Daniela Ferraro
Donatella & Santino Finocchio-Ferraro.
Valentino Kelly

cousin:
Bruno & Rosa Nicita-Dañe and son

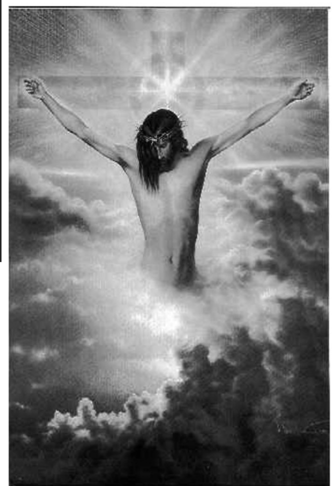
best friends: Pietro Santoro & Family in Italy
Antonino Pino & Family in U.S.A.

Also Family Huen in Aruba and Singapore, Family Savage in the U.K., Family Nicita in Italy & Canada, Family Ferraro in Italy, FamilyPinzone in Italy, Family Dane in Aruba and all other relatives and friends too numerous to mention.

The Funeral will take place Saturday Mat 31st, 2008 at 10:30 am leaving Mementomori Funeral Home to the Roman Catholic cemetery in Noord. The late Mr. "Tino" Nicita will be laid out from 8:30 am at Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105.

Instead of flowers, a donation to the "Wilhelmina KankerFonds" will be deeply appreciated. A donation box will be available at the Funeral Home.











Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" The LORD will watch over your coming and going both now and forever more. "
Ps 121:8

With deep sympathy we announce the death of:



Recelda Grace Jean Baptiste - Joseph

Date and time of the funeral will be announced later

Condolence address: **Piedra Plat 26-L**
from 7 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na momento
Di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sr. Simon Pedro Lampe

Alavez nos ta invita pa un Santo Sacrificio di misa ariba Diasabra 31 Mei 2008 pa 7or di anochi na Misa Sagrado di Curazon di Hesus na Savaneta.

Boso prensencia lo ta altamente aprecia.

Colegio Sagrado Curason

Tin e tristo deber di participa cu a bai sosega den Reino di Señor

Sr. Tindaro Carmelo Michito

Tata di nos alumno di Klas 4-A, Rodolfo Valentino Kelly.

Personal y alumnonan di Colegio Sagrado Curason, e especial Klas 4-A y Meneer Ronald Staring, ta extende nan sincero condolencia na Valentino y demas famia. Hopi forza den e temponan dificil aki y cu Sr. Tindaro gosa di sosiego eterno.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias.

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.
Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

GRADICIMENTO Y INVITACION.



Marvin Joneal Maduro

Na nomber di su Tata y Mama y rumannan y demas famia nos kier a gradici tur hende cu
tawata hunto cu nos na tur momento y na e despedida di nos querido y inolvidabel yiu
Marvin Joneal Maduro " Bintji".

Un danki di curason na tur nos famianan cu a sostene nos cu hopi amor, specialmente Tanta Chiba,Mayra y Mireila Lopez. Mariela y y Gianno, Lionel Croes, Ma Ucha y Roy Geerman, David y Annie, Eric y Gina.
Cu a yuda na cas, Patricia,Sixta, Carolina, Greta, Tonia, Karel y Carina. Pader Rey, Pader Wybbe pa e bunita sacrificio di misa y respons. Na tur e miembronan di F.P.F.F.(E.C,N.N y H.H) Greta y Haseth Riley,Buchi y Eloiza Koolman y na gruponan di oracion.Pa e servicio di ambulans,dokternan di eerste hulp. Pa e bunita canticanan di :
Bertha Wolff y Ailene Tromp
Elsie,DonnieBoekhoudt y su koor.
Chayo Tromp-Chris Dirksz
Koor di juffrouw Evelina Rincones

Edsel Pieters pa tur ayudo y preparacion di misa, tambe Rufina Werleman, Mariela Solognier, Eric Geerman pa nan poesia.
Un disculpa na su ex-coleganan di Postkantoor.
Nos ta agradici tur hende cu di un of otra manera cu a yuda nos y a compaña nos den nos tristesa.
Tambe pa esnan cu a manda Krans, Flor, telegram, mensaje, e-mail y yamada telefonico.
Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.
Alavez nos kier a hasi un invitacion pa 8 dia di resamento na cas,Rooi Bosal 47B pa 8 pm.
Diamars 3 di juni '08 lo tin un santo sacrificio di misa pa recorda fecha natal di nos "Bintji" stima.

Diahuebs 05-06-08 lo tin un santo sacrificio di misa di 8 dia, despues ta sigi cu un Rosario na cas.
Tur dos misa ta 7:00pm na Misa Inmaculada Concepcion Sta. Cruz.
Cu Dios todopoderso y Misericordioso, por drama su bendishon ariba bosonan tur.

Cu nos dushi "Bintji" sosega na paz.

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.
Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van

LUIS A.J. DE LANNOY

5 december 1950 – 29 mei 2008

Oud-President van het Hof
van de Nederlandse Antillen
en Aruba
Officier in de Orde van Oranje-Nassau

Conform zijn wens is hij in familiekring begraven.
Wij nodigen u uit voor een Heilige Mis ter nagedachtenis
op dinsdag 3 juni 's namiddags om 18.00
in de Kerk van Groot Kwartier

*

Echtgenote
Marjorie de Lannoy – Ho Sing Loy
Kinderen
Luis de Lannoy jr. en Yma Prins
Michael de Lannoy
Moeder
Lies de Lannoy-Sprockel
Broers en zussen
Rob de Lannoy en familie, Tilly Baumgarten-de Lannoy en familie
Lisette Rolfast-de Lannoy en familie, Patricia de Lannoy
Clary van der Valk-de Lannoy en familie
Francine Merryweather-de Lannoy en familie,
Andries de Lannoy en familie, Chonky de Lannoy en familie
Guta de Lannoy en familie, John de Lannoy en familie

*

Gelieve geen rouwbeklag aan huis

Usando una camándula
del Rosario empezamos con:

El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>

Al comenzar cada década decimos:

Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre,
el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.

En cada cuenta pequeña decimos:

Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.

Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo ente

BON DIA Aruba

Relaciona cu su maneho cultural y deportivo exitoso

Comision di MEP a entrega reconocimento na Ministro Ramon Lee



ORANJESTAD - Diaranson mainta Ministro di Labor, Cultura y Deporte sr. Tai Foo Ramon Lee a haña un plakaat di reconocimento serca miembronan di e Comision Nacional di Cultura y Deporte di MEP pa su maneho cultural y deportivo cu a resulta masha exitoso pa hopi aña.

E motibo di ta entrega na Ministro di Labor, Cultura y Deporte Sr. Tai Foo Ramon Lee, un plakaat di recononocimento ta pa su vision y maneho exitoso cu ta inspira nos hobennan pa stima nos cultura y haci deporte. Tur su proyectonan ta basa ariba e filisofia pa concientisa nos pueblo ariba e balornan di nos cultura y ta motiva nos hobennan pa move mas of haci deporte, mirando cu nan lo ta nos futuro lidernan. Ministro Lee ta ehecutando un maneho di cultura y deporte den un forma profesional. Den cuadra di su maneho a inverti miyones den deporte y recreacion den complehonan Multifuncional manera parke di Curazon na Jaburibari, na Parkietenbos, na Jara, na Noord Frans Figaroa cu un Sporthotel den construccion. Ministro Lee a demonstra a base di su vision, accionnan y maneho cu nos cultura y deporte lo keda haña debido atencion y contenido. Cu trabao duro di tur esnan envolvi, nos cultura y deporte ta recibiendo mas atencion di gobierno, na nos schoolnan y den nos comunidad e ultimo añanan.

Ta di siete aña cu gobierno ta organisa Olimpiada Escolar, caminda hobennan ta competi den e ramo di basketball, handbal, futbol (6 categoria), volleyball (3 categoria), softball, atletismo, landamento, dam/ahedres y baile folklorico. Caminda casi 950 medaya ta wordo parti, 25 plakaat y 60 copa pa e ganadornan. E forma profesional cu Ministro Lee, ta ehecutando su maneho cultural y deportivo, ta mas cu na su lugar pa otorga e plakaat como un muestro di aprecio y gratitud pa su aporte y vision na un ministro cu ta dedica y ehemplar di Gabinete Oduber IV.

Hopi pabien y exito di parti di e miembronan di e Comision Nacional di Cultura y Deporte di MEP, sr. Dirk Dumfries, sr. Sa Bislik, sr. Junior Arends, sr. Ady Thijsen, sr. Daniel Leo y conseheronan.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa:

Renobacion completo di Biblioteca Nacional San Nicolas lo keda cla pa juli 2008

ORANJESTAD - Renobacion di Biblioteca Nacional San Nicolas ta bayendo bon y DOW ta premira cu finalisacionnnan di e trabaonan lo ta keda cla pa meimei di Juli 2008.

Gastonan di e reparacion, mantencion y renobacion aki a suma mas cu AWG 300.000,- E trabaonan di mantencion na edificio di Bibilioteca Nacional na San Nicolas ta encera entre otro: instalacion di porta y bentanan nobo, reparacion di e pleisterwerk, drechamento di e dak, instalacion di un trapi di emergencia (brandtrap), cambio di plafond y adaptacion y renobacion di e ductonan di airconditioning pa evita cu sushi, pluma y insectonan etc. causa door di paloma y otro parhanan drenta den e sistema di airconditioning y den e edificio.

Ora cu e trabaonan di renobacion keda finalisa, e biblioteca ta bay keda hopi bunita cu instalacion nobo nobo di tubonan di airco. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta pidi pueblo di San Nicolas especialmente nos hoben studiantenan pa tene un poco di pasenshi mas te ora cu e edificio keda cla.



Como presidente di Comision Tarifa 2000

Mike de Meza ta e ultimo persona na Aruba cu por papia riba e asunto di energia y su implicacionnan pa comunidad

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Ultimo dianan nos tur ta testigo con e parlamentario di AVP Mike de Meza ta trata di tur forma di sigui tira santo den wowo di pueblo y esaki relaciona cu e asunto di prijs di petroleo y energia alternativa. Ta visto caba cu e topico aki lo bira e cabay di campaña pa AVP pa e proximo eleccion y cu tur culpa pa loke ta e aumento internacional di prijs di crudo lo wordo tira den scochi di partido MEP.

Sinembargo loucal Mike de Meza ta 'lubida' di conta pueblo ta con bao di gobernacion di su partido AVP un comision (Commissie Tarifa 2000) a wordo institui na September 2000 cu e tarea specifico pa trece recomendacionnan encuanto e posibilidad pa REDUCI e tarifanan pa suministro di awa y electricidad y cu e reduccionnan aki supuestamente lo mester ta na beneficio di esnan social y economicamente mas debil den comunidad. Hecho ta cu e comision aki tabata tin como presidente nada mas y nada menos e 'gran experto' riba tereno di energia pa partido AVP, esta sr. Mike de Meza.

E comision aki – despues di un analisis y estudio profundo – a yega na e siguiente conclusion: "In gevallen er sociaal-economisch zwakkeren zijn in de samenleving die de huidige waterrekening niet kunnen betalen, dienen zij zich tot het department sociale zaken te begeven en kunnen met hun individuele regelingen worden getroffen". Na Papiamento crioyo, segun Mike de Meza 'na aña 2000 esnan social y economicamente mas debil den comunidad cu no por paga nan cuenta di awa mester acudi na Departamento di Asunto Social y mester trata na yega na areglonan individual cu nan'. Pregunta di MEP ta, que hubo di esnan cu no por paga nan cuenta di coriente?

Ta increibel con e tempo ey Mike de Meza a fracasa completamente den su intento pa reduci e tarifanan di awa y coriente. Alavez nunca el a evalua den su rapport final e posibilidadnan di 'kitamento di deposito', 'incentivonan pa esnan cu ta bay haci uzo di energia alternativo', 'uzo di pet coke', 'energia di biento', 'energia di solo', 'deep sea cooling', 'waste way conversion' 'bahamento di accijns riba gasolin pa transporte', etc. Awe cu boca grandi e ta papia riba tur e posibilidadnan aki, pero tempo cu e tabata Presidente di e Comision Tarifa 2000 e no a logra net nada pa yuda esnan menos pudiente den comunidad, treciendo den ehecucion un of mas di e alternativanan menciona ariba. Y tur esaki den e tempo cu e prijs pa bari di petroleo tabata apenas 17 dollar pa bari!

Mike de Meza mester stop di practica e politica di 'bon Samaritano', bin na realidad di bida y realiza cu 8 aña pasa e tabata tin tur oportunidad di mundo pa 'drecha cos' na Aruba, esta percura pa reduccion di prijs di gasolin y tambe reduccion di e tarifanan di awa y coriente. Cu e no a logra den su intentonan, esaki ta confirma un biaha mas cu ora bo ta un partido semi-grandi den un gobierno gelapi bo no por haci cosnan grandi y peor awor cu bo ta un partido semi chikito den oposicion bo kier pretende di haci cosnan grandi pa comunidad.

Den e proximo comunicado partido MEP lo trece tambe un biaha mas padilanti e acto di mala fe cu a tuma lugar na aña 1998 na momento cu Gabinete Eman a 'deal' den forma coruptivo pa extension di e tax-holiday pa e compania petrolero Coastal, sin cu nan por a percura pa haya crudo na prijs reduci for di e compania aki.

Conclusion final ta cu Mike de Meza ta e ultimo persona na Aruba cu por papia riba e asunto di energia y su implicacionnan pa comunidad

"Nos Aruba 2025" a cuminsa pa determina e vision pa Aruba te cu aña 2025

ORANJESTAD - Ora cu nos kier logra algo den bida nos tur tin cu planea pasobra nos no tin e recursonan financiero pa haci tur loke nos ta desea di haci den nos bida. Aruba como isla tambe tin cu haci esaki. Door di esaki desde januari di e aña aki e proceso Nos Aruba 2025 a cuminsa pa determina e vision pa Aruba te cu aña 2025 cual ta aporta na un desaroyo di Aruba duradero. Den un forma participativo cu participacion di sector di gobierno, priva, organizacionan no gubernamental y comunidad en general lo formula un vision pa Aruba te cu aña 2025. Un di e resultado di e proceso aki ta pa traha un plan nacional integral strategico pa Aruba. E methodologia cu ta wordo usa ta uno participativo y cu ta enfatisa e parti positivo di bida, e ta analiza kico ta bay bon. E método aki ta wordo usa door di haci preguntanan positivo na diferente miembronan den e comunidad.

Como parti di e proceso aki 54 persona di diferente sector y disciplina a ricibi training pa por guía e proceso aki. Puntonan interesante di e training aki ta pa nos wak cua ta e posibel forsanan mundial, internacional, regional y na Aruba cu tin influencia riba desaroyo duradero, esta riba e tereno social, tecnologia, economia, medio ambiente y politica. Ademas, kico ta e consecuencianan di e forsanan aki ariba Aruba su futuro. Por ehemplo, un forsa global cua tin influencia riba nos economia ta e prijs di petróleo. E prijs di petróleo ta determina e prijs di gasolin. Tambe e balor di e dollar Americano tin influencia riba nos economía ya cu e economía di Aruba ta depende di un gran parti di e turismo Americano cu ta paga cu dollar na Aruba.

Identifica e posibel forsanan akiriba e diferente terrennonan menciona ta necesario pa haci planificación pa e futuro di Aruba y kico e consecuencia di e diferente forsanan ta riba planificacion. A base di esakinan lo determina cua recursonan Aruba tin awe cu mester wordo manteni, cua recursonan di Aruba mester expande y tambe cua recursonan mester wordo crea.

Programa di Television tocante Trabaonan di Infrastructura

ORANJESTAD - Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta invita Pueblo di Aruba pa sintoniza Tele Aruba canal 13, Dialuna 2 Juni 2008 pa 9:00pm pa un programa special informativo tocante trabaonan di infrastructura.

Un bon infrastructura ta esencial pa desaroyo di tur zona na Aruba y Gabinete Oduber IV ta conciente cu un bon infrastructura por atrae y stimula inversionnan, desaroya comercio y industria. Ademas cu un bon red di caretera a base di construccion, reconstruccion y reparacion di careterana ta yuda mehora nos careteranan na Aruba, y asina contribui pa un mihor calidad di bida.

Den e programa aki lo presenta entre otro construccion di turbo rotonde na Pos Chikito, construccion di diferente caretera nobo rond Aruba y construccion di edificio di Infrastructura. E programa lo inclui entrevista entre otro cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp y sr. Jossy Figaroa kende ta director di departamento di obranan publico.

JCI Aruba Female a organiza un training na Casa Del Mar

ORANJESTAD - JCI Aruba Female ta un organisacion afilia na Junior Chamber International, un organizashon mundialmente reconoci. E miembronan ta hende hoben den edad di 18 pa 40 aña.

E ta un organizashon educativo pa hobenan por opa den un ambiente ameno pa desaroya nan mes y pa haja conciencia civico participando activamente den proyectonan constructivo y necesario pa nos comunidad. JCI Aruba Female conoce cuater area di oportunidad manera,desaroyo personal, comunidad, internacional y negoshi.

Recientemente, JCI Aruba Female a organiza un training na Casa Del Mar. Meta di e training aki tawata pa rekeri conocemento pa asina bo mes por traha bo propio plan di negoshi.

E facilitador tawata Sr. René Leander, kende a haci bon presentacion. Participantenan a sa di pasa un mainta ameno, a haya informacionnan hopi valioso y di suma importancia, cu por fungi como hermentnan pa por cuminza cu nan propio negoshi.

Zulay van Poppel-Marquez ta pidi atencion

Raportnan ta indica cu 1 di cada cuatro persona tin sobrepeso



ORANJESTAD – Parlamentario Zulay van Poppel-Marquez ta señala cu diasabra 24 di mei ultimo tabata Dia Internacional den e lucha contra Obesidad, y ta bon pa nos tambe reflexiona riba nos condicion di salud pa cu e fenomeno di obesidad.

Diferente raport entre otro rapport STEPS Aruba 2006 cual ta un compilacion di datos entre Departamento di Salubridad Publico y Central Bureau Statistiek ta indica cu gran parti di nos poblacion tin sobrepeso. Por ehemle pa e ser masculino rapport STEPS ta indica cu un promedio di 17,2% di personanan entre 25 y 64 aña tin un peso normal.

Pa sernan femenino ta indica pa e mesun categoria aki cu 27,1% tin un peso normal. Hunto e promedio ta sali 22,8% di nos poblacion tin un peso normal. Esaki kiermen cu solamente un di cada cuatro persona so tin un peso normal; e tres otronan tin sobrepeso.

Tin diferente factor ta causa e sobrepeso, entre otro comemento di mas of robes y poco movecion. Segun Zulay rapport STEPS ta indica tambe cu e consumo di fruta y berdura durante un siman ta 4 dia y pa consumo di berdura ta 5,5 dia.

Pa yuda den esaki Minister Swaen a indica cu ta bai amplia e canasta basico cu fruta y berdura frozen y den blikki. Fruta y berdura fresco ta algo pa futuro y ta trahando riba e ampliacion di e canasta basico cu fruta y berdura fresco. Nos comunidad por mira e trabaonan di Minister di Labor y Cultura unda a construi Centronan multifunctional na Parkietenbos y na Yara, un Centro deportivo Frans Figaroa na Nord y e Parke Curason na Yaburibari cual ta bon concuri desde su inauguracion. Departamento di Salud Publico periodicamente ta publica informacion pa comunidad tene cuenta cu su peso. Awor ta keda na nos pa hasi uso di e facilidadnan.

Finalisando Zulay ta informa cu Parlamento recientemente a instala un Comision special pa atende e tema di Obesidad. Ta spera cu prensa yuda pa duna mas informacion na nos comunidad pa stimula nos comunidad den bahamento di peso.